



30

000

Գիրու Դարու Արքական

84

Ը

ԱՏԱԼԱ

ՑԱՌՈՒԹՎԱՆ Հ 1981 թ.

ՕՐԻՈՐԴԻՆ ՍԻՐԱԶՈՂ:

Ո՞ր է սրանառ-իւչ պատմութիւն ի՞մ՝ զարդարեալ
կեղեցիկ նկարագրութեամբք բանաստեղծութեն
Յօրինեալ՝ ի մեծանուն **Հատիւքը ի անտոյ Գաղը**
դիացոյ. և թարգմանաբար վերածեալ՝ ի Հայ
բարբառ երկասիրութեամբ

ՊԱՐՈՒ ՅՈՎՃԱՆՆՈՒ ԱՎԴԱԼԵԱՆՑ.

ՄԻՌ ՅԱՆԴԱՄԵԿ ԱՎԴԱՆՆՈՒ ՄԻՋԱՅԱՆՆԵՆ ԲԵԿԻԳԱԼՈՒ, ԱՇ:

Տպագրեալ արդեամբք և ծախուք Պարոն Պօ-
լոսի Որդանանեան, ի Տպարանի Մարդասիրական
Ճեմարանի :

Ի Հայութեամբ Տեսան Տեսան Եւրեմոյ՝ ամենոյ
Հայոց կունութիւնոյ :

ԴԿԱԼԿԱԹԱ

1826 :



Սէ ըն միայն Ապոռածական ,
առնէ զՍիրող երանական .
Ուետնիւ երկնից լըսեալ ըզսիրտ՝
երջանկարար նա է միայն :

Աւհեսոք Ասդուանչովունեան

Աղնիւ Պարոն Պօղոս Որդանսանեան;

Իմ յարգոյ բարեկամ,

Ուրումն յականաւոր նախնեաց
քաջ խոհականութեամբ կշռեալ զգերա-
զանցութիւն օգտի հառարակաց քան զու-
կական շահ անհատից՝ ասէր թէ, լու է հովո-
չույցոնէլ ուն նոլունուլ։ Զսոյն զայս գովանի աղ-
գասիրական հոգի՝ ո՞պատուական ոեպուհ՝
զարդիս յանձին քում կերպարանեալ տեսա-
նեմ. քանզի զհասարակաց բարին գեր 'ի
վերոյ համարեալ քան զբարիս անձին՝ ոչ

գանդաղիս զոհ մատուցանել վճռխութիւն
քոյ առ ՚ի Խոխացուցանել զհայրենիս քոյին :

Ահաւասիկ՝ գեղեցիկ ապացոյց այսք
իմյ նախաղասութեան յայտ յանդիման
երևի ամենեցուն այս փոքրիկ միանգամայն
և զուարձալի մատեան բան ստուղծութեան
Ատալայի ։ Կորոյ վրերկրաբիթ և զպիտե-
ան բանա բազմօք յառաջընթերցմամբ հա-
շակեալ փափաքէիր զնոյնն Հայացուցանել
և հաղորդել զքաղցրութիւն նորին քմաց
համարիւն Հայազգեաց քոյ ։ Արդ՝ եհաս-
ժամ լրութեան հայրենասիրական փափա-
գանաց քոյ ։ և ես ուրախակից լինիմ ընդ
քեզ զի ՚ի ձեռն ապիկար գրչի խնարհ
մշակիս տանն Առքանազայ, տեսանես այս-
օր զյանկալի բանեղէն լապտերն քոյ լու-
ցեալ ծախուք առատաձեռնութեան քոյ
և եղեալ ՚ի վերայ աշոանակի, ՚ի պայ-
ծառութիւն համազգեաց քոյ ։

Արդ՝ հաձեաց ընկանուլ և ընդ
քեզ սերունդք մերոյս Հայկայ, զայս դուզ-
նաքեայ աշխատասիրութիւն իմ, զոր քա-
շիկ խոհականութեամբ ընտրեցեր առ ՚ի
զրօսանս մատաղատունկ Հայազգեաց ։ Ակն-
ունիմ զի փոքրիկ գրաւոր գործս այս ՚ի
մատակարարելց ախորժակաց մերայնոց ըզ-

բանս ախորժաճաշակս՝ արկցի՛ զնախանձ
 'ի սիրտս բազմաց առ ՚ի օրինակել յին-
 քեանս զտիպ գովելի Տայրենասիրութեանդ։

Կալով միամ

Իմ յարդոյ բարեկամ

Քեզ միշտ պատրաստական
 և անձնադիր ծառայ

ՅՈՎՀԱՆՆԵՍ ԸՎԴԱԼԵԱՆՑ։

Դ Մայուսական Ճեմունի :

Ա. Կալով, ՚ 30 Սեպտեմբեր, 1826.

ՅԱՌԱՋԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ.

Ու ուաջիկայ փոքրիկ գործս այս արտա-
քոդ ըեալէ ՚ի գըշէ գերահոցակ Գաղ-
ղիացի բանաստեղծին՝ Հատիւբրիանստայ՝ նկարա-
գրելով զարդարում և գեղեցկայարմար իմաս-
տիւք զպատմութիւն Ատալայի և Ճակտոսի՝
Երկոցունց անզուգական սիրականաց ծալկելոց
բազմօք յառաջ ՚ի հարաւային սահմանս նորոյ
աշխարհին :

Ապաքէն՝ ՚ի ներածութեան մատենիմ՝ զոր
լնթերցօն ունի տեսանել՝ ՚ի սկզբան պատմու-
թեանս՝ լիովին բացատրեալ երևին պարագայք
այսը գեղեցիկ բանաստեղծութեն և հանգամանք
մեծանուն հեղինակին : Յո՞ս ՚ի դէպէ է ինձ
յառելուլ և զայս, զի արժան է ամենայն Հայ-
կագում լնթերցողաց հայիլ զգպատութեամբ ՚ի
պանծալի օրինակ ողջախոհ սիրահարութեան այ-
սոյիկ երկուց անխարդախ տատըրակաց՝ զՃակ-

տոհսին ասեմ և զԱռալային . յորոց վերջինն զոհ
մատոյց զանձն իւթ անդրդուելի սիրոյ առաջնոյն .
քանզի հաստատուն մնալու նորա յաստուածա-
հաճոյ ուխտի իւրում՝ կրօնն յաղթական հան-
դիսացաւ՝ ի վերայ սիրոյն :

Յերաւի ըստ տկար կարծեաց իմոց ես զայն-
պիսի մատեանս ախորժածաշակ համարիմ քմաց
արդի ընթերցակը Հայկազուն համբակաց +
որք ընդ բարոյական և հոգեշահ խրատուց շամ-
բեսցեն նոցա զբանեղէն նիւթս անխառն բերկ-
բանաց և զուարձութեան՝ միաւորեալ ընդ առ-
արկայից անմեղ սիրոյ , որ մեծ ներգործութիւն
ունի ՚ի վերայ մարդկայինս բնութեան : Իսկ այս
սակաւամասնեայ աշխատասիրութիւն մեր կազ-
մեալ է յայսպիսի հոգեշահ և ՚ի սլտագրաւ-
նիւթոց : Ապա ուրեմն արժան է մոտղիը
ընթելցողութեամենայն գեռափիթիթ Հայկա-
զուն գրասիրաց :

Իսկ՝ եթէ ընթերցօղք մատենիս քաղեցցեն
աստի զպտուղս օգտի և կամ զուարձութեան ,
զայն նախ խնամոց երկնից վերաբերեսցեն և մը
իմում տկար երկասիրութեան . և ապա պահծալին
Հայրենասիրութեա Պարոն Պողոսի Որդանանեան .
որոյ խնդրանօք և ծախուք ՚ի լոյս ընծայեցաւ
այս գըկոյկ ՚ի Հայ բարբառ , և որոյ գովու-
թիւնն արձանագրեալ կայ ՚ի հակառ սորին

Հանդերձ իմովս երախտնողաբառութեամբ ։
Հուսկ ամենայնի՝ արժան է յուշ առնելը
հետազօտ լնթերցողաց, զի այսու հրատարա-
կութք և եթ ոչ չափի աղջասիրութիւն Պա-
րոն Պօղոսին ։ քանզի ունի նա ՚ի մտի իւրում
բարենախնանք դիտաւորութեամբ և զայլ քանի մի
բանաստեղծական մատեսնու տպեցուցանել յօդուա-
իւրոյ աղգի ։ զորոց զթարգմանութիւնն և զար-
պագըռութիւնն Տէրն յաջողեսցէ ։



ՆԵՐԱԾՈՒԹԻՒՆ.

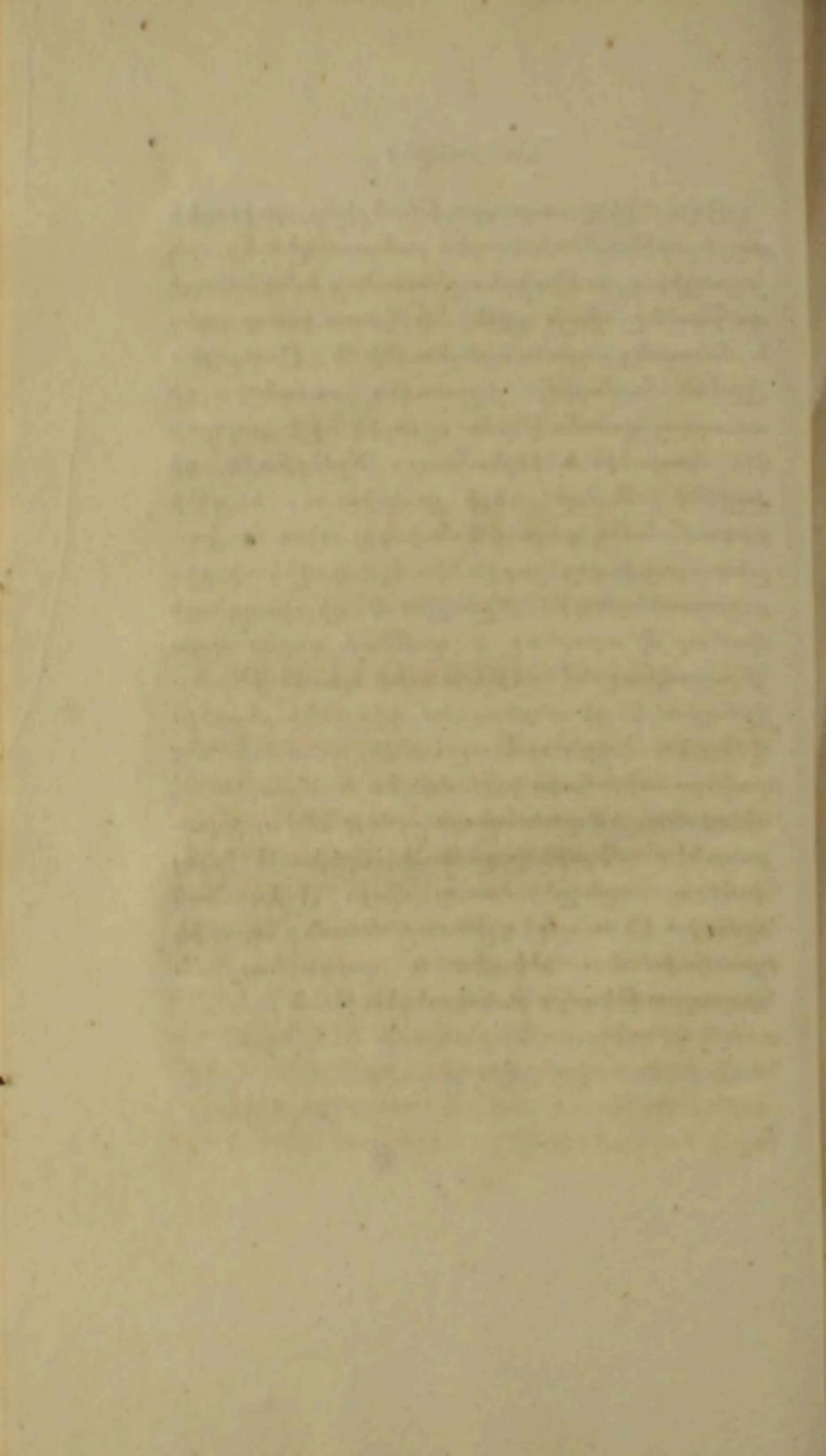
Կատիւքրիանտ՝ մեծանուն հեղինակ Առա-
լյան՝ ՚ի պատանեկուն իւրում ջարժեալ եռան-
դեամբ հետազօտութեան՝ կամեցաւ ճանապար-
հորդութիւն առնել՝ ՚ի Լուիսիանա. զերկիը
մի ասեմ՝ որ միանգամայն նոր է և տարբեր յայլ
ամենայն երկրէ, զոր տեսեալ էրնա յԵւրոպիա։
Սմին իրի յամի Տեառն 1789 չու արարեալ
դնաց՝ ՚ի հիւսիսային Ամերիկա։ Յամայացեալ
վայրս անապատի և մերձ՝ ՚ի խըճիթս վայ-
րենեաց՝ ասէ Կատիւքրիանտ՝ գրեցի ես զբա-
նաստեղծական պատմութիւն Առալյան։ Ո՛չ գի-
տեմ թէ արդեօք առաջիկայ աշխատասիրութե-
նիմ հանդիպեսցի հաճութե հասարակաց։ Քանզի

Աւածութիւն :

առարքերի սա յոյժ յայլոց բանաստեղծական գը-
րոց . և նկարագրեալ են՝ ի սմա վարք և սովոր-
ութիւնք միանդամայն օտարք ՚ի վարուց և ՚ի
սովորութեանց երկրին մերոյ ։ Հետեւելով իմ
օրինակի նախնի հեղինակաց՝ բաժանեցի զայս մա-
տեան ՚ի պէտքեա մասունս . որք են՝ Սահմանադրութիւն ,
Աւածութիւն և Աւածութիւն : Զգլսաւոր
մասունս այսորիկ պատմութեան անուանեցի՝ Աւ-
ածութիւն , Հեղադրութիւն , և . Հետեւելով օրինա-
կի հագներգուաց առաջնոց . որք ՚ի ժամանակին
նախնի Յունաստանի երգէին զհատուկոտոք
հատուածն բանաստեղծութեանն Հոմերոսի լնու-
այլ և այլ գլուխովք :

Քաջայայտ է ամենեցուն աղետալի վիճակ
Գաղղիոյ . որ յընթացս բազում ամաց իբրև զկոճղ-
այէ ծփեալ ՚ի կոհակաց քաղաքական խռովու-
թեան՝ ծովայաւ արեամբ բազմաց անմեղ քաղա-
քայւոց : Մեծարոյ մայր իմ և տեն չալի քոյր իմ
բանաբարգել եղեալ հրամանաւ բռնաւորաց
զբաւեցան ՚ի կենաց աստի ՚ի չառչարանս խա-
ւարային բանտի : Տըտմեալ իմ հոգւուշափ և
այս դառնաղէտ պատահար և յաղթահարեալ
՚ի յաւոց յուսահատութե՛ թողի լքի զաշխարհ
իմ հայրենի . և գնացեալ իմ յաշխարհն Ամե-
րիկոյ՝ թափառական շրջեցայ իբրև պանդուխտ
յատար երկրի :

Յայս Երկիր տարագրութեան իմոյ պարագեցայ ՚ի յօրինուածս պէսպէս բանաստեղծուեց . և յայսոցիկ գըաւորական աշխատանաց իմոց կարացի պահպանել միայն զքանի մի հատուկոտոր բանս և մանաւանդ զբանաստեղծութիւնն Ատալյի : Արժան համարիմ յիշատակել աստանօր , զի առարկայ պատմութեանս այսորիկ ոչ է բոլորովին մուայածին և ինքնահնաը . Ճշմարիտ է՝ զի վայրենի ոմն եղեւ գերի ցուկանաւու . և զինի բազում ամաց գերութեան իւրոյ անաւ ՚ի կալանաւորաց իւրոյ յարքունիս Լուդովիկոսի չորեքտասաներորդի . Ճշմարիտ է՝ զի Գաղղիացի միանաը մի արարեալ է զամենայն գործս՝ զորս յիշատակեալ եմ յընթացս այսը պատմութեան . Ճշմարիտ է՝ զի տեսեալ եմ զլայրենի բնակիչա Ամերիկոյ որք բարձեալ տանին յուսս իւրեանց զոսկերս նախահալց իւրեանց . նա և Ճշմարիտ է՝ զի տեսեալ եմ զմատաղաւուրց մայր ոմն՝ որ չորացուցանէ՛ զմարմին վաղամեռիկ երեխային իւրոյ ՚ի վերայ ստեղանց ծառոյ միոյ : Այնգումակ Ճշմարիտ են և այլ գլխաւոր մասունք այսորիկ պատմութեան . թէպէտ և զարդարեալ են նկարագրութեամբք բանաստեղծութեան :



Ա Տ Ա Լ Ա

Ն Ա Խ Ա Բ Ա Ն Ո Ւ Թ Ւ Ւ Ն :

Գաղղիա 'ի նախնութեան ունէր զլայնառարած տէ-
րութիւն 'ի հիւսիսային ամիրիգա , որ տարա-
ծեալ ձգէր 'ի սահմանացն Լապրադորայ մինչև
'ի սահմանս Փլորիդայ . և 'ի յԱտլանտեան ով-
կիանոսէ մինչև 'ի հեռագոյն լիճն վերին Կա-
նադիոյ : Չորս մեծամեծ գետորայք՝ որք բըշ-
խին յականց այսոցիկ լեռանց՝ բաժանեալ տըռ-
հեն զայսոսիկ լայնածաւալ երկիրս . գետն սըն-
քոյն Լորինտիոյ յարեւելից կուսէ հեղեալ խառ-
նի 'ի ծոյն ծովուն սըբոյն Լորինտիոյ . գետն
յարեւմտիոյ կուսէ ձգեալ տարածէ զկոհակա-
խը 'ի ծովս անծանօթս և երկարս : գետն Բողո-

բոնայ լնթանայ 'ի հարաւոյ 'ի հիւսիս 'ի ծոցն
Հոդսոնայ . և գետն Մեսսեսսիպի՝ որ լնթա-
ցեալ գնայ 'ի հիւսիսոյ 'ի հարաւ՝ հեղեալ
մտանէ 'ի ծոցն Մեքսիկոնի :

Այս գետ ոռոգէ զդալարագեղ երկիք մի ,
զոր բնակիչք միաւորեալ տէրութեանցն կոչեն
նոր եղեմ . որոյ ջուրքն տարածեալ հասանեն
յերկիքս հեռաւորս առաւել քան զերեք հա-
զար մղոնս . սակայն Գաղղիացիք տակւոին յոր-
ջորջեն զերկիքնոր եղեմայ քաղցրիկ անուամբս
Լուիսիանայ : Ընհամար փոքրիկ գետորայք ,
որք ստորադաս են քան զՄեսսեսսիպի , այսինքն՝
Մեսսովեի , Եղինոս , Աքանզա , Ոհիոյ , Վա-
բաշև Թիենայոսի՝ գեղեցկազարդ յօրինեն և ար-
դասաւոր առնեն զեզերս նորին : Յորժամ հե-
ղեղք ջուրցն ձմեռնային եղանակի լցեալ բարձ-
րացուցանեն զգետորայս զայսոսիկ , յորժամ սաս-
տիկ հողմք և մօրիկք յերկիք կործանեն զբո-
վանդակ սահմանագլուխս անտառաց , ժամա-
նակն ժողովէ 'ի վերայ պէսպէս աղբերաց նց
զծառս խլեալս արմատաքի . կապէ միաւորէ ըզ-
նոսա չուանօք սիզոյ . կաւն է մածուցիկ շաղախն
յորոյ վերայ թուփքն գոլով տնկեալ՝ ձեւացու-
ցանեն զծածանեալ ծառատունիս , զորս զայրա-
ցեալ կարկաջասահանքն քարշեալ տանին 'ի գետն
Մեսսեսսիպի : Կալեալ ըմբռնէ զնոսա գետն

մաղեմի . և առ ՚ի բաժանել զինքն ՚ի նորոգ
մասն ինչ , վարեալ մղե զնոսա դեպ առ բե-
րանն իւր : Երբեմն երբեմն խոխոջաձայն կո-
հակը այնորիկ Նեղոսին անապատի հոսանօք լո-
թացեալ ընդ բարձրաբերձ լեռամբք՝ խռովեն
զահաւոր լուռթի տեսարանին . կամ սփռեալ
տարածին շուրջ զստուերախիտ ծառովլքն ան-
տառայ , և զտիսրամած շինուածովլք գերեզմա-
նայն արևմտեան Հնդկաստանի : Գեղեցկատեսիլ
զարդք դալարագեղ բնութեան յօդին միանան :
Մինչդեռ միջին սահանք գետոյն ձգեալ մը-
ղին զահիւթ և զաղաղեալ բունս սարոյից և
կաղնեաց (1) յափն կոյս ծովու , և ընդ հո-
սանաց ջուրցն երևին ծածանեալ կղզիք Պիստի-
այից (2) և ՝ Սունուֆարաց , (3) որոց դեղնա-
դոյն գնագագլուխքն երևին նման վրանաց , օձք
կանաչագոյնք , հերոնք կապուտագոյնք , կար-
մրերանգ Փլամինգոյք (4) և փոքրիկ կոկոր-
դիլոսք նաւելու գնան յայսոսիկ ծաղկաւետ նա-
ւակս . և գաղթականն ջրային բանալով հողմոց
զոսկերանգ առագաստս նաւակաց՝ իջանէ ՚ի ցա-
մաք տակաւին ննջեալ՝ ՚ի հեռաւոր ամբարտակ
ինչ ափանց գետոյն այնորիկ :

՚Ի բերանոյ գետոյն Մեսսեսսիպեայ մինչև
՚ի տեղին յայն՝ յորում միաւորեալ խառնի ՚ի
գետն Ոհիոյայ , աչք մարդոյ զուարձացեալ

բերելի լնդ տեսարանս ուրուական պատկերաց
իրաց . յարևմտից կուսե արսուք և մարգագեղ-
տինք բացեալ տարածեն զդալարագեղ կանաչա-
գոյն վերարկուս իւրեանց , որք 'ի հեռուստ ե-
քեին ամբառնալ 'ի վեր և միաւորել զդալա-
րուի իւրեանց ը կապուտակս երկնից . յայնոսիկ
լայնատարած դաշտորայս դեգերեալ շրջին երա-
մակք գոմշոց և բոբողոսաց . և երբեմն * բիստն
հինաւորց ձեղքելով զանհամբոյը հոսանս
շուրց վաղեմի լանջօք իւրով՝ լուղալով անցանէ
'ի միւս կողմն գետոյն . և զկայ առեալ դիւրէ
հանգստեամբ զխոնցեալ բարձմ իւր 'ի վերայ
խոտաւէտ անկողնոց կղզւոյ իցիք՝ որ 'ի գեսն
Մեսսեսսիպեայ . մեծարու գլուխ նորա կորա-
ցեալ լինելով լնդ ծանրութեամբ ոլորտապտոյտ
եղջերաց նորա , և մօրուսք նորա գոլով տղմա-
լից՝ երեինա իբրև բառանջող չաստուած գե-
տոյն , որ վեհանձնական հայեցուածով ակնար-
կէ 'ի մեծաքանակ ջուրս կոհակաց նորա , և յա-
մայի դալարագեղ առատութիւն եզերաց նորա և
Սակայն զիարդ զուարձալի և ցանկալի է հա-
կադրեալ տեսարանն որ 'ի կողմն հարաւային .
զազգի աղգի ծառա , զտունկս և զծողկունս ա-
սեմ՝ որք գտանին ծածանեալ 'ի վերայ հեղեղաց
* Տեսակ իմն վայրենի եղին , որ յաճախ գտանի
յայնոսիկ երկիրս հիւսիսակողման :

Հուրցն գետոյն, ժողովեալ դումարեալ՝ ի վե
 վիմաց և լերանց, յըուեալ տարածեալ՝ ի միջի
 ձորոց. որք բուրեն զտարբեր անուշահոտուիս,
 ունին զայլայլեալ կերպարանս և զպէսպէս ե-
 րանգս. և գեղեցկատեսիլ հիւսուածովք հիւ-
 սեալ պսակեն զպէսպիսայեալ գլուխս իւրեանց.
 և ամբարձեալ՝ ի վեր ելանեն անշափելի բարձ-
 րութեամբ : Բիգնոնիայք, (5) որթք խաղողոյ,
 և կոլոսինթայք (6) փաթութեն զվտիտ ար-
 մատս իւրեանց շուրջ զբնիւք իւրեանց, բարձ-
 րացեալ հասանեն մինչեւ՝ ի ծայրս ստեղանց
 իւրեանց, և անցանելով՝ ի մապել անում ծա-
 ռոյն առ դալարագեղ կակաչս (7) և թուփս
 ալսիայիկ՝ (8) ձեայուցանեն զբաղմապատիկ.
 կամարակապս և զսարփինայս կանաչաւետոս. տա-
 րածելով նց՝ ի ծառոյ ի ծառ՝ յաճախակի ձլ-
 գեն նոքա զմանրաթել ձիւղս իւրեանց՝ ի վերայ
 գետոց . և կերտեալ յօրինեն՝ ի վերայ նոցա
 զկամարս տերեոց և ծաղկանց .՝ ի մէջ այսոցիկ
 անուշահոտ ծաղկանց՝ գեղապանձ մագնովիայն
 (9) բարձրացուցանէ զանշարժելի կոնոն իւր՝
 զարդարեալ ձիւնափայլ ծաղկամբք, և գեր՝ ի
 վերոյ հանդիսացեալ՝ ի վերայ բովանդակ ան-
 տառին՝ չունի զայլ գերագոյն ախոյեան քան
 զգեղեցիկ արմաւենին . զորոյ կանաչաւետ սա-
 յարթս մեղմով շարժեն հողմքն զուարթարաք :

Քաղմութիւնը կենդանեաց բնակլին յայսոսիկ քերթաղուարք տեղիս , զետեղեալ անդանօք ձեռամբը Արարծի խրեանց առ ՚ի զուարթաց ցանցնեալ գտեսարանն ողջո՞ն . աստանօք արջն արրեալ ՚ի հիւթոյ վայրի խաղողոց՝ դանդաշչէ ՚ի վերայ ստեղանց կնձնի ծառոյն . երամակք այծեմանց լոգանան ՚ի լիճս . սևաթոյը սկիւռք խաղան ՚ի սաղարթակերտ բնակարանա խրեանց . կատակերգակ թռչունք՝ (10) մաքրակենցաղ տատրակք , որք ո՛չ են մեծագոյն քան զծիծեռունս՝ իջանեն ՚ի վերայ խոսոց կարմրացելոց . կամաչագոյն թռւթակք՝ որոց պլուխին փայլին դեղին երանգօք՝ ծիրանեգոյն թռչունք կոչեցեալք փայտփոքք , և կարմրեանգ կարդինալք (11) թռուցեալ սաւառնեն ՚ի ծայրա կիպրոսաց . ծաղկենկար թեք մրմնջող թռչոց (12) փայլեալ փողփողին ՚ի վերայ յասամանացն Փլորիդայ . և ահաւոր կլանողն թռչոց՝ օձն սևաթոյը շաշէ սաստկագին , պղատագեալ ՚ի վերայ այսոցիկ դալարագեղ սաղարթակերտ կամարաց : Եթէ լռութիւն թագաւորէ՝ ՚ի մարգագետինս ՚ի վը այնը կողման եղեր գետոյն , յայսմ կողման լսելի լինի ձայն շարժման և դղրդման . կտցահարելն թռչոց զծառս անտառին : փշրելին կենդանեաց զթինս պտղոց , խոխոջանայն ընթանալն ջուրց և վտա-

իաց գործալ և աղաղակեն վայրենի գաղաճադ ։
մեղմաձայն մեջիւն տատրակաց ։ ձևացուցամեն
զքաղցրիկ միանդամայն և զվայրենի գայլայլիկ
ներդաշնակութե ։ Բայց սակայն յորժամ հողմ
ինչ շարժեալ զուարթացուցանէ զայսոսիկ վայրս
առանձնութեան ։ շարժէ զայսոսիկ օդաբնակը
եակս քաղցրութեամբ ։ միաւորեալ կցէ լնդ մի-
մանս զպէսպէս գունաւոր մարմինս ։ այսինքն՝
սպիտակ ։ կանաչ ։ կարմիր և ծիրանեգոյն ։ և
խառնէ ՚ի միասին ներդաշնակութեամբ զամե-
նայն զձայն և զշարժիւն ։ այնպիսի ահաւոր
ձայնք ելանեն յանտառաց անտի ։ այնպիսի տե-
արանք յանդիման լինին աչաց մարդոյ ։ մինչզի
լնդունայն եղիցին ջանք իմ առ ՚ի նկարագրել
զնոսա այնոցիկ մարդկան ։ որք ոչ երբէք գնա-
ցեալ են ՚ի տեսութե այսոցիկ նախնական դաշ-
տայն բնութեան ։

Յորժամ հայր Հաննեպին և տարաբաղ-
դիկն Լասալէ գտին զգետն Մեսսեսիալի ։
(13) Գաղղիացիքն այնոքիկ որք զառաջինն
բնակէին ՚ի բելրքսիս և ՚ի նորն Օրլիան ։ կը-
ուեալ էին զդաշինս բարեկամութե լնդ Նառ-
չեաց ։ որք էին ազգ երեելի ՚ի յարեւմտեան
Հնդկաստանի ։ և սոցա կարողութիւնն ահաւոր
եր յանոսիկ կողմունս աշխարհի ։ Անիրաւու-
թիւն ։ վրէժինդըութիւն և սէր անսանձ և

ամենայն կիրք թռմաւորք կանխառ արտօնաւթիւնաւ պղծեցին արեան ճապաղեօք զերկիւն հիւր ընկալութեան : ՚Ի միջի վայրենի ժողովրդոց այնոցիկ բնակեց այս մի Ճակտոն անուն . հասակ ծերութեան , իմաստութիւն և ընդարձակ գիտութիւն մարդկայինս բնութեան՝ արարեալ էին զնա նահապետ և սիրական պատկեց այնոցիկ ամայի անտառաց : Զօրէն այլ ամենայն մարդկան շահեալ էր նա զառաքինութիւնս ճգնանօք և թշուառութեամբ . ոչ միայն անտառք էին ականատես և վկայ ձախողութեանց նորա , այլ և աղէտք թշուառութեան նորա հասեալ էին մինչև ՚ի սահմանս Եւրոպիոյ ։ Կապեալ կաշկանդեալ ծանրաբեռնեալ շընթայիւք՝ կըեալ էր նա ընդդեմ իրաւանց ըզդառառնաղետ վիճակ կալանաւորաց ցուկանաւու ՚ի սահմանս Մարսիլիայ . յորժամ արձակեցաւ ՚ի բռնութենէ կապանաց , ածառ առաջի Լուդովիկոսի ջորեքտասաներորդի . զրուցատրութիւնս արար ընդ գերագոյն արանց այնը լուսափայծառժամանակի . նպաստամատոյց եղեւ ՚ի մեծածախ խնջոյս Վարսելիայ , յեղերգութիւնս Ռասիւնայ , և ՚ի գերեզմանական ճառս Բոսուետայ : Անդամնօր այր ոմն վայրագասուն վայելեաց զբարիս ընկերութեան և կենցաղակցութեան գերագոյն իմ պայծառութեամբ :

Յընդերկար ժամանակաց հետէ դարձ արա-
բեալ նորա անդրէն յերկիր իւր բնածին՝ վայ-
ելէր 'ի բազում ամս զիսաղաղաւէտ կեանս ան-
դորրութեան 'ի մէջ համազգեաց իւրոց : Թւե-
պէտ և տեսչութիւն հաճեցաւ պարգևել Ճակտոսին
զմիսիթարութիւն անդորրաւէտ կենաց, սակայն
աղօտայեալ էին աչք նորա 'ի ծերութենէ .
և մանկահասակ օրիորդ մի առաջնորդէր նմա-
յանապատի անգ, ըստում Ընտիգոնա առաջ-
նորդէր Ռիազոսի 'ի լեռոն Կիթերեայ . կամ
ըստ որում Մալինա առաջնորդէր Օսաինեայ
'ի գերեզման նախահարց նորա :

Թւեպէտ և Ճակտոս կը բեալ էր զսաստիկ ան-
գթութիւն 'ի Գաղղիացւոց, բայց և այնպէտ
սիրէր նա զնոսա յոյժ . բարեկամացեալ էր ընդ
մեծին քեննելոնի . և բաղձալով ցանկայր ծառայ-
ել այնոցիկ ամենայնի՝ որք ծնեալ էին յայնմ
երկրի ընդ առաքինազարդ առն այնմիկ . 'ի Վեր-
ջու եգիտ նա զբարեպատեհ իմն ժամ առ 'ի
յագեցուցանել զբաղձանս ողլորմած սրտի իւրոյ,
յամի տեսառն 1725 Գաղղիացի ոմն՝ Ռենի
անոն, վշտագնեալ հարուածովք թշուառուեն
պարտաւորեցաւ 'ի նեղուեն երթալ 'ի Լուիսիա-
նա . 'ի վեր ելեալ գնաց նա 'ի Մեսսեսսիոնի,
մինչև եհաս 'ի բնակութիւն Նատչեաց . և խընդ-
քեաց թախանձանօք 'ի նոցանէ առ 'ի լուղունել

դիմքն՝ ՚ի թիւս պատերազմողաց (14) այնը աղդի : Ճակտոս լնդ վայր ջանայր առ ՚ի փոխել զմիտոս նորա ՚ի խորհրդոց նորին . կալաւ զնա իբրև իւր որդեգիր . և ամուսնացոյց զնա լնդ մանկամարդ Հնդկի միում՝ որոյ անունն կոչիւը կելուտա : Փութանակի զինի կատարման հարսանեաց նոցին , վայրենի ժողովուրդքն արարին զպատրաստութիւնս վասն մեծի հանդիսի որսորդութեան բեշկի մշկոյ :

Ծէպէտ և Ճակտոս զրկեալ է ՞ի զգայուն տեսողունք , սակայն երկյք խորհրդականաց համաձայն հաւանութք լնտրեցին զնա հրամանաւտար այնորիկ արշաւանաց , քանզի սբանչացեալ էին նոքա մեծապէս լնդ սխրալի առաքինուիս նորա : Պահք և աղօթք անդէն սկսան . ձեռնածուքն մեկնեալ բայցարէին զպէսպէս երազն խորհուրդ հարցանէին ՚ի Մանիսովլսէ . (15) ծխախոտոս ծխէին ՚ի վր մեհենից իւրեանց . մէջք որթու և երնջոյ արկեալ լինէին ՚ի հրդեհս հրոյ . և առ ՚ի իմանալ զկամն դիւական ոգւոց , սպանէին տեսանել թէ արդեօք այսոքիկ խորհրդաւոր դահամունք ճարճատէին շառաչմամբ ՚ի մէջ հրոյ . հուսկ ապա ելիւալ գնացին նոքա յարշաւանս որսոյ , զինի ուտելոյ զշունն դիսանուէր : (16) Ռինի էր մի ՚ի յորսորդաց անտի : ՚ի ձեռն հակադարձ հոսանաց ջրոց առ

պատակաւորքն ՚ի վեր ելին ՚ի Մեսսեսսիպի, և մոտին յակօսամէջն գետոյն Ոհիոյ : Յայնժամ էր միջին եղանակ աշխան : և լայնատարած անապատք կենտրոկեայ (17) ցուցանէին զպայծառափայլ տեսարանս իւրեանց զարմացեալ աշացն Գաղղիացի պատամէկին :

՚ի գիշերի միում՝ միջդեռ լուսինն արձակէր զընդաղօտ իմն նշոյլ լուսոյ, և վայրենիքն ննջէին ՚ի յատակս կանովայից իւրեանց, և այն ինչ նաւատորմիլն Հնդկաց բայցեալ էր զառագաստս զուարթարար հողմոց, Ճակտոս և Ռենի գոլով արթուն տակաւին՝ պատանին խնդրեաց ՚ի ծերունոյն առ ՚ի առնել զպատմութիւն անցից կենաց իւրոց : Ճակտոս նստեալ ՚ի խելս նառակի իւրեանց և յօժարեալ առ ՚ի լոյուցանել զտենշանս հետազօտութեան նորա լսկաւ զպատմութիւն իւր ՚ի մէջ անապատին . որոյ լուռթիւնն ո՛չ էր բնաւին խոռովիւալ յառաջագոյն , բայց միայն ՚ի խոլովանաց փրփրացեալ հոսանաց գետոյն :

ՈՐՍՈՐԴ ԳԻՆ :

ՍԵՐԵԼԾ՝ որդեակ իմ, զի՞նչպիսի տարբեր վի-
ճակաւ մտանեմք մեք յայսոսիկ անապատացեալ
տեղիս : 'Ի քեզ տեսանեմ ես զքաղաքավազ
մարդն փոխեալ 'ի վայրագութի . և յիս տեսա-
նես դու զմարդն վայրենի՝ զոր մեծազօր ոգին
սակս անյայտ ինչ պատճառի սկսեալ է անտա-
րակոյս փոխարկել 'ի քաղաքականութիւն . մը-
տել մեր երկոցունց յընթացս կենաց երկոքումբք
հակաղըեալ ծայրիւք՝ դու եկեալ ես հանգ-
ժիլ 'ի տեղւոջ իմում , և ես ժառանգեմ
զտեղին քոյ . սմին իրի և մեք տեսեալ եմք զիրա
աշխարհի կարի տարբեր իմն հայեցուածովլք :
Ոգիքն միայն գիտեն , թէ որ մի 'ի մէնջ լնկա-
լեալ է զշահ կամ զմւած փոփոխութեան վի-
ճակի մերոյ . քանզի փոքրագոյնն յոգւոց անտի
առաւել իմաստուն և հանձարեզ է քան զա-
մենայն զազգ մարդ կան :

'Ի միւսում լումնի ծաղկանց , * եօթնիցս տասն
յամանակք ձեսն և երեք ձիւնք աւելի անցել ,

* Ամիսն Մայիսի . ձիւնքն են ամք , 73 ամք :

են՝ ՚ի ժամանակէ անտի, յորում մայր իմ էած
զիս յաշխարհ յեղերս գետոյն Մեսսեսսիպեայ :
Սպանիացիքն նորոգ բնակեալ էին՝ ՚ի ծոյն Պյեն-
սակոլեայ . սակայն ոչինչ սպիտակ մարդ երբէք
մտեալ էր՝ ՚ի բնակարան Լուսիանայ :

Մինչև մարթ էր ինձ հաշուել զեօթնե-
տասն անկմունս տերեոց, ուղեկցութեամբ
գնացի ընդ հօր իմում՝ պատերազմողին Ուլու-
լիսաեայ ընդդեմ Մոմկոգողգայ ու ք են ազգ
Տզօրեղ յերկրին Փլորիդայ : Խառնեցաք մեք
՚ի գունդս Սպանիացի բարեկամաց մերոյ . Կ
բկապ զպատերազմն յեղերս գետոյն Մոբիլեայ :
Արեսկովնի՝ չաճն պատերազմի և Մանիսովն
ոչ հայեցան՝ ՚ի մեղ չնորհալի դիմօք . քանզի
՚ի պարտութիւն մասնեցաք մեք յերեսաց թշնա-
մեաց . հայր իմ զրկեցաւ՝ ՚ի կինաց՝ ՚ի պատե-
րազմի անդ . և ես երկիցս վիրաւորեցայ՝ ՚ն
պաշոպանութեան նորուն : Աւաղ՝ ընդէ՞՞ը ոչ
հետեւցայ նմա յերկրի հոգեղինաց : Յայնժամ
փրկեալ լինէի յամենայն ձախողութեանյ՝ որք
դարանակալ եղին ինձ յայսմ դառնաղէտ
աշխարհի . սակայն ոգիքն այլազգ տնօրինեցին
զլիձակ անձին իմոյ, քանզի փախստեայք ումաք
ածին զիս ընդ ինքեանց՝ ՚ի սուրբն Օգոստինուա :

Յայնմ քաղաքի՝ յորում Սպանիացիք նորոգ
կալեալ էին զբնակութիւն՝ վտանգ կայր ինձ

յանդիման առ ՚ի պքսութիւն ՚ի հանքս Մեքսիկոնի . յորժամ հինաւուրց ոմն Կաստիլիացի՝ Լոպէզ անուն, շարժեալ ՚ի զուարթածաղիկ պատաճեկութենէ և ՚ի պարզմութենէ իմմէ՝ մատոյց ինձ զտեղի ապաւինի . և յանձն արաբ զիս ՚ի խնամս քեռն իւրոյ , ընդ որում բնակէր՝ զուրկ լինելով յամուսնական ընկերէ : Ցուցանէին նոքա զբազում սէր և զգթածուի անտերունչ անձին իմոյ . հրահանգեալ մարզէ՞ ին զիս մեծաւ զգուշութեամբ , և կարգեցին վասն իմ զվարժապետա ամենայն ուսմանց : Սակայն զինի անցուցանելոյ իմոյ զերեսուն լուսինս ՚ի սուրբն Օգոստինոս , յանկարծակի սկսայ զգալ ՚ի սրտի իմում զատելութիւն ընկերական կենաց , և փութանակի ՚ի վհատութիւն փոխարկիւ : Երբեմն ՚ի ժամն ինչ ֆնայի անշարժ արձանացեալ՝ խորհելով զծայրս հեռակաց անտառաց . կամ նստեալ բազմէի առ կողմամբ վտակի միոյ՝ տիսրութեամբ հայելով յընթացս ջուրց նորուն և խորհելով զզուարժալի անտառս , ընդ որս նա անցանէր . և հոգի իմ կարօտէր անապատաւոր կենաց : Միըտ իմ գոլով յաղթահարեալ ՚ի սպանկութենէ տեսանելոյ անգամ մի ևս զբնիկ երկիր իմ՝ յառաւօտու միում մտի ՚ի սենեակ Լոպէզին՝ զգեցիեալ ջհանդերձս վայըւնեաց . ՚ի միում ձեռին իւ

մում ունեի զնեառ և զաղեղն իմ, և ՚ի միւսում
իւալեալ էի զեւքական հանդերձս իմ. զոք
դարձուցի առատաձեռն պաշապանի իմում, ու-
ռոգելով զոտս նորա հերմամբ արտասուաց ի-
մոց Կշտամբանս դնէի ինձ սակս ապերալստո-
թեան իմոյ + սակայն զինի կշտամբելց դանձն իմ
տացի, ովհ հայր իմ՝ յանդիման կայ ինձ վտանգ
մահուան ... տեսանես դու զայն ... եթէ ոչ հե-
տեւցաց անտանդական կենաց Հնդկայ :

Լոպէ զ յապուշ կրթեալ զարմայմամբ՝ ջանայը
փոխել զմիտս իմ յանխոհեմ գիտաւորութ իմմէ է
Յուշ առնէ ընա զվանգս՝ որոց պարտ էր ինձ
հանդիպիլ, եթէ վերստին անկանէի ՚ի ձեռս
Մոսկոգոյգաց : Տեսանելով նորա զի գիտաւո-
րութ իմ էր հաստատուն և անյողլողդ՝ յար-
տառուս փղձկեցաւ . և սեղմելով զիս ՚ի վերաց
լանջաց իւրոց ասաց՝ գնա ովլ մեծասիրտ որ-
դիդ բնութեան . գնա և վերստին վայէլեա ըզ-
պատուական և զառնայի ազատութիւն կենաց
քոյ, յորմէ Լոպէ ոչ երբէք կամի զըկել
զքէզ տարապարտ : Եթէ ոչ էր իմ անցեալ
զպատանեկութք, հետեկիլ ունէի քէզ յանա-
պատս քոյ, ուրանօր աւաղ՝ թողեալ է իմ
զքաղզը յիշատակս ինչ. և վերստին դարձու-
ցանէի զքէզ ՚ի գիրկս անմիսիթար և ապերջանիի
մօր քոյ : Յորժամ մնացես յանտառս քոյ + մի՞ն

Երբէք՝ ի մոռայժմս արկաներ զհինաւորից Սպանիացին զայն՝ որ լճկալաւ զքեղ ասպնջականութեամբ ընդ յարկաւ հիւրլնկալութեան իւրոյ. տպաւորեան՝ ի մոի քում ուժգնակի զսէը և զբարի կամս առ համասեռս քոյ. և յիշեան զի առաջին փորձն՝ զոր փորձեցեր ՚ի վերայ մարդկային սրտի՝ արդիւնաւորեցաւ յօգուտ նորին : Լոպէղ եզերեաց զբանս իւր չերմեռանդն աղօթիւք առ Աֆն քրիստոնէից ։ զորոյ զպաշտօնն կամակորութք ո՛չ կամեցայ ընդգրել. և այսպէս մեկնեցաք մեք ՚ի միմեանց խորին դառնութեամբ սրտի :

Ապէրախտութիւն իմ փռւթանակի հանդիպեցաւ արժանավայել պատուհասի : Ընփորձառ ուութիւնն իսկոյն մոլորեցոյց զիս ՚ի մէջ անտառապայ : Գունդ ոմանց Մռակոգողզայ և Միմինորաց կալեալ ըմբռնեցին զիս ըստ կանխագուշակ բանից Լոպէզի : Տեսամնելուն նոցա զհանդերձս իմ և զփետուրս զետեղեալս ՚ի վերայ գլխոյ իմոյ՝ իսկոյն ծանեան զիս լինիլ յազգէն Նատշեաց : Կապէցին նոքա զանձն իմ, թէպէտ և մեղմուլ յաղագս պատանէկութեան իմոյ : Միմաղան՝ գլխաւոր նոցա կամեցաւ իմանալ զանուն իմ, առ որ պատասխանեցի, թէ անուն իմ կոչի Շակոռն՝ որդի Ովտայիսաւայ՝ որդւոյ Մեսկովի, որ հանեալ է զգագաթնամաշկս հարիւտ

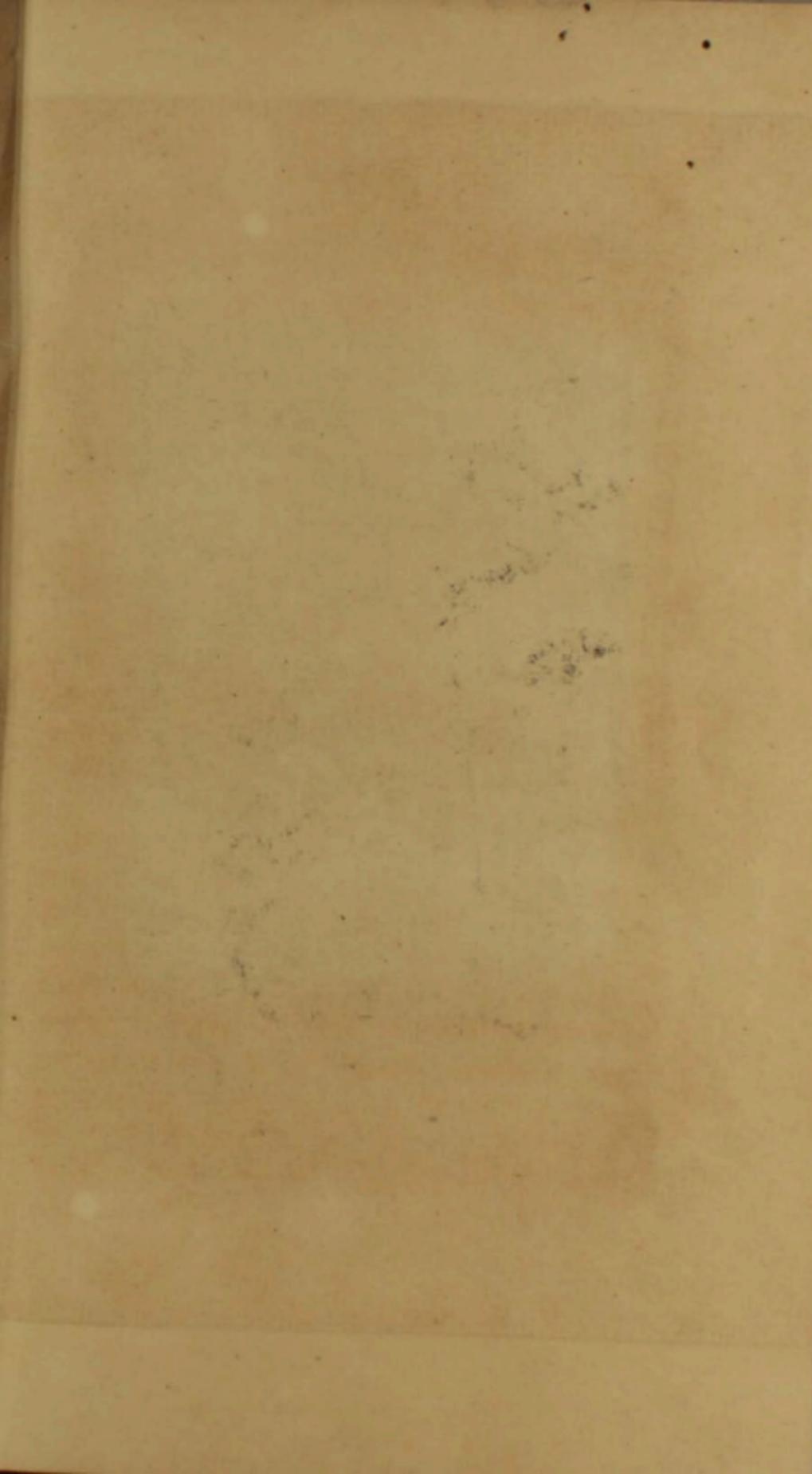
բաւոր դիւցաղանց Մոսկովողթաց : Սիմառան պատմանանեաց , ուլ Ճակտոս՝ որդի Ավտալիսսեայ որդւոյ Մեսկոլի , զուարձացիր բերելութք . այրեսպիս դու հրուլի մեծի գեղջ մերում : Չունիմ ինչ փոյթ , աղաղակեցի ես անդրէն . և սկսայ երգել զերգ մահուան : Թէպէտ և ես կալանաւոր էի նոյա՝ սակայն զարմացեալ էի ’ի վը Թշնամեաց իմոց . Մոսկովողթէն կամ Սիմիողթն զաշնակիցք և բարեկամք նոյա՝ սեպհականեն զբերերալի , զշատացեալ և զիսանդակաթ իմն բնութի . վարք նոյա է անկեղծ և սխրալի . դէմք նոյա զուարթ և անտրտում . խօսին նոքա յահախ և երգագոյն . բանք նոյա են ձոխ և քայցարալուր . ծերութիւնն ևս ո՛չ զըկէ զնոսա ’ի բերեկրալի զուարթութենէ նոյա և Նման հինաւուրց թռչնոց յանապատի՝ միաւորեալ խառննեն նոքա զերգս ծերութիւն իւրեանց ընդ զուարթագին նուագս պատանեկութեան :

Կանայքն՝ որք զհետ երթային այնը գնդի՝ արտասանէին զարմանալի զգացուածս խանդակաւթութեան և ցուցանէին զփոյթեռանդն նշանակթութեան վասն մատաղաւուրց հասակի իմոյ . Հարցանէին նոքա զհանգամանս մօր իմոյ , և ըզպատմութիւն անցից տղայութեան իմոյ . ցանկային իմանալ եթէ մամռապատ օրօրոց իմ կախեալ կայը ’ի դաշնագեղ սարգինայս մապել

D



ծառոց : Յանկային գիտել եթէ զուարթաընը
 հողմն տատանեալ շարժէը զիս լնդ փետրա-
 թափ թռ-չնոյ 'ի բոյնս իւրեանց : Երբեմն կա-
 մէին իմանաւլ զլսոկմունս սրտի իմոյ . և հարցա-
 նէին ցիս եթէ արդեօք տեսեալ էը իմ յերազի
 զայծեամն մի սպիտակ , և թէ արդեօք ծառքն
 'ի ծածուկ հովտին շարժեալ էին զիս 'ի լս-
 կզըունս սիրոյ : Պատասխանեցի ես մեծաւ ան-
 կեղծութ սրտի տիկնաց , կուսանաց և լնկերաց
 մարդկան ասելով , ունիք դուք զգեղեցկութիւն
 երջանիկ առաւօտու : Գիշեր սիրէ զձեզ որ-
 պէս չորացեալ երկիրն սիրէ զցօղն երեկոյեան :
 Մարդս յորմ ամ ճնանի 'ի կեանս , կախեալ
 մնայ 'ի լանջաց և 'ի շրթանց ձերոց . գիտէք
 ուուք զդիւթական բանս՝ որք փարատեն զամե-
 նայն զցաւս սրտի : Մայր իմ այսպէս ասացեալ
 է ինձ : Կուսանք և մանկամարդք նմանին խոր-
 հըդաւոր ծաղկանց՝ ասէը նա՝ որք գտանին յա-
 ռանձնաւոր անտառս , և այլ ոչ ես ունին տե-
 սանել զիս վերստին : Հաճեցեալ նոցա ը բանս
 ուովեստից իմոց , բերին վասն իմ զազգի ազգի
 պատուական լնձայս : Ետուն նոքա ինձ զլնտ-
 քելագոյն մասն լնկուզի , զշաքար մապել ծա-
 ռոյն , զսագամիթ , (18) զապուխտ արջոյ , ըդ-
 մորթս կլոյ , զլսեցեմորթս 'ի պէտս զարդուց
 զգեստուց իմոյ , և զկանաչ լուս վասն մահճայ





Յանկարծակի ըռ զյուշիւն հանդ եր ձից իվել-
րաւ խռտութե կի՞ն մի քօզարիե ալ լու կիսոյն եկն
եկաց առ ացի իմ!

ինչու երդէն և ծիծագի մն ընդ իս և արտ յար-
ուաւու վորհեն մն լուրհելով զլամաք այբելոց
ինչ կենաց այս ։

Ի պիշտի միամ ։ մինչ նաև առ կոյի մեր և
ի խորոյի անուան մն ընդ պատերազմանի ող
ու ուշագուման զանձն իմ բանկարժանի ըստ ը-
բաշի համար կը մեջ խօսաւ ։ և ահա զի՞ն
ու պատահաց զատ պիտի ու և բազմեցա-
ւու կործանի թուակ ։ Ուստաց հովանելին յախ-
արքն ։ և քարոզեաւ ուզի ինաշունի համա-
բան առաջանակ պատճեն պատճեն ինձ թիւն
ու վայսակ տակ պատճեն ։ և ու եթ եւս
յա զանձն ու ո յարակ յու թիւն հավասար թիւն և
սիրու ։ որոց շնչ Տիւն ընդ դիման ու լի իւ ։
սիրահարութիւն ուս զանձն և հրապարական
ըստ ու անուան թիւն ։ հայեցած քանի որ
առաջ ու մն պատճենաւ պատճեն թիւն արտի և
սա քառու անուան թիւն մնաց ։ և ժամանակ ը-
բաշի մուտքած եւ առաջ մնաց ։

Համարից զա թիւն ու ու թիւն մնաց ։ զա
մարի մեր ու առաջան և առ կոյա-
նու առ առաջան ։ առ ի մարտել գործա-
նու մարտաւ և կործանան նորա լուսաց ըստ
ինչ ու ու առաջ մնաց ։ առաջ ոչ ու ու յի-
ւայի մուտքած թիւն ։ և առաջան մեր ։

իմոյ . Եթէ ինև ծիծաղէ ին ընդիս . և առայար-
տասուս միղձկէ ին՝ խորհելով զլտանգ այրելոյ
իմոյ կենդանւոյն :

'Ի գիշերի միում , մինչ նստեալ կայի մերձ
՚ի խարոյկս անտառին ընդ պատերազմողին ոռ
պաշտպանէ ը զանձն իմ՝ յանկարծակի լուայ ըդ-
շրջիւն հանդերձից ՚ի մեջ խոտոց . և ահա կին
մի քօղարկեալ ըստ կիսոյն եկն և բաղմեցա-
առ կողմամբ իմով : Արտասուք հոլովէին յաչա-
նորին . և բորբոքեալ բոցք խարուկին ետուն
ինձ տեսանել զոսկեղէն պատկեր խաչելութեն
Քրիստոսի փայլիլ ՚ի վերայ լանջաց նորին .
գեղեցիկ էր նա ըստ պատշաճին . և դէմք նորա-
ցուցանէ ը զյարակցութիւն համեստութեն և
սիրոյ , որոց շեք հնար ընդդիմամարտ լինիլ .
սեպհականէ ը նա զառաւել հըազուրողական
շնորհս գեղեցիութեան . հայեցուածք նորա ար-
տոսանէ ին զկատարեալ զգացողութիւն սրտի և
զքաղցը տվարականութիւն մտաց . և ժպտանքնը
էր ժպտանք երկնային մարմնոց :

Համարեցայ զնա լինիլ օքուտ զերչն սիրոյ . զօ-
րիորդ մի ասեմ՝ որ առաքեալ է առ կալա-
նառուն ամձնատուր , առ ՚ի փարատել զարհա-
ւիլա մստալուտ կործանման նորա : Խօսեցայ ընդ
նմա դողդոջուն ձայնիւ . սակայն ոչ դողացի յեր-
կալէ ահաւոր վիճակի իմոյ . և տարակուսեալ ,

Ապրանմամբ ասացի՝ ո՞ւ օրիորդ՝ արժանի ես
դու առաջին սիրոյ. և ո՞չ ես վիճակեալ վերա-
ջն սիրոյ : Բարախիւն սըտի միոյ՝ մեռձ՚ի յան-
ըզգայութի փոխարկելոյ, ո՞չ կարէ ըստ արժա-
նոյն փոխարինել զմեղմ տրոփիւնս սըտի քոյ :
Ընդէ՛ր մահն միաւորեալ լիցի լնդ կենաց : Տա-
ցէս ինձ մեծապէս աշխարիել զլինելութիւն կե-
նաց իմոց : Գնա յինէն և տուր այլոյ ումեք
վայելել զայդ բարերաղութի . իսէ՞ թէ ան-
լնդ հատ գրկածութիւնք միաւորեապէն զտարիա-
ծու բարելին լնդ հոյակապ կաղնոյն : Նա պա-
տասխանեաց, ես ո՞չ եմ օրիորդ վերջն սիրոյ :
Քլիստոնեայ ե՞ս դու հաւատուլ : Ես ասացի
ցնա, թէ ո՞չ եմ թողեալ զպաշտօն ոգւոց խրձը-
թի իմոյ : Գեղեցկատեսիլ օրիորդն շրտեաւ
դողալուլ : Գթամ՝ ի վերայ քո՝ ասաց օվիորդն՝
սակա լինելոյ քո կռապաշտ ոմն ապերջանիկ :
Մայր իմ աբար զիս քըիստոնեայ : Անուն իմ
կոչի Ասալա՝ դու ստր Սիմաղանայ հանդերձ
ուկեպատ ապարանջանօք, որ է հրամանատար
այսոցիկ պատերազմողաց . Նանապարհորդեմք մեք
յԱպալակուլա, ուլ անօր պարտիս դու այրիլ
հրուլ : Ասացէալ օրիորդին զայս բան՝ յարեար
՚ի տեղւոջէ իւրմէ և ՚ի բայ դնաց անտի :

Աստանօր Ճակտոս հարկադրեցաւ լնդ միջել
զպատմութիւն իւր : Տեսրամած յիշողուիք պա-

բեցին զվիշաւորեալ միտս նորին . աղբիւրք առ
տասուաց սկսան հոսիլ յանտես աչաց նորա ,
և 'ի վայը թափիլ 'ի խոռոշացեալ այտից նո-
րում , ըս որում երկու աղբիւրք թագուցեալք
յաղջամշին լանջու երկը 'ի յայտ զան հոսմամք
դուշնաքեայ կաթլեաց ջրոց՝ որք հոսին 'ի մէջ
քարանց :

ՈՎ որդեակ՝ կը կնեաց անդրէն Ճակտոս
տեսանես թէ զի՞արդ տկարէ սիրտ Ճակտոսի ,
թէպէտ և մեծ է համբաւ իմաստութեան նո-
րին : Աւա՞լ՝ սիրելի մանուկ՝ մարդիկ թէպէտ
և զվիեալիցեն 'ի տեսողուն աչաց , սակայն կա-
քեն գտամիւլ զարտասուս յաչս իւրեանց : Բա-
ղում աւուրք անցին . և դուստը գլխաւորին
գայր առիս յամենայն գիշերի . և խօսակցէք
ընդիս մերձ 'ի տեղին խարուկի : Քունն մեկ-
նեալ էր յաչաց իմոց . և Ատալա բնակէը 'ի
սրտի իմում զօրէն յիշողութեան մանկական խա-
ղուց իմոց : Յեօթնետաներուրդում աւուը
ճանապարհորդութեան մերում , յայնմ ժամա-
նակի՝ յորում օրակեցիկ որդն (I9) արտաքս ե-
լանէ 'ի Զըոյ , մտաք մեք յընդարձակ մարգագե-
տինս Ալակուայ : Տեղիս այս շրջապատեալ է
'ի լեռանց . որք բարձրացեալ 'ի վեր քան զբարձ-
րութիւն իրեւաց և զարդարեալ խժիւք մեկսի-
կացւոց , տնկովք մագնոլիայից և լեմոնաց , նա և

կնքի և կաշի ծառովք՝ ամբառնան զգլուխս
իւրեանց մինչև յերկինս։ Գլխաւորն ազդ արար
զժամանումն մեր անդ։ և զօլքն բանակեցան առ
ստորոտովք լեռանց զետեղեալ էին զիս յընդեր-
կար տեղւոց մեռձ առ մի յայնոցիկ բնական
չոհորոց ուք յաճախ գտանին յերկրին Փլո-
բիդայ։ կապեալ էին զիս ՚ի բռն ծառոյ
միոյ։ և զօլական ոմն անհամբեր և անդադար
զգուշանայր անձին իմում։ Ո՛չ մնացի անդա-
նօր ընդերկար յորժամ Ատալա երեւեցաւ
ընդ հոսանութ դեղնագոյն սաթօք (20) պյու-
բիկ աղբեր։

Ո՛վ որսորդ՝ ասաց նա պատանի Մոսկովոյ-
գին՝ Եթէ կամիս պնդիլ (21) զկնի այծեմանց ՚ի
վերայ վախից ։ Ես իմամով զգուշացաց ան-
ձին կալանաւորին։ Զօրականն յարեաւ զուար-
թութեամբ ՚ի տեղւոցէ իւրմէ ։ յանձն արար զիս
՚ի պահպանութիւն դստեր գլխաւորի իւրում ։
և ՚ի վայր ընթացաւ ՚ի վերայ դաշտին։

Զիարդ զալմանալի են փոփոխականութիւնք
մարդկայինս սրտի ։ Ես՝ որ այսքան փափագանօք
տենչայի յայտնել զգալսնիս սրտի իմոյ նմա՝ զոր
սիրէի, անկեալ կայի ՚ի շիոթութեան և ՚ի խը-
ռովութեան, և առաւել ուրախ լինէի անկա-
նիլ յաղբիւլն ՚ի մէջ կոկորդիլուաց ։ Քան թէ
գտանէլ զիս միայնակ ընդ Ատալային ։ պահպ-

պանն անմեղ վայրագին է լ այնքան խռովեալ և
 շիոթեալ, որքան կաշկանդեալ գեղի նորին և
 հուութիւնն կնքեալ է զմուտս շրթանց մերոց
 ոգի սիրոյ բարձեալ է ՚ի միջոյ զկարողութի
 բարբառոյ : ՚Ի վերջոյ դուստը Սիմաղանայ ա-
 նաց վարանմամբ՝ ո՞լ կալանաւոր՝ անզօր են շրդ-
 թայք կապանաց քոյ . մարթ է քեզ դիւրաւ
 զերծանիլ : Այս բան նորոգեաց զքաջութի սը-
 տի իմոյ : Անզօր՝ աղաղակեցի ես՝ ո՞լ կին ... :
 Այլ ոչ ես կարէի բարբառիլ : Ատալա սա-
 կաւիկ մի դաղարեալ կը կնեաց անդրէն զբանա
 իւր . վախի՛ր և փրկեա՛ զքեզ . ասացեալ նորա
 զայս՝ յառաջ մատեաւ և ելոյծ զկապանս իմ՛
 կալայ ես զկապանս, և ետու զայն ՚ի ձեռո
 գեղափայլ օտարականին իմոյ . սեղմելով զքաղց-
 բիկ մատունս նորա ՚ի վերայ շրթայից իմոց և
 Առ զայն վերստին՝ առ զայն վերստին՝ ասա-
 ցի ցնա : Մի՞ թէ բանականութիւնն լքեալ է
 զքեզ, աղաղակեաց Ատալա մեծաւ խռովութ-
 ո՞լ ապերջանիկ պատանի՝ մոռացեալ ե՞ս ար-
 դեօք թէ պարտիս կոլնչիլ բոցով հըոյ . ո՞չ
 արդեօք զմտաւ ածես թէ ես եմ դուստը մե-
 ծազօր իշխանաւոլի միոյ : Ժամանակ մի գոյք՝
 ասացի ես դառնագին արտասուօք՝ ժամանակ մի
 գոյք, յորժամ ես ևս ածեալ լինէի ՚ի մոլթս
 կղբոյ, գոլով կախեալ զուսոց մօր իմոյ : Հայր

իմ ես ունեմ զվայելու իմ խրձիթ . և այծք
նորա ըմպէին զշուրս պէսպէս վտակաց . սա-
մայն այժմ թափառիմ աստանօղ անտուն և աս-
տանդական : Փութով թողից լքից զաստի կեանս
և չէք բարեկամ ինձ առ ՚ի ժողովել զամիւ-
նացեալ նշխարս իմ և ապահովել զնոսա ՚ի
հնչմանէ ցնդուցիկ հողմոց : Քանզի ո՞լ լնա-
մարկէ նշխարաց ազերշանիկ օտարականի միոյ և
Այս վերջին բանք իմ շարժեցին զնիրտ Ատա-
լայի . և արտասուք նր կաթեցան ՚ի ջուրս վր-
տակին : Աւաղ՝ կը կնեցի անդըէն ըղձակաթ սի-
րով եթէ խորհուրդք սրտի քոյ համաձայն
լիցին խորհըդոց սրտի իմոյ , ո՞չ ապաքէն ա-
զատ է անապատն ողջոյն : Ո՞չ գոյ ՚ի դալարա-
գեղ հանդերձս անտառաց փարախ մի պաշտ-
ալանութեան առ ՚ի ծածկել զմեղ : Արդեօք բա-
զում իրք խնդըին սակս երշանկութե որդւոցն
խրձթի : Ո՞չ , դու առաւել պայծառափայլ
ես քան զառաջին զերազս սիլոյ : Ո՞վնազելիդ
իմ՝ իշխեա հետեւիլ զնացից իմոց ՚ի մէջ անա-
պատին : Ատալա պատասխանեաց թըթուոն իմ
ձայնիւ՝ ով պատանի բարեկամ իմ , ուսեալ
ես դու զրարբառ սպիտակ մարդոց : Դիւրին
իմ է պատրել զմիտս հնդէի միոյ : Զի՞նչ
կոչե՞ս զիս պատանի բարեկամ քոյ՝ ասացի բերկ-
ըութեամբ սրտի : Աւաղ՝ եթէ թշուառական

տմն գերի ... Բարւոքէ՝ պատասխանեաց Ատալա՝
կուացուցանելով զշքնաղաղէմ կերպարան իւր
առիս ... ո՞վ թշուառական գերւոյս ասացի ես
ո՞վ իմ Ատալա, մատոն ինձ զքաղցը համբոյը մի
իբրև առհաւատչեայ փոխադարձ սիրոյ մերոյ։
Լուաւ նա ճայնի աղացնաց իմոյ ։ Որպէս մա-
տալայծեամն երեի կախեալ ՚ի ծաղկանց դա-
լարագեղ ծառոյ, և խածեալ զանոյշ ծաղկունա
՚ի վր ժայռից լեռանց, այնպէս եւս կախեալ
կայի ՚ի շրթանց հոգեկորզ սիրելոյն իմոյ ։

Ո՞վ սիրեցեալ որդի իմ, ընդէ՞ր տըրտ-
մութիւնն ձեռն ընդ ձեռն գնայցէ ընդ ուրա-
խութեն ։ Ո՞վ կարէր երբէք կարծել, զի յո-
ցումժամու Ատալա ետ ինձ զառաջին առհա-
ւատչեայն սիրոյ, ՚ի նմին ժամն միւեաց նա ըզ-
դաշոյն ՚ի լանջս իմ սաստկագին ։ Զի՞նչ է՞օ
զարմանք վիրաւորեալ սրտի քոյ՝ ո՞վ Ճակառու-
յորժամ օրիորդն անապատին արտասանեաց զայս
քան ։ սիրելի՛ պատանի, անզգոյշ իմն եղանակաւ
կատարեցի զիսնդրուած քոյ ... ո՞ւր արդէօք այս
աճեցուն կիրքն առաջնորդեսցէ մեզ ։ կրօն իմ
է արգել իմն անպարտելի ... ո՞վ մայր իմ ։
զի՞նչ է արարեալ քո ։ Դադարեցաւ նա յան-
կարծակի ։ և մահակիր խորհուրդն այն կիսատ
արտասանեալ թօջնեցաւ ՚ի վերայ շրթանց նր ։
Բանք նորա ճգեցին զիս ՚ի խորս յուսահատուեն ։

տրումութիւն իմ սաստիկ էր առ Համեմատութ
զուարթութեան յուսադրութեանց իմոց : Ո՞՛
աղաղակեցի ես՝ ունիս դու գտանել զիս անագորոցն
իբրև զքեզ . տեսցես զիս 'ի կիզողական անօ-
թին . (22) նկատեսցես զիսոշտանգանս մարմնոց
իմոյ և բերկը սցիս ընդ աղաղակս ցաւոց իմոց :
Աւաղ , տարաբաղդիկ կռագաշտ՝ ասաց Ատա-
լա՝ կալեալ զձեռանէ իմմէ , կարեկից եմ ընդ
քեզ ճշմարտիւ և անկեղծութեամբ : Ապա ու-
րեմն սիրտ իմ ողջոյն լուծոցի՞ յարտասուս : Ըն-
դէ՞ր ոչ կարեմ փախչիլ ընդ քեզ : Տառա-
պեալ էր արգանդ մօր քոյ Ատալա . ընդէ՞ր ոչ
ձգեաց նա զիս 'ի մէջ աղբեր իբրև կերակուր կո-
կորդիլոսաց : Մինչ խօսէր Ատալա , արեգակն
յարեմուս մերձենայր և լսելի լինէր գոչիւն
աղաղակի կոկորդիլոսաց : Ատալա ասաց , 'ի բաց
գնասցուք յայսմիկ խաւարային քարանձաւէ . և
ես շտապով ածի զդուստըն Սիմաղանայ առ ըս-
տորոտս լերանց , որ ձեացուկանէր զծոց դալա-
բութեան՝ մերձենալով 'ի սարաւանդս նոցա որ
'ի մէջ մարգագետնոց : Ամենայն ինչ էր պայ-
ծառ , լսեմ և տխրամած 'ի մէջ ընդարձակ
անապատին : Արագիլն ճչէր 'ի վերայ բունոյ
իւրոյ . անտառն կըկնէր զարձագանդս նոյնաձայն
նուագացն լորամարգեաց . երկրորդէր զսուլութ
թութակաց , զբառանցիւն բոբողոնաց և զիսլին-

Չիւն Սիմինովեան մատակ երիվարաց :

Ճեմումն մեր է քըեթէ անձայն և լրին :
Գնայի ես առ կողմամբ Ատալայի . և նա կա-
լեալ ունէր զկապանս իմ , զոր ստիպեցի նմա
առնուլ 'ի ձեռս իւր : Երբեմն զարտասուս
հոսէաք . երբեմն զժպտանս խնդրէաք . երբեմն
ուղլէաք զդէմս մեր յերկինս . երբեմն յառէ-
աք զաչս մեր յերկիր . երբեմն զականջս մեր ուշ-
ղէաք եղանակաց թռչնոց , կամ ցուցանէաք մա-
տամբ զմուտս արեգական , և կամ սեղմէաք ըզ-
ձեռս իրերաց . փոփոխակի խոռվեալ և հան-
դարտեալ՝ շնչմամբ արտասանէաք զանուանս
Ատալայի և Ճակտոսի : Ո՞լ առաջին Ճեմեցմանս
սիրոյ՝ զոր արարի յանապատին լնդ Ատալայի :
Զիարդ սաստիկ տպաւորութիւն արարեր 'ի միտո
Ճակտոսի . թէպէտ և այսքան բազմապատիկ
ամք ձախողութեանց անցեալ են զդլիսով իմով ,
սակայն տակաւին կարես թափանցել 'ի ժանդա-
հարեալ սիրտ Ճակտոսի :

Զիարդ անհասանելի է միտք մարդոյ , յորժամ
վշտանայ խոշտանգանօք սիրոյ . թողեալ է ը իմ
զընկերակ ցութիւն առատաձեռն Լոպեզի . և
գիմագրաւ հանդիսանալով հանդիպեալ է ի ա-
մենայն վտանգաց առ 'ի վերաստանալ զ ցանկա-
լին իմ զավատութիւն : 'Ի միում վայրկենի հայ-
եցուածք ինոչ միոյ յեղյեղեալ փոփոխեցին զիմն

յառաջադրութիւն, վեր 'ի վայր շրջեցին զդի-
տաւորութիւն իմ, և փոխեցին զիսորհուրդս
մնաց իմոց : Մռուացեալ իմ զերկիր, զմայր և
զիսըճիթ իմ միանգամայն և զսարսափելի մահն՝
զոր պատրաստեալ է ին վե իմ սնիփոյթ էի զամ
եւաց՝ որք ոչ է ին Ատալա : Զուրկ լինելով՝
հնարից վերաստանալոյ զկորուսեալ բանականութ
իմ : յանկարծակի անկայ 'ի վիճակ մանկութեամս
ե. ոչ միայն ոչ կարէ ի գործել և աշխատիլ վե
իմ, այլ և գրեթէ կարօտէ ի օգնականութեան
այլոց ուրուք, առ ՚ի ևնամ ուժիլ 'ի վերայ նլու-
ցելոյ և կերակրելոյ իմոց :

Սմին իւրի զինի թափառելոյ մեր 'ի մարդա-
գետինս անապատին, լնդունայն Ատալա էարկ
զինքն յոտս իմ և երդ մնեցուցանէ ը զիս հնա-
րել զփախուստ իմ : Երդուայ ես դառնալ
անդրէն 'ի բանակն միայնակ, եթէ նա ոչ կա-
մէր կապել զիս վերստին 'ի բռն ծառոյ իմոց՝
Հարկադրեցաւ նա հաւանիլ բանից իմոց՝ յու-
ապարով՝ ի շրջել զմիտս իմ 'ի դիտառութենէ
իմէ յայլում նուագի : Զկնի առուլն այսորին՝
որ հաստատեաց զվիճակ կենաց իմոց՝ գունդ զօ-
բաց մերոց դադարեալ կային 'ի հովտի միում
մնը 'ի կոսկովիղայն 'ի մայրաքաղաքն Սիմինո-
դասուց : Հնդիկքս այսոքիկ լնդ Մռոկողդաց
դաշնակցաց իւրէանց լնկերութիւն ունին զիշխա-

Տոթիմ թմբոց և ամբարտակայ գետավանց և
Օքիորդն եւկրին արմաւենեաց եկն յայցելութե
ինձ 'ի մեջ գիշերոյ : Եած զիս յընդարձակ ան-
տառ մի սարոյից . և նորոգեաց զաղաշանս իւր
առ 'ի հաւանեցուցանել զիս 'ի վախչիլ : Ա-
ռ անց զբառ մի պատասխանելոյ , ստիպեցի վնա-
թափառիլ ըստ յանտառին : Գիշելն էր պարզ
և պայծառ . ոգին երկնից շարժէր զկապուտակ
պէս իւր՝ խնկաւորեալ յանուշահոտութիւնս
սարոյից . օդն հոտաւէտեալ էր քաղցր անու-
շահոտութեամբ սաթի , (23) զոր բուրէին կո-
կուգիլուաք բնակեալք ընդ թամարինդ ծառուլ
գետոց . լուսինն վայլէր 'ի վերայ ամբիծ կա-
պուտակին հաստատութեան , և նշողէր զարձա-
թարիայլ լոյս իւր 'ի շինթեալ ծայրս անտա-
ռաց . ոչինչ ձայն լսելի լինէր անդ անօր , բայց
միայն հեռառոր իմն ձայն ներդաշնակուե հնչեալ
'ի մայառախիտ թաւուտ անտառաց : Թուրէը
թէ հոգին միայնակութեան մեղմուլ հառաշէը
յայսուիկ ընդարձակ վայրս անապատի :

Տեսաք մեք 'ի մեջ ծառոց զպատանի մի
որ կալէալ ունէր 'ի ձեռին իւրում զջահ մի
վառեալ : Երեկը նա զօրէն ոգւոյ գարնան
անդանելուլ ընդ դաշտն անտառախիտ առ 'ի վե-
րանորոգել զերեսս բնութե : Նա էր պատանի
սիրահար ոմն , որ երթայը իմանալ զբաղդ իւր 'ի

Խըճթի սիրելոյն իւրոյ : Եթէ կոյսն շիջուցան
նէր զջահն լուցեալ , ընկալնոյր զնա իբրև զա-
մուսին իւր . եթէ քօլ արկանէր 'ի վր երեսաց
իւրոց առանց շիջուցանելոյ զայն , մերժէր նա
զուխտսնը : Պատանին թափառելով 'ի խաւա-
ըային ստուերի՝ երգէր զայսոսիկ բանս :

Կանխեցից նախ քան զառաւօտն 'ի վր լեռին,
առ 'ի լմբունել զառանձնակեաց տատրակն իմ
'ի վերայ ստեղան միոյ յանտառին :

Աչք Միլայի են նման աչաց սպիտակ աքիսի .
Տիւք վարսից նորա շարժին իբրև զդաշտ բրն-
ձոյ . բերան նորա է պատիճ կալմիր՝ լնդելու-
զեալ մարգարովլք . լանջք նորա է նման եր-
կուց ամբիծ ուլուց ծնելոց 'ի միում աւաւը և
'ի մօրէ միոշէ :

Կապեցի շուրջ զպարանոցաւ նորա զփունջ մի
'յախճապակեաց՝ (24) յորում գոն երեք կար-
միր հատք առ 'ի յայտ առնել զսէր իմ . ե-
րեք ծիրանագոյն հատք առ 'ի յայտ առնել
զերկիւղ իմ . և երեք կապոյտ հատք առ 'ի
յայտ առնել զյոյս իմ :

Իցէ՞ թէ Միլայ շիջուսց զայտ քահ . իցէ՞

թէ շրթունք նորա արկյեն զ յանկասիրական ըստուել իմն 'ի վր նորա : Բեղմաւոր արարից ես գլանչս նորա . յոյս ազգին մերոյ յարեսցի 'ի լանջս նորա . և ես ծխեցից զեղեգն խաղաղուն, (25) 'ի վերայ օրօրոցի որդւոյ իմոյ :

Ո՞հ, թող ինձ կանխել նախ քան զառապոմն 'ի վերայ լերին, առ ՚ի ըմբռնել զառանձնակեաց տատրակն իմ 'ի վերայ ստեղան միոյ յանտառին :

Այսպէս երգեաց պատաճին : Բանք նորա յարուցին զմբռիկ իմն 'ի սրտի իմում . և պատճառեցին զշառագնութիւն յայտս Ատալայի . և ձեռք մեր երկոյունց սկսան դողալ : Սակայն մտախորհութիւնք մեր վաղվաղակի խոռովեցան 'ի տեսարանէ միոջէ , որ առաւել վտանգաւոր էր քան զառաջինն : Անցաք մեք առ գերեզմանաւ մանկան միոյ՝ որ էր իբրև սահման ինչ երկուց աղգաց 'ի մէջ անապատի : Զետեղեալ կայր այն առ կողմամք ընստարձակ հրապարակի միոյ ըստ սովորութեան , զի մանկամարդ կուսանք ի գնալն իւրեանց առ աղբիւրն՝ շնչեսցեն և ընկալցին 'ի լանջս իւրեանց զհոգի անմեղ մանկանն , և վերադարձուսցեն զայն ազգին : 'Ի միջի սոցա կային մանկամարդ հարսունք՝ որք յան-

կալով բելկօրանսց մայրութեան՝ բանային գշըը-
թոնս իւրեանց եռանդեամբ և շանային լին-
քեանս ձգել զհոգի մանկանն ։ զոր կարծէ ին
նոքա սաւառնել շուրջ զլնթերակայ ծաղկամբք ։
՚Ի վերջոյ եկն մայր մանկանն ։ և եդ՝ ՚ի վերայ
գերեզմանի զփունչ մի ցորենոյ հնդկաց և շու-
շանաց ։ Սրսկեաց նա զերկիլն կաթամբ իւրով ։
և բազմեալ՝ ՚ի վերայ խոնաւ խոտոց յարտասուժ
հարաւ և սկսաւ անել ցմեռեալ մանուկն իւր
այսպէս :

Հնդէ՞ր լիցի ինձ արտասուել՝ ՚ի վերայ հոռ
դակերտ օրօրոցի քո, ով անդրանիկ իմ ։ Յոր-
ժամ մատաղ թուշունն թե ակոխէ նորափետուը
թեովք իւրովք առ՝ ՚ի գտանել զկերակուր յա-
նապատին, գտանէ նա զբազում թունաւոր և
զդառնահամ հատու Գրեթէ ոչ երբէք գիտա-
ցէր դու զարտասուս տրտմութե ։ և թունաւոր
շունչ մարդկան ոչ երբէք ապականեաց զսիրա-
քու ։ Վարդն հատեալ՝ ՚ի կոկոնի իւրում ՚թօշ-
նի պարփակեալ յանուշահոտութիւնս իւր ոլ-
ջոյն, ըստ որում մանուկ իմ թառամեցաը
դու հանդերձ ամենայն անմեղութեամբ քով ։
Երանի՞ մանկանն այնմիկ՝ որ մեռանի յօրորո-
ցի իւրում ։ Նա միայն գիտէր զժսպտանս և ըդ-
միշտս մայրական սիրոյ ։

Աւարտեալ ուղեկողոյս մօլն զբանս իւր ։

յաւեցաք՝ ՚ի սիրոս մեր սաստկապէս, և մեծապէս տըտմեցաք ընդ այսոսիկ տեսալանս մայրական կաթոգնութեան և սիրոյ պատանեկուե, որ երեկօն նեղել զմեզ տագնապաւ յաղջամը շը ջին գեշերի։ Առաջնորդեցի ես Առաջայի յանտառ մի մացառախիտ. և ասացի նմա զայնպիսի բանս՝ զոր ցրտացեալ շոթունք իմ ընդունայն ջանասցին պատմել։ Սիրելի որդեակ իմ՝ հարաւային հողմք կորուսանեն զսաստկութիւն չերմութեան իւրեանց զկնի անցանելոյ ՚ի սահմանս ցրտային գօտուոյ. և յիշատակութիւն սիրահարութեան ծերումի առն միոյ նմանի ճառագայթից արեգական յարեմուտս հակելոյ, յորժամ շողշողուն գունտն գեշերոյ յինքն ձգէ զաղօտ նշոյլս նորա. և այսպէս լրութիւն և տիսլուի տարածեալ սփորին ՚ի վերայ խրծթաց վայրագասուն մարդկան։

Ոչինչ բայց միայն հըաշք իմն կարէը փըրկել զԱռալա ՚ի հըապուրողական խանդաղատանաց սիրոյ, և ՚ի համոզական ձայնէ բնուե. և հըաշքն այն ահա յայտնապէս կատարեցաւ։ ՚Իուստըն Սիմաղանայ կարդաց զԱնձն քրիստոնէից. անզուգական կերպարան նորա գետնամածեալ ՚ի վերայ երկրի՝ խոնարհալիտ ձեռով պաղատանաց առաքեաց նա յերկինս զուղելճս աղօթից չերմեռանդուե։ Ո՛վ Ռենի, զի՞նչպիսի վսեմ

Խոկմամբք խորհեմ յայն Ճամ զիրօնե միոջէ
 որ ՚ի մէջ անապատին և ՚ի մէջ կարեաց մարդ-
 կային կենաց, հեղեալ թափէ զանթուելի սփո-
 ռանս միսիթարութեան ՚ի վերայ ապերջանիկ է-
 ակի միոյ. զկը մի ասեմ՝ որ կարէ ըստ հա-
 ճոյից սանձել զսաատկագոյն կիրս մարդկան,
 յորժամ ծածկութիւն անտառաց, բայց ակայուն
 մարդոց, և խորհուրդ ստուերաց մթուն երեխն
 համայն առ ՚ի մղել զկիրս զայն թելադրուք :
 Զիանդ երկնային կերպարանօք մայլերնա՝ վայ-
 րագն հանձարեղ անմեղն Ատալա, յորժամ ՚ի
 գուշս խոնարհեալ առաջի անկեալ սարոյի մի-
 ոյ՝ որ երեկը իբրև զպատարագ ինչ առ ստո-
 րոտով սեղանոյն՝ մատուցանէը Տեառն կենաց ը-
 թանձըալսիտ ծառովք զկարի շերմեռանդն ա-
 ղօթս վասն զարձման կուապաշտ սիրականին
 իւրոյ : Աչք նր դարձան դէպ առ լուսայըն-
 ցուղ լապտերն գիշերոյ. այտք նորա աւոգեալ
 լինելով արտասուօք սիրոյ և անպաշտութեան՝
 երեկը նա իբրև զհոգի անմահական : Թուի
 թէ բազմիցս տեսեալ է իմ զնա վերանալ խոյ-
 անաւ յերկինս . թուի թէ բազմիցս տեսեալ է
 իմ զնա իջանել՝ ՚ի կապուտակ երկնից. և լուեալ
 եմ ՚ի մէջ ստեղանց՝ զձայն շնչմանց այսո-
 ցիկ եթերական էակաց, զորս մեծադօր հոգին
 առաքէ առ մաքրակենյալ նգնառորս քարանց :

յորժամ կամի նա վերստին կոչել զնոտա 'ի
գիրկս իւը : Զդողանի հարկանէք անձն իմ,
քանզի երկնչէի զի Ատալա ունի զսակաւ ժա-
մանակ կենցաղավարելոյ յայսմիկ մահացու աշ-
խարհի :

Հեկեկայը նա մեծապէս . այնպէս սաստիկ
արտասուէք և այնպէս վշտացեալ դիմօք երե-
էք , մինչ զի գրեթէ տէսանէի զիս պարտաւո-
ւեալ 'ի լսէլ բանից նորա և թողուլ զնա 'ի
բայ , յորժամ աղաղակք մահուան հնչէին 'ի
մէջ անտառաց և չորեքին զինաւորեալ զօ-
րականք եկեալ ընբռնեցին զիս վաղվաղակի :
Իմացեալ էին նորա զփախուստ մեր . և առաջ-
նորդ նոցա յղեալ էք զնոսա առ 'ի ունիլ ըզ-
մեզ 'ի ճամապարհի :

Ատալա՝ որ երեկէք միոխարկեալ 'ի կերպա-
րանս հըե շտակի՝ հայեցուածք և գնայք նորա
լինելով ծամր և միառացի՝ հայեցաւ 'ի նոսա
արհամարհական ակնարկութեամբ . և առաջ
զբառ մի խօսելոյ , աճապարեալ գնաց վաղվա-
ղակի առ հայր իւը :

Անլուր էք հայր նորա ամենայն աղաջանաց նո-
րին . յաւել նա զթիւս պահապահաց իմոց . կըրկ-
նապատկեաց զշղթայս կապանաց իմոց և ոչ
թոյլ տայը սիրականին իմոյ գալ առիս բնա-
կին : Հինգ աւորք անցին 'ի միջոյ , և ահա

տեսաք մեք զԱպալակուլա լինիլ մերձ առ գետն
Կառաջի : Իսկ և իսկ պսակեալ զարդարեցին
զիս հիւսուածուլ ծաղկանց . գունաւորեցին զե-
բեսս իմ կապուտակ և կարմրափայլ երանգօք .
արկին յունչս և յականջս իմ զհատս մարդար-
տի , և եղին 'ի ձեռս իմ զՃիճիկով (26) մի
քաղցրաձայն : Այսպէս գոլովի իմ զարդարեալ
սակս ողջակիզի՝ մտի ես յԱպալակուլա . և ե-
կին զկնի իմ անհամար բազմութիւն մարդկան
որք ծափս հարկանելով աղաղակ բառնային ըզ-
ճանապարհայն : Ցույի զանձն իմ իբրև ան-
զգայեալ , յորժամ լսելի եղե ձայն սատափի մի-
ոյ . և Միկով երեցն բովանդակ աղգին հրա-
մայեաց գումարել զժողովն հասարակաց : Գի-
տես որդեակ իմ , թէ զի՞ն չպիսի սարսափելի
տանջանս և խոշտանդամս պատճառեն վայրա-
գասունքն թշուառական կալանքուրաց պատե-
րազմի իւրեանց : Միսոնարք քրիստոնէից 'ի վը-
տանգ կենաց իւրեանց մեծաւ եռանդեամբ և
անխոնջ տքնութեամբ յորդորեալ են զպէս-
պէս աղգս 'ի կիր արկանել զմեղմ գերութիւն
տիոխանակ տաճաջանաց մահուան : Մոսկոգողգքն
տակաւին ոչ էին հաւանեալ զայն մարդասիրա-
կան սովորութիւն . սակայն բազումք 'ի նոյսանէ
կամէին լուդգրկել զայն սովորութիւն . և յա-
ղաղս վճարելոյ զայն ինոդիր կենցրաղօդուու :

Միկոնիս գումարեալ է ը զժողով Երիցանց : Նք
ածին զիս 'ի դահլիճ ատենաբանութե՛ կառու-
ցեալ 'ի մեկուսի տեղւոջ մերձ առ Ապալո-
կուլա : Երեք կարգք սեանց կայուցանէին զգե-
ղեցիայարմար և զանարուեստ հարտարապետութե-
շինուածոյ . յօրինեալ էին նոքա 'ի նոձեաց և
էին բարւոք դրօշեալ և յղկեալ . սիմքն առ-
աւելուին ձեռով և բարձրութեամբ և նուազէ-
ին թուով , այն ինչ մերձննայաք առ կեդրոն
տեղոյն . որ հաստատեալ կայը 'ի վերայ սեան
միոյ միայնոյ , յորոյ գագաթանէ երկայն շերտք
կեղեոց ծառոյ կորացեալ 'ի վերայ միւս սեանց՝
ծածկէին զբոլըշի շինուածն իբրև զթափան-
ցիկ հովահար :

Անդամք ժողովոյն գումարեցան : Յիսուն մո-
ծարոյ ծերունիք զգեցիալ զշքեղ վերարկուա-
կղբյ՝ բազմեալ կային 'ի վերայ աստիճանաց
սանդղոց հանդէպ դրան խորանին . և մեծապա-
տիւ իշխանն կանգնեալ կայը 'ի միջի նոցա՝
կալեալ 'ի ձեռին իւրում զեղէգն խաղաղութե,
նկարեալ ըստ կիսոյն երանգաւ պատերազմի :
Յաշնէ կորմանէ երիցանց ժողովոյն նաստեալ կային
յիսուն բամբիշը՝ զգեցիալ զլոյծ հանդէրձն յօ-
բինեալս 'ի փափկիկ փետրոց կարապոյ : Առաջ-
նորդք զօրսկանաց ունելով զսուսեր մի 'ի ձեռաւ
իւրեանց և զվիետուրա 'ի գլուխա իւրեանց լանցք

և դաստակք ձեռաց նոյցա գոլով մածուցեալ առ
քեամբ, նստեալ կային 'ի ձախմէ կողմանէ : Առ
ստորոտով սեանն կեղծոնին բորբոքեալ վարեց
հուըն ժողովոյն : Առաջին ձեռնածուն (27)
սպասահարկեալ յութից պհճնազգեստ արանց,
ունելով զայտուցեալ բու մի 'ի վերայ գլույ
իւրոյ՝ էարկ զիսէժ ինչ 'ի մէշ բորբոքեալ
հրոյն . և նուիրեաց զզոհ արեգական : Երեկ-
քին կարգք երիցանց, բամբշաց և զինուորաց
գոլորշիք խնկարկութեց և ողջակէզն ծխեալ
համայն ընծայէին ժողովոյն վայրագաց զահաւոց
և զփառացի իմն տեսարան :

Կանգնեալ կայի ես 'ի մէշ կեղծոնին ծան-
րաբեռնեալ շղթայիւք : Նուիրումն ողջակի-
զնն գոլով աւարտեալ Միկովն պարզապես ա-
ռաջի արար զհամուամանս և զառարկայ ժող-
ովոյն, և էարկ 'ի սենեակն զկապուտակ փող-
պատ մի իւրեւ զնշան առարկութեանց իւրոց :
Ապա յարուցեալ երեց մի 'ի ցեղեն արծուոյ
ասաց այսպէս : Հայրագատիւ և մեծարոյ Մե-
կովն, երեցք, բամբիշք և զինուորք ցեղիցն
արծուոյ, կղրոյ, օձի և կրիայի . մի փոփոխէք
զսովորութիւնս նախահարց մերոց . այրեցէք
զկապանաւոլն ձեւ : Ոչինչ պատճառ նուազե-
ցուացէ զքաջութիւն սրտի մերոյ : Առք սպի-
տակք սուաջի արարին զայն սուաջարկութիւն :

վասնորոյ և լինելոց է այս վտանգաւոր. ահա
ձեզ կարմիր փողպատ մի իբրև առհաւատչեայ
բանից իմոց ։ Եւ այսպէս էարկ նա զփողպատն
՚ի մէջ դահլչին :

Բամբիշ մի յարուցեալ՝ ասաց այսպէս ։
Հայրդ տոհմին արծուոյ, սեպհականես դու
զթափանցիկ սրամութիւն աղուիսու, և ըզ-
դանդաղկոտ խոհականութիւն կրիայի ։ **Չօրա-**
ցուցեալ պնդեցից ես զհանգոյցս բարեկամուն
՚ի միջի մեր, և մեք երկոքեանս մնկեսցուք
զծառն խաղաղութեան ։ **Այլ** սակայն ՚ի բաց
բարձրուք ՚ի սովորութեանց նախահարց մերոց
զամենայն ինչ, որ գարշելի է մալդասիրութե
և բանականութեան ։ **Պահեսցուք** զգերիս առ
՚ի հերկել և մշակել զդաշտս մեր, և միայլ
ևս թոյլ տացուք զի վիշտք և աղաղակիք կալտ-
նաւորաց խռովեսցն զերեխայս յարգանդս մարց
իւրեանց ։ **Ուպէս** մըրկայոյզ ծովս յարուցանէ
զալէ կոծեալ կոհակս իւր, կամ թառամեալ
տերևքն յաշնանային եղանակի տարուբերել պր-
տոյտքին ՚ի հողմոց, կամ յորժամեղեգունքն
՚ի մէջ գետոյն Մեսսեսսիպեայ խոնարհին և
յանկարծակի յառնեն վերստին ՚ի յորդահոռ
կոհակաց, կամ յորժամ երամ սիրատարփ եղ-
ջերուաց գոռան յառանձնաւոր անտառս լրու-
թեան, նոյնպէս էր և աղաղակ ձայնի գումա-

թելոցն յայնմիկ ժողովի : Երեւաք, զինուորք և
բամբիշք համայն խօսեին 'ի միասին : Կարծիք
հակառակք երևեցան յամենայն կողմանց, և ո՛չ
ոք կարէը գալ յեզրակացութիւն ինչ հաւանա-
կան . ժողովն մերձ է ը վերջանալ : Հուսկ ա-
մենայնի զօրացաւ կողմն նախնի սովորութեան,
և առաջի արարին 'ի ժողովի առ 'ի այրել զիս
կենդանւոյն սովորական տանջանօք : Սակայն պա-
ռագայք ինչ դէպ եղեն առ 'ի յապալել զպա-
տուհաս անձին իմոյ : Տօնախմբութիւն մեռե-
լոց, կամ խրախճան ոգւոց (28) ժամանեաց
յայնմ ժամանակի . և օրէնք երկրին արգելուին
սպանանել զկալանաւոր մի յայնոսիկ աւուրս
նուիրեալս դիցանուէր պաշտամանց : Նք եղին
զիս ը զգուշութեալ աչալութահազարնի միոյ և
երեցքն անտարակոյս պահեալ է ին 'ի թագս-
տեան զդուստը Սիմաղանայ, քանզի այլ ոչես
կարէի տեսանել զկերպարան նորա :

Յայնմիկ ժամանակի ազգք անհամարք գային
գունդագունդ յամ կողմանց 'ի հեռաւոր տե-
ղեաց, առ 'ի բաժանորդ լինիլ խրախճանական
համդիսի ոգւոց : Երկարաձիգ խրճիթ մի կա-
ռուցեալ կայր յառանձնաւոր մասին անապա-
տին : 'ի պայմանադրեալ աւուր բնակիչք իւրա-
քանչիւը խրճիթ հանէին արտաքս 'ի գերեզմա-
նաց իւրեանց զնշիարս նախահարց իւրեանց .

այնոքիկ դիպանուեց նշխարքն մեռելոց դասաւու-
րեալ կային 'ի մէջ գերղաստանաց . և կախեալ
կային 'ի պարսպաց հասարակաց սրահին նախա-
հարց : Ընտըեալ էին նք սակա այնը հանդիսի
զօր մի մըրկայոց , յորժամ սաստիկ հնչումն
հողմոց լսելի լինեց յանտառի , և աղմկալից ա-
ղաղակք կուկաշահոս ջրոց առաւելուին զահաւոը
արհաւիրս սոսկալի հանդիսադրութե : Հինա-
ւուրց արք Երկրին ժողովեալ անդանօր՝ Երդնու-
ին յոսկեց հանգուցեալ ծնողաց իւրեանց , առ
'ի ունիլ զխաղաղութիւն և զբարեկամութիւն .
և 'ի վերայ նոցա կնքէ ին զուխտս դաշնակցուն
և վաճառականութեան :

Սկսան նոքա զխաղարկութիւնս գերեզմանա-
կան , զխաղս գնտակի , (29) ձիլնթացից և
այլոց զբուանաց : Երկու մանկամարդ օրիորդք
շանային հանել զուռենի մի 'ի ձեռաց իւրերաց :
Զուարթագոյն կոկոնք 'ի վերայ ձիւնափայլ լան-
շաց նոցա հանդիպէ ին միմնանց . ջրթունք նոցա
միաւորէ ին լնդ միմեանս . մատունք նոցա սահե-
ին 'ի վերայ ոստոյն՝ զոր ամբառնային 'ի գլուխա
իւրեանց . գեղեցկատեսիլ տաք նոցա ոլորեալ
թեքէ ին . խոնարհեալ նոցա զգլուխս իւրեանց
միաւորէ ին զլոյծ գէսս իւրեանց . շառագու-

նեալ * երեսօք արկանէին նոքա զեւկիւղալից
հայեցուածս՝ ի վերայ մարց իւրեանց . և ածեալ
լինէին՝ ի տեղիս իւրեանց ձայնիւ մեծի ծափա-
հարութեան և գովութեան : Ձեռնածուն կար-
դայր զլի լարոն՝ զհոգին ջրոց . խօսէ լ նա զա-
բիւնայեղց պատերազմէն , որ եղեւ ընդ մէջ մե-
ծի նստաստակին և (30) Արքայի մանիսոնի
շածոյն չարեաց : Պատմէը նա զառաջին մարդոց
և զգեղեցիկ Ըթահենսիկայ՝ զառաջին կնոջէն .
որք Վտարեալ պբսորեցան՝ ի դրախտէ սակս
պատուիրանազանցութեն իւրեանց : Պատմէը թէ
զիարդ հոլերկրի տոգորեցաւ հեղմամբ եղբայ-
րական արեան . և թէ զիարդ ապիւրատ Ձոսկի-
կայն եբարձ զկեանս բարեպաշտին Տահույիտ-
սալոնի : Նկարագրէլ զջրեղեղին համատարած՝
որ կալաւ զերկիր հըամանաւ մեծի հոգւոյն .
Մասսով գոլով փըկեալ միայնակ՝ ի կործան-
մանէ ջուրպն տախտակամած կանովայիւ իւրով
առաքեաց զագուան առ՝ ի որոնել զերեսս երկ-
րի . և Ենդաւ՝ ի ձեռն քաղցր նուազերգուեց
առն իւրոյ ածաւյերկրէն հոգեղէն զուարթնոց :
Զինի աւարտման խաղարկութեանց և նուագ-
երգութեանց , պատրաստեցան նոքա կանգնէլ

* Հառագնութիւն դիմաց պարզապէս երեկ
տեռեսս մանկամարդ վայրագաս :

զյաւերժական գերեզման վասն նախահարց իւր-
եանց : Յեզերս գետոյն Կատայուտչեայ կանգ-
նեալ կայր վաղեմի թզենի մի դիցանուէր . զոք
ազգք երկրին պաշտէին ջերմեռանութեամբ և
կուսանք սովոր էին լուանալ զհանլերձս իւր-
եանց յօրինեալս 'ի կեղեոց ծառոց 'ի մէջ ջուրց
գետոյն . և բանային զնոսա հնչմանց հողմոց 'ի
վերայ ստեղանց վաղեմի ծառոյն . անդանօր փո-
րեցին նոքա զգերեզման մի հոյակապ : Ելին նո-
քա ամենեքեան 'ի տաղաւարէ անտի՝ երգելով
զսգաւոր երգս մեռելոց , և իւրաքանչիւր գեր-
դաստան տանելով զդիցանուէր նշխարս ազգա-
կանաց իւրեանց . և ոչ այս չափ միայն՝ այլ և
մանկունք զկնի նոցա երթային՝ կորացեալ լի-
նելով ընդ ծանրութեամբ անկենդան մարմնոց ծը-
նողաց իւրեանց . մեծաշուք հանդիսաւորքն ժա-
մանեցին 'ի գերեզմանն , ուրանօր ամփոփեալ
պահպանեցին զպատուական մարմինս սիրելեաց
իւրեանց . և անկենդան գերդաստանքն այնոքիկ
բաժանեալ լինէին 'ի միմեանց մոլթովք կղբոց
և արջուց : Սգաւոր շեղջակոյտն ամբարձաւ 'ի
վերայ գերեզմանին՝ տնկեալ գոլով 'ի վերայ
նորա ծառն արտասուաց և քնոյ :

Սիրելի՝ մանուկ , ո՞րքան մարդիկ արժանի են
գթութեան . Հնդիկքս այսոքիկ՝ որոց սովորու-
թիւնքն են այսպէս ազդողական , կանայքս այսո-

Քիկ՝ որք զայնքսն կառեկցութիւնս սուստեալ
էին վասն ձախողութեանց և վշտակ իմոց, այժմ
մեծաձայն արաղակէին առ ՚ի մատնել զիս ՚ի
չարչարանս մահու. և ոչ այս չափ միայն՝ այլ
և ազգքն ողջոյն յապառէին անդանօր առ ՚ի
տեսանել զտանջանս անմեղ պատճառոյ միոյ :

՚Ի մէջ ձորոյ միոյ ՚ի կոլմն հիւսիսոյ , և
սուղինց Տեռի ՚ի գեղշէ անտի , կայր աղջա-
մուշին անտառ մի կիպըռոսայ և սարոյից՝ կոչե-
ցեալ անտառ արեան , Անձուկ Ճանապարհ մի
տարածեալ ճգէը ՚ի նոյն , ՚ի մէջ կործանեալ
փլատակաց նախնի մահարձանաց . որք պատկա-
նէին ազգի միում՝ որոց յիշատակն անյայտ է
այժմ ՚ի մէջ անապատին . լայնարձակ դաշտ մի
գոյր ՚ի կեղրոնի անտառին՝ յորոյ վերայ զո-
հէին նոքա զիալանաւորս պատերազմի իւլեանց .
ածին զիս անդանօր ձայնիւ բերկըռութե և յաղ-
թանակութեան : Պատրաստեալ էին նոքա զա-
մենայն ինց վասն մահուան իմոյ : Տնկեալ կայր
անդանօր մահառիթ ցիցն Արեսկոյի . վաղեմի
ճնձնի ծառք , սարոյք և կիպըռոք կործանեալ
կային ՚ի վր երկըն . խարոյկն էր անդըն կա-
ռուցեալ : և ամփիթէատրոնք կերտեալ կանգ-
նէին վասն հայեցողաց և բազմականաց : Իւրա-
քանչիւր ոք ՚ի նոյսնէ հնարեց զնուրաստեղծ
առնջանս . ոմն կամէր հանել զմորթ Ճակատու

իմոյ . և միւսն կամել խարել զացս իմ կառ-
մըափայլ տապարօք : Եւ ես սկսայ զերգ յու-
ղարկաւորութեան իմոյ ըստ հետագայ օրինակի :

Ո՞ւ Մոսկովողգք , ես եմ այր քաջ և ճշ-
մարիպ . ո՞չ երկն չիմ 'ի հըոյ և կամ 'ի մահ-
ուանէ . գըգուեմ զձեղ 'ի մարտ . և համարիմ
զձեղ ստորին քան զկանայս : Հայր իմ՝ պա-
տերազմասէ ըն Ովտալիսոի՝ որդի Միսկովի ար-
բեալ է զջուր 'ի սկսաւառակս գագաթանց
բազմաց 'ի գերահուշակ դիւցազանց ձերոց :

Ո՞ւ կարեք հանէլ զհառացանս 'ի սրտէ իմմէ :

Գլուխեալ 'ի բանից երգոյ իմոյ՝ մի 'ի զին-
ուորաց անտի միսեաց զնետ մի 'ի բազուկն իմ :

Ես ասացի ցնա՝ եղբայր խորհակալ եմ զքէնւ :

Թէպէտև շուտափոյթ է ին դահիճք և տան-
չողք իմ , սակայն ո՞չ կարացին պատըաստել զա-
մենայն ինչ վասն մահուան իմոյ նախ քան զմը-
առանէլ արեւուն : Խորհուրդ հարցին 'ի ձեռ-
նածուէն , և նա արգել զնոսա 'ի խոռովիլոյ
զոգիս գիշերոյ . սմին իրի և յապաղեցին նոքա
զբարձումն կենաց իմոց մինչև 'ի հետագայ օրն
վաղուեան : Սակայն անհամբեր լինելով նոյա-
ռու 'ի տեսանէլ զտեսարանն սոսկալի՝ և պատ-
րաստ լինիլ վասն ծագման վաղուեան առաւօ-
տու . մնացին նք յանտառի անդ . լուցին զհուրն
գիշերոյ . և սկսան զսովորական պարս իւրեանց և

Նոքա տարածեցին զիս 'ի վերայ քամակի ի-
մոյ . և չուանիք արկեալք շուրջ զպարանոցաւ
իմով՝ բազուկիք և ոտք իմ՝ պնդեալ կապեցան
'ի ցիցս ուժգնակի հաստատեալս 'ի վերայ երկ-
ըի . պահապանք նստեալ կային 'ի վերայ չուա-
նաց կապանաց իմոց . և ես ոչ կարեի շարժիլ
թարց զգալոյ նոցա զշալմուածս անձին իմոյ :
Գիշեն սփռեաց զաղջամղջին քօղիւր 'ի վե-
րայ երկնից . երգքն և պարքն վերջոցան . կիս-
այրեաց խարոյկքն արձակէին զընդաղօտ իմն
լոյս , որով երեւէին սոտելք ոմանց յաստանդա-
կան վայրագասուն անձանց : 'Ի վերջոյ զամենէ-
քումքք պատեաց թմբութիւն քնոյ . և մինչ
գործազբաղ մըմունջ մարդկան նուազեցաւ , գո-
չիւն մըրկին սաստկացաւ . և ապա լսելի եղեւ
խառնիխուռն աղաղակ շփոթեալ ձայնից :

Յայնմիկ ժամու նորոգ զերծեալ Հնդիկն ման-
կամարդ զարթնու 'ի նիրհմանէ քնոյ իւրոյ . և
կարծելով թէ լսէ զաղաղակս ողբոյ անդրան-
կին իւրոյ յառնէ յանկողնոյ իւրոյ առ 'ի սեղ-
մել զկաթնաբուղին լանջս իւր 'ի վերայ կար-
մըրերանգ շըթանց նորա : Դարձուցեալ զաջս իմ
ուէպ առ խաւարչտին երկինս՝ խորհէի զսու-
կալի վիճակ իմ սաստիկ տըտմութեամբ . Ատա-
լա երեւէը ինձ իբրև հըեւ ապերախտութեան ,
քանզի առաւել նախադաս էի համարեալ մե-

ռանիշ չարաչար մահուամբ , քան թէ լքանել
զնա յաւիտեան . եթող նա զիս անմիսիթար ՚ի
կարի սոսկալի ժամանակի . սակայն յիշէի ես
զի սիրով սիրեցի զնա , և ուրախութեամբ սըր-
տի մեռանէի վասն նորա :

՚ի կատարեալ բերկըութեան՝ գաղտնի իմն
ազդեցութիւն առաջնորդէ մեզ ՚ի վայելս իւ-
րաքանչիւր պատուական վայրկենի : ՚ի սաստիկ
տրտմութեան՝ լնդհակառակն հոգի մեր վհա-
տեալ և հերձեալ ՚ի չափազանց ցաւոց տագ-
նապի՝ ննշէ գլութէ նիրհմամբ անզգայութեան .
աչք մեր վշտագնեալ արտասուօք՝ կափուցեալ
լինին ՚ի բնէ . և այսպէս տեսչութիւնն ընձե-
ռէ զքաղկը սփոփանս միսիթարութեան իւրոյ՝
մոտաց վշտացելոյ : Զգացի ես ընդդէմ տառա-
պանաց անձին իմոյ զայն քունն վայրկենական , որ
իսուն ինչ արգելեալ պահէ զվիշոս տառապե-
լոց : Տեսի յերազի զի ձեռն բարերարի միոյ
՚ի բաց ելոյծ զկապանս իմ . և ես զգացի զայն
քաղկը զգացողութիւն՝ որ կարի զուարձալի է
ազատեալ կալանաւորին . որոյ բարձրն տրոլեալ
էին ծանրաբեռնեալ շղթայիւք :

Զգացողութիւն փրկութեան իմոյ այնքան զօ-
րակաւ , մինչ իսկոյն բացի զկափուցեալ զաչս
իմ : ՚ի լուսոյ լուսնին՝ որոյ քաղցրահայեաց
նշոյլքն նշողէին յերկիք ՚ի սպիտակափայլ ամ-

պոյ՝ տեսի զբարձրահասակ կերպարան մի ըզ-
գեցեալ զհանդերձս սպիտակս, և ըռելեայն
պարապեալ առ ՚ի լուծանել զկապանս շղթայ-
ից իմոյ : Յայսմ վայրի կամէի աղաղակել բարձ
բաձայն՝ յորժամ քաջածանօթ ձեռն մի արգել
զբացումն բերանոյ իմոյ : Չուան մի միայն կայը
մնացեալ անլոյծ . և չեր հնար բեկանել զայն ա-
ռանց զարթուցանելոյ ՚ի քնոյ զպահապանն զայն՝
որ տարածեալ ննջեալ կայը ՚ի վերայ նորա :
Ատալա քաջեաց զայն չուան . և զօրականն զար-
թուցեալ ըստ կիսոյ՝ շրտեաւ ՚ի տեղլոցէ
իւրմէ : Ատալա անշարժ արձանապաւ . զօրա-
կանն մնաց պշուցեալ . համարեցաւ զնա գոլ
ուկի աւերակաց անտի . և անկաւ ՚ի վերայ երկ-
ըի ահաբեկեալ՝ խփելով զաչս իւր և կարդա-
լով զՄանիտովն իւր յօգնոթիւն :

Ահա խորտակեալ լուծան կապանք անձին
իմոյ : Յարեայ և սկսայ հետեւիլ լնթացից ա-
զատչի իմոյ : Սակայն ո՞լքան բազմապատիկ վը-
տանգք լինին մեզ յանդիման . արդ մերձ եմք
սահիլ անկանիլ ՚ի վերայ ուրումն վայրագա-
սում անձին՝ որ ննջէ ՚ի խաւարի . երբեմն պա-
հապան ոմն աղաղակէ զկնի մեր . և Ատալա պա-
տասխանէ միոմիոխեալ ձայնիւ . մանկունք ճշեն
սաստկապէս . շունքն հաշեն ուժգնապէս . մինչ-
չե էր անցեալ մեր ը սանկապատն վտանգաւոր

Ե ահա քստմելի կաղկանձիւն և Տեծութիւն
հնչէին 'ի մէջ անտառին . բանակն ողջոյն երևի
զարթուցեալ 'ի քնոյ . վայրագանունքն լու-
ցանեն զջահն իւրեանց առ 'ի պնդիլ զհետ
միախստեան մերոյ . և մեք փութալով փութամք
'ի գնացս մեր : յորժամ առաջին ծագումն ա-
ռաւօտու սկսաւ երեիլ , տեսաք զի արդէն ան-
ցեալ էաք մեք 'ի հեռաւոր տեղիս անապատի և
Ով մեծազօր հոգի , դու միայն գիտես թէ ո՞ւ-
քան կատարեալ էր երջանկութիւն սրտի իմոյ ,
յորժամ զտի զիս վերստին անգամ մի ևս ընդ
Ատալային իմոյ 'ի մէջ անապատին , ընդ ազատ-
չին իմոյ՝ ընդ տարփալի Ատալային իմոյ , ոռ
նուիրեաց ինձ զանձն իւր յաւիտեան . և ես ար-
կանելու զիս առ ոտոս նոլա՝ ասացի ցնա թըր-
թուուն ձայնիւ , արք են էակք թշուառք ովլ
դուստր Սիմաղանայ . սակայն յորժամ ոգիք այց
ելանեն նոցա , երե ին նոքա իբրև հիւլէք : Դու
ես ոգի իմ . դու այց ելէր ինձ . երախտագի-
տութիւնն ոչ կարէ գտանել զբարբառ և ըզ-
խօսս : Ատալա մատոյց ինձ զձեռն իւր տխրա-
գին իմն ժպտանօք : Պարտ է ինձ հետեիլ քեզ
ասաց Ատալա՝ քանզի դու ոչ զերծցիս թարց
ունելոց զիս ընդ քեզ : Յանցեալ գիշերի կա-
շառեցի զձեռնաձուն . արբուցի զպահապան

քոյ * Հեւթով հրոյ . (31) և սբոնի մտօք վը-
տանգեցի զկեանս իմ՝ վասն անձին քո , որ ետուը
զկեանս քո վասն անձին իմոյ : Այո՛ պատանին
կռապաշտ դու՝ աղաղակեաց նա այնպիսի ձայնիւ,
որ սօսկացոյց զհոգի իմ , այո՛ փոխադարձ ե-
ղիցի ողջակէցն այն :

Ըտալա ետ ինձ զզէնս՝ զորս բերեալ էը
լնդ ինքեան : պատեաց զվէրս իմ տերեւովք
Պապիայի . (32) և առոգեաց զայն արտասուօք
իւրովք : Ըռողջարաը սպեղանի իմն է այդ՝
զոր հեղուս ’ի վերայ վերաց իմոց՝ ասացի ես :
Ըւա՞լ երկնչիմ զի թոյն է այդ՝ պատասխա-
նեաց սիրելին իմ՝ որ հեղանի ’ի ժանգահարեալ
սրտէ միոցէ : Պատառեաց նա զքօղ մի ’ի լան-
ջաց իւրոց . և կապեաց զբազուկ իմ հերովք
իւրովք :

Արբեցութիւնն * որ լնդերկաը տեէ ’ի վայ-
իագասուն անձինս և է տեսակ իմն խելագա-
րութեան՝ անտարակոյս արգել զթշնամիս մեր՝ ի
պնդելց զհետ փախստեան մերոյ յառաջնում
աւուը : Եւ եթէ ’ի խնդիր ելին նոքա վասն
մեր զինի , գուցէ գնացին նոքա յարեմուտս
կոյս՝ կարծելով թէ գնացեալ էաք մեք ’ի
Մեսսեսսիպի : Ասկայն ուղղեալ էաք մեք ըզ-

Ճանապարհ մեր դեպ առ աստղն հաստատուն
 * կանոնաւորելով զգնացս մեր ՚ի ձեռն մամ-
 ռոյ՝ որ պատեալ էր զկալնւովք :

Իմացաք մեք ընդ հուպ զսակաւ օգուտն՝ զոր
 շահեալ էաք փրկութ իմով : Անապատն զար-
 դիս ցուցանէ զանսահման առանձնութիս իւը
 առաջի աչաց մերոց . գոլով մեր անփորձ ՚ի
 կեանս միայնակութեան՝ ՚ի մէջ միայնակեաց ան-
 տառաց , զարտուղելով յուղիլ ճանապարհէն՝
 դեգերէաք անտէ և անօգնական : Մինչ ակնար-
 կէի յ՛ստալա , յաճախակի յիշէի ՚ի միտս իմ
 զպատմուհ Հագարու յանապատին Բերսաբեայ ,
 զոր Լոպէզ յորդորեալ էր զիս ընթեռնուլ .
 և դիպուածն այն պատահեալ էր յայնոսիկ վա-
 զեմի ժամանակս՝ յորժամ մարդիկ ապրէին յե-
 րիս հասակս կաղնեաց :

Ատալա յօրինեաց վ՛ս իմ զվերակու մի յերկա-
 բորդ կեղեոց հացի ծառոյ , քանզի գրեթէ մերկ
 էի ես անձամբ . հերովք ոզնոյ (33) նկարակեր-
 տեացնա զՄոկասայր չ յօրինեալս՝ ի մորթոց մը ը-
 կահոտ մկանց : (34) Ես ևս փոխարինաբար զգու-
 շանայի զգեստուց և պաճուճանաց նր . և վ՛ս նը
 յօրինէի հիւսուածս յայնոցիկ ծիրանագոյն մո-
 լուշից՝ զորս գտանէաք ՚ի վերայ ամայացեալ

*Հիւսիսակողմն չՏեսակ ինչ կօշկաց Հնդկաց :

գերեզմանացն Հնդկաց . կամ զարդարէի զձիւն
նատեսիլ լանջս նորա կարմըերանգ հատիւք ա-
զալէաց . (35) և ապա ժպտէի խորհելովը-
հըեշտակային գեղեցկութիւն դիմաց նորա :

Եթէ հասանէաք՝ ի գետ մի , անսանէաք յայն-
կոյս նորա օգնութեամբ լաստից . կամ անսանէ-
աք լուղալով , և Ատալաեղեալ զձեռն իւր՝ ի վր-
ուսոց իմոց՝ երեկաք մեք իբրև երկոքին սիրա-
տարփ կարապք՝ որք անսանէն ՚ի մէջ լճաց +
Յաճախակի ՚ի ժամ սաստիկ շերմութեան ա-
րևու՝ խնդրէաք մեք զհովանի ը մամուապատ-
եղենափայտիւք : Գրեթէ ողջոյն ծառքն յերկ-
րին Փլորիդայ՝ մանաւանդ եղենափայտքն և
կաղնիքն՝ ծածկեալ են սպիտակ մամուով , որ՝ ի
բարձրաբերձ ստեղանց հասանէ յերկիր ՚ի խո-
նարհ : Եթէ ՚ի լցու լուսնոյ հանդիպեսցիս յամային
մարգագետինս առանձնակեաց կաղնւոյ միում՝
զգեցկեալ զայն սպիտակ հանդերձս , կարծեսցես
զոգի մի պարփակեալ ՚ի ծածկոյթս նորա :

Տեսարանն առաւել զարդարում և զուար-
ծալի երեկի ՚ի ժամ տունջեան . բազմութիւն
ծանծից , փողփողիւն ժժմակաց , կոլիբրայից ,
(36) կանաչագոյն թութակաց , և կապուտակ
թռչոց սաւառնացեալ շուրջզայսոքիւք սպի-
տակափայլ մամուովք՝ տան նց զերեոյթ զար-
դարուն նկացակեցտ գուծածոց՝ յօրինելոց գեղա-

միայլ երանգօք ՚ի վերայ ձեռնատեսիլ եւ կետ
ճարտարարուեստ ձեռամբ Եւրոպացւոց :

Ընդ այսոքիւք ստուերախիտ աարփինայիւք՝
զոր պատրաստեալ է մեծազօր հոգին ՚ի մէջա-
նապատին՝ զօրացուցաք զիսոնջեալ բարձս մեր
՚ի ժամ երեկոյին : Եօթն հրաշքն հնոյ աշխար-
հի ոչ ելքէք հաւասարեցան այսոցիկ բարձրա-
բերձ նոճեաց . որք յոթժամ շարժին ՚ի հնչմա-
նէ հողմոց , հանգուցանեն ՚ի քուն զփետրազարդ
բնակիչս յօդային բնակարանս իւրեանց . և ՚ի
տերեոց իւրեանց ելանեն ձայնք տրտմութեան :

՚ի գիշերի բորբոքեցաք զհուը անհնարին .
և կապեալ զկեղես արմաւենեաց ՚ի չորս ցիցս
կառուցաք զիսրՃիթն ուղեւորական : Եթէ որ-
այի ես զհնդկահաւ մի , զաղաւնի մի կամ ըզ-
իսայտափիտ փասիան մի , կախէի վնոսա զոստոց
միոյ առաջի բորբոքեալ կաղնւոյն . և շարժիմ
հողմոյ շարժէր զորս որսորդին : Ուտէաք մեք
զայնոսիկ լուս՝ որք կոչին լնդերք քարանց .
զքաղցը կեղես ցախի , և զգլուխս ցորենոյ Հնդ-
կաց՝ որք ունին զհամ գեղձի և մորենւոյ . սեաւ
ճառք ընկուզի , աղտորի (37) և մապելաց մա-
տակարարէին մեզ զըմպէլի առատապէս : Եւ-
բեմն քաղլէի ես ՚ի մրցի եղեգանց զմի յայնոցիկ
անկոց՝ որոյ ծաղիկն ունի զկերպարան եղջեր .
(38) և պարունակէ յինքեւն զումոց մի ամենա

մաքուր ցօղոյ : և մեք գոհութիւնո նուիրէ աք
Երկնաւորին վն զետեղելս 'ի վերայ դալար ծը-
ղօտի զծաղիկ մի՝ որ պարունակէ զայսպիսի մա-
քուր ըմպելի 'ի մէջ ժահահոտ ճահճաց . ըստ
որում զետեղեալ է նա զյոյս 'ի սրտի միում
տրորելոյ տրտմութեամբ , և ըստ որում բղխե-
ցուցանէ նա զառաքինութիւնս 'ի թշուառու-
թեանց կենաց :

Աւան՝ իսկ և իսկ ծանեայ թէ ո՞րբան եր-
ելի պարզութիւն դիմաց Ատալայի պատրեալ
էր զանձն իմ . մինչ սակաւ առ սակաւ յառաջ
գնայաք մեք յանապատին՝ սակաւ առ սակաւ
առաւելոյը տիսրուի կերպարանաց նորին : Եր-
բեմ յանկարծակի սարսափէր նա դողալով . և
իսկոյն դարձուցանէր զգլուխ իւր . կամ ես ապա-
շեցուցանէի զնա՝ արկանելով 'ի վերայ իմ ըզ-
հայեցուածս ախտակիր դիմաց . և ապա համբառ-
նայր նա զացս իւր յերկինս խորին տրտմութք .
Բայց որ առաւել սարսեցուցանէր զանձն իմ՝
էր ծածուկ վշտալի խորհուրդ ինչ՝ զոր նա պա-
հէր յինէն թագուցեալ . սակայն խռովեալ
կերպարան նորա 'ի վեր հանէր զայն ըստ մա-
տին : Հանապազ կատարէր նա և մերժէր զաղա-
ցանս իմ . կենդանացուցանէր կամ կորուսանէր
զյուսադրութիւնս իմ . յորժամ տէսի թէ ար-
արեալ էի զառաջադիմութիւն ինչ 'ի մուտք

արտի նորին, նա յաճախակի ՚ի դեռև հանէլը
զակնկալութիւն իմ։ Յաճախակի նա ասէր, սի-
րեմ ես զքեզ, ու սիրական իմ՝ ըստորում սի-
րեմ զստուերախիտ սարփինայս ՚ի տապախարշ
շելմութեան արեու։ գեղեցիկ ես դու իբրև
զդալարագեղ նկար դաշտորէից՝ անուշահո-
տեալ ծաղկամբք գարնանային եղանակի։ յորժամ
մերձենամ առ քեզ՝ զդողանի հարկանիմ։ Ե-
թէ ձեռք իմ հպին ձեռաց քոյ՝ կարծեմ զիս
հասեալ ՚ի դրունս մահու։ յանցեալ աւուր
մինչ ննշեալ կայիր ՚ի ծոցի իմում՝ հնչումն
հողմոյ սփռեալ տարածեաց զգէսս գլխոյ քոյ
՚ի վերայ երեսաց իմոց։ և ես կարծէի թէ ան-
երեոյթ հոգի ինչ շօշափէր զերեսս իմ։ Առ
դարև տեսեալ է իմ զմատաղ ուլս խաղալ և
ոստնուլ ՚ի վերայ խոտորնակ լերինն Ոկկոնայ։
ունկնդիր եմ լեալ բարբառոյ հինաւուրց ա-
րանց։ Սակայն հեղութիւն խաղասէր ուլուց,
և իմաստութիւն ծերունի մարդոց ոչ են այնպէս
քաղցը և հաճոյական՝ որպէս բարբառ բերա-
նոյ քոյ։ Ո՞՛ Ճակտոս, չէ՞ մարթ ինձ երբէք
լինիլ ամուսին քոյ։

՚Իմադըութիւն սիլոյ և կրօնի, անհնարին
կաթոգնութիւն նորա, ամբիծ մաքրութիւն նո-
րա, ազնուութիւն մտաց նորա, կատարեալ ըզ-
գուցողութիւն նորա, լսեմութիւն հոգւոյ նորա

յիրա մեծամեծս ։ լնդունակութիւն նորա յիրա
մանունս, ցուցին ինձ յանձն Ատալայի զան-
հնաքին էակ անիմանալի : Ոչ կարէը նա առ ժա-
մանակ մի տիրել՝ ի վերայ սրտի իմոյ . գելա-
կայ սէր նորա և խստակրօն առսքինութիւն նր-
բունադատէին զմարդ կամ սիրել և կամ ա-
ռել զնա :

Զկնի երագլնթաց ուղևորութեան հնգետա-
սան գիշերաց, ժամանեցաք մեք 'ի լերինս Ալ-
իգանայ, և եկաք յեզերս Թեննասեայ . զգետ
մի ասեմ՝ որ խառնեալ միանայ լնդ գետոյն
ՈՒհոյայ : Ըստ խորհրդոյ Ատալայի կերտեալ
շինեցի ես զկանովայ մի՝ զոր պատեալ պրկեցի
խժիւք շլորենեաց, կարելով զվարքայն արմա-
տովք սարոյից . և մտեալ մեր 'ի նաւակն յայն
դիւրաբեկ՝ սկսաք նաւել ըստ լնթացից ջրոյն :

Գիւղն Յտիկոյի հանդերձ ամայացեալ խրճ-
թօք իւրովք և բրդաձե գերեզմանօք Հնդկաց
եցեւէր 'ի ձախոյ կողմանէ մերմէ, մինչ անցա-
նէաք մեք զարաւանդ մի մեծ . և լնդ աշմէ
կողմանէ տեսանէաք մեք զձորն Քեայ՝ զար-
դարեալ տեսալանաւ խըճթաց Ձորայ, որք
հաստատեալ կային 'ի վերայ զագաթան լերին
գեղջն այնորիկ : Յայնկոյս բարձրացեալ սիզոց
սէպացեալ ցամաքին տեսանէաք մեք զմուտս ա-
րեգական : Ոչինչ մարդ խռովէը զանդորբութ

թիւնն՝ որ թագաւորէը՝ ի խոլին յառանձնաւոր վայրս յայսոսիկ : Զինի նաւելոյ ընդեօկար, տեսաք մեք միայն զորսորդ մի Հնդիկ՝ անշարժարձանացեալ՝ ի վերայ գագաթան ժայռի միոյ, և յեցեալ՝ ի վերայ աղեղան իւրոյ : Երեւել նա իբրև արձան մի կառուցեալ՝ ի վերայ վախից և նուիրեալ ոգւոյն այնոցիկ վայրաց :

Առալա և ես խառնեցաք զլուութիւն մեր՝ ի հանդարտութիւն ահեղ տեսարանին՝ ի նախնական ժի . և յայսմ ժամու դուստրն վտարանդութեալ թրթուուն ձայնիւ երգեաց զհետագայ բանս :

Երանի՞ նոցա՝ ուք ոչ երբէք տեսին զծուխ խնջոյից օտարաց . և բազմեցան միայն՝ ի խրախանս հարց իւրեանց :

Կապուտակ թուչունն լրեօեսսիգեայ պարտէ՞ց հարցանել՝ ի Նոնպարիլ (39) թուչոյն Փլրեիդայ, թէ ընդէ՞ց տրտնջես տրտմութե . Մի՞ թէ չունիս աստ՝ որպէս և յանտառս քոյ զգեղեցիկ հովանոցս, զյստակ աղբիւրս և ըզքաղզրաճաշակ պտուղս : Այո՛ անդրէն պատասխանել ունի Նոնպարիլ . սակայն թողեալ եմէս զբոյն իմ՝ ի մէջ յասամանաց . և ովկ բերպէ զայն ինձ վերստին : Ունի՞ս դու զպայծառափայլացեգակն՝ ոը փայլելը՝ ի մարզագետինս իմ :

Երանի՞ նոյս՝ որք ոչ երբէք տեսին զծուխ
խնջոյից օտարաց . և բազմեցան միայն ՚ի խըախ-
ճանս հարց իւրեանց :

Զինի լնդերկար և տարժանաւոր Ճանապար-
հի , խոնջեալ Ճանապարհորդն բազմի ՚ի վերայ
երկրի : Հայի նա շուշանակի ՚ի վերայ ծխա-
պատ գագաթանց խրձթաց . ուղեորն չունի լզ-
տեղի ինչ առ ՚ի հանգստանալ : Բաղխէ նա
զդուռն . կախէ զաղեղն իւր արտաքոյ նորա . և
խնդրէ թախանձանօք զհիւրլնկալութիւն : Տա-
նուտէլն առնէ ձեռամբ իւրով զնշան իմն
յաւագին . և ոչ տայ նմա զտեղի բնակու-
թեան . ուղեորն առնու անդրէն զաղեղն իւր .
և ուղղէ զխոնջեալ զոտս իւր դէպ առ վայրա
անապատին :

Երանի՞ նոյս՝ որք ոչ երբէք տեսին զծուխ
խնջոյից օտարաց . և բազմեցան միայն ՚ի խը-
ճանս հարց իւրեանց :

Ո'Վզարմանալի պատմութիք՝ ասացեալք շուրջ
զիւրակարանաւ ծնողաց . ո՛վ քաղկը զեղուածք
հոգւոյ . ո՛վ քաղկը երջանկութի միոխադարձ
սիրոյ . դուք բերկրեցուցանէք զաւուրս նոյս՝
որք ոչ երբէք թողին լքին զհայրենիս իւր-

եանց ։ Առոգեալ ՚ի ժամ երեկոյին բարեպաշտական արտասուօք բարեկամութեան՝ գերեզմանք նոյս ամբառնան ՚ի վեը ՚ի բնիկ երկրի նոյուն ։

Երանի՞նոյա՝ որք ոչ երբէք տեսին զծուխ իմնացոյից օտարաց ։ և բազմեցան միայն ՚ի խրախանս հարց իւրեանց ։

Այսպէս երգեաց Ատալա ։ ոչինչ ընդմիջեաց զտխրագին տրտնջողական բան նորա, բայց միայն ձայն կանովայի մերոյ՝ որ անցանէ ը ընդ մէջ ջուրց գետոյն ։ Երբեմն երբեմն անզօր արձագանգն կըկնէ զբանս Ատալային ։ և միւս արձագանգ կըկնէ զայնոսիկ վերստին և ոչնչանայր ՚ի պտոյտս կաղնի ծառոյն ։ թուէ թէ հոգիք երկուց սիրականաց՝ նման մեզ ազերջանիկ եղելոց՝ հօապութեալ ՚ի քաղցրիկ ներդաշնակութենէ ձայնիցն, հաճէին հնչել զվերշին եղանակս երգոյն ՚ի վերայ լերին ։

Առանձնութիւն վայրին, յաճախական ներկայութիւն սիրեցեալ առարկային, և աղէտք մերոց ձախողութեանց առաւելուին զսէ ը մեր երկրունց ։ Դիտաւորութիւն Ատալայի սկսաւթողուլ լքանել զնա ։ և սէր նորա տկարեցունցնելով զանզօը կերպարան մարմնոյ նորա՝ յաղ-

Թական Հանդիսանայը 'ի վերայ առաքինութեան
 խորին : Յաճախակի ալօթէը նա առ մայը իւը՝
 զորոյ ցասուցեալ ուրուականն շանայը նա ըստ
 երեութին առ 'ի զիջուցանել 'ի հանդարտուի
 խաղաղութե : Երբեմն հարցանէը նա՝ եթէ ես
 ոչ լսէի զաղաղակս աներեոյթ հոգւոյ միոյ, կամ
 եթէ ես ո՞չ տեսանէի զբոյս արձակեալ յերկ-
 ըէ : Վհատեալ իմ 'ի վաստակոյ՝ հաշեալ
 մաշեալ 'ի կը սիրոյ՝ և խորհեալ 'ի միտս
 իմ զի մոլորեցաք մեք յայսոսիկ յընդարձակ յան-
 տառս մինչև ցյաւիտեան, յաճախակի գիրկս
 արկեալ սեղմէի զսիրականն իմ 'ի վերայ կը-
 ծոց իմոց . և յաւաշաղըէի նմա կերտել զիըը-
 չիթ մի , և անցուցանել զմնացորդս աւուրց
 մերոց յայնոսիկ անպատս լութեան . բայց սա-
 կայն նա կամակորութեամբ մերժէը զյառաջա-
 դրութիւն իմ ասելով, յիշեալ սիրելի՝ բարե-
 կամ իմ, թէ զինչ է պարտական զինուոր մի
 երկը իւրում : Զի՞նչ է տառապեալ և տկա-
 րամիտ կին մի առ բաղդատութեամբ պէսպէս
 պարտականուեցն այնոցիկ՝ զոր պարտիս դու-
 կատարել : Քաջալերեալ և կազդուրեալ զսիրտ
 քոյ՝ որդիդ Ովտալիսսեայ . և մի տըմնջելը
 զվիճակէ և զբաղդէ քումմէ : Սիրտ մարդոյ
 նմանի սպանդան 'ի մէջ գետոյ . 'ի պարզ եղանա-
 կի ծնէ նա զջուը յստակագոյն . և յուժամ

ՏԾՐԻԿՔ ԱԿՍԻՆ ԽՌՈՎԼԵԼ ալէ կոճութեամբ զերեսս ջրոց՝ ուռուցեալ լինի նա տղմալիս ջրով ՄԵՐ ԹԷ սպունգն իրաւունս ունի ասել, թէ ոչ կարծէի զի պատահեսցին մըրիկք բնաւին, կամ զի դէպ լիցի ինձ չորանալ՚ի ջերմուն կիզողական արևու :

ՈՎ ՌԵՆԻ, եթէ երկնչիս դու 'ի ցաւոց սրտի, 'ի բաց կաց յառանձնաւոր տեղեաց կիրք մեծամեծք սիրեն զառանձին տեղիս, և յորժամ ածեմք զայնոսիկ կիրս 'ի վայրս անապատի, առաջնորդեմք նոցա յիւրեանց սեպհական իշխանութիւն : Ուշայեղեալ մեր 'ի տրտմուն և յարհաւրաց՝ յիւրաքանչիւր վայրկենի մերձ լինելով առ 'ի անկանիլ 'ի ձեռս Հնդիկ թշնամեաց մերոց, կամ հեղձամուղձ լինիլ 'ի բարձրացեալ կոհակաց, կամ թունաւորեալ մեռանիլ 'ի խածմանէ օձից, և կամ գիշատեալ կլանիլ 'ի վայրենի գազանաց՝ հազիւ երբէք կարեաք հնարել զդժբաղդ և զանմիսիթար ապրուստ մեր՝ ոչ գիտելով ուր արդեօք ուղղել՝ զգնացս մեր : Կարծեցաք զի թշուառութիք մեր ոչ կարէին լինել մեծագոյն, յորժամ կարի վըտանգաւոր իմն դիպուած ելից զճափ տառապանաց և աղետից մերոց : Այս քսան և եօթներորդ արեգակն էր՝ յորմէ հետէ վախուցել՝ էաք մեք յանտառէն արեան : Լուսինն հրաբու

բոք սկսեալ է զ զըմթացս իւը , և ամենայն ին գուշակէ զ զմբըիկ մօտալուտ : Յայնմ ժամանակի՝ յորժամ բամբէիչք Հնդկաց կախէն զտըրա մուխս իւրեանց զստեղանց սալին ծառոց , (40) յորժամ թութակք կալուն զտեղի ապահնի ՚ի ջերմութենէ արեու ընդ հովանեաւ դիսանուէք կիպըրոսաց , երկինք սկսան մթագնի Նսեմուք ։ Լոռութիւն տիրէ յողջոյն յանապատին : Իսկ և իսկ լուլի եղեն թնդիւն և դընդիւն որոտմանց՝ զորոց զարձագանգս հնչէին անտառք վաղեմիք եբըե դաշխարհ : Երկուցեալ մեր ՚ի ջրահեղձոյց լինելոյ աճապարեալ չոդաք ՚ի յամաք առ ՚ի գտանել զտեղի ապահնի ՚ի մէջ անտառին :

Գնալով մեր ՚ի վերայ Ճախճախուտ երկրի՝ հաղիւ երբէք կարեաք ընթանալ ընդ կամարօք սմիլաքի , (41) ՚ի մէջ կոճեղաց որթոյ իւաղող ՝ լեղակի և սողոսկուտ բաղեղաց . որք պատասէին զոտիւք մերովք եբըե զուռկանս . և երկիրն սուզանելով ՚ի ներքոյ ոտից մերոց՝ երկնչէաք մեք թաղիլ ՚ի մէջ տղմոյ : Ընհամար ժժմակք և մեծամեծ ելասարք արգելուին ըզտէսողութիւն աշաց մերոց . լսէ աք մեք զվտանգաւոր շաջիւն թունաւոր օձի . (42) գայլք , արջք , բոբողոնք , կարկաջոկք (43) և վագերք գայլն գունդագունդ առ ՚ի գտանել զտեղի ա-

պատմին ՚ի մէջ անտառին : Պատառէ ին նոքա
զօդն սարսափելի աղաղակօք և կաղկանձմամբք
իւրեանց :

Ընդհանրական խաւար մթութեան պատեաց
պաշարեաց զմթնողըսն մեր . խոնարհեալ ամնկն
ծածկեցին զծայըս ծառոց . մթազգեաց վայլա-
տակունք պատառէ ին զցոլացեալ երկինս . մըրկա-
յոյզ հողմն պտոյտքէր զամսկ ՚ի վերայ ամ-
պոյ . հաստատութիւնն հերձաւ տարանջաստ . և
ահա երեւեցաւ . ՚ի միջի պատառուածոց նորա նոր
երկինք մի հրդեհեալ բոցովք . ողջոն տարա-
ծութիւն անտառին խոնարհեցաւ ահեղ յար-
գութեամբ : Ա՞վ գերագոյն և զարհուրելի տես-
սարանիս . որոտումն յերկնից թափէր զցոլացէլ
բոցս ՚ի վերայ անտառաց . բոցքն տարածեալ
սփռէ ին յովկիամոսս հրեղէնս . սիւնք ծխոյ դե-
մէին յերկինս՝ արձակելով զկայծակունս իւր-
եանց յայնմիկ լայնատարած երկնատեղաց հըկի-
զութեան . կայծակն տատանեալ , խորտակումն
ջախջախեալ ծառոց , մնջիւն խոլական երեւու-
թից , կաղկանձիւն վայըընի գաղանաց , կարկա-
ջիւն հոսանաց ջրոց , շաջիւն վայլատականց հա-
մայն լնկղմեալ սուզանէ ին . ՚ի մէջ կոհակաց : Ամե-
նայն ինչ երեւէ ը կործանումն նիւթոյ՝ որ հնչէը
՚ի մէջ անապատին : Մեծազօր հոգին գիտէ զի
՚ի ժամ . կործանման բնութեան , զոշինչ տեսա-

Նեի բայց միայն զԱտալա . և ոչ եթենցէի վասն
 ուրուք , բայց միայն վասն նորա : Յեցեալ իմ
 'ի ծառն յայն՝ որ եղե մեզ ապաստանարան , մար-
 մին իմ կորացեալ խոնարհեցաւ ընդ չքնաղա-
 աեսիլ կերպարանաւ նորա : և ես ջանայի պաշտ-
 պանել զնա յանձրեաց՝ որք հոսէին 'ի ջըա-
 կաթ տերեց անտի . բազմեալ իմ 'ի վերայ
 խոնաւացեալ երկրի՝ եղեալ էի զնա 'ի վերայ
 ձնգաց իմոյ՝ ջերմացույանելով զարտացեալ
 զոտս նորա ձեռօք իմովլք : Մտադըութեամբ
 ունկնդիր լինելով հն չման մըրկին՝ զգայի զկաթ-
 ուածս արտասուաց Ատալայի , որք անկանէին
 'ի վը տոչըրեալ այտից իմոյ . և էին նք ջերմ
 իւրեւ զկաթն հեղեալ յառատաբուղիս պտկանց:
ՈՎ Ատալա՝ աղաղակեցի ես՝ բայ զսիրտ քո և
 յայնեան զբաւագին խորհուրդս քոյ աներկիւղ
 զոր կամակորութք ծածկեալ ես յինէն . քաջ
 դիտես թէ ո՛քան քաղցը է մեզ բանալ զգաղթ-
 նի խորհուրդս սրտից մերոց անկեղծ բարեկամի
 միում : Այո՝ տեսանեմ զի արտասուես դու
 վառ , բնածին խըճթի քո : ՈՎ որդիդ բնուեն
 պատասխանեաց Ատալա՝ ընդէ՞ր պարտիմ ար-
 տասուել զասն բնածին խըճթի իմոյ , մինչ հայրն
 իմ ոչ է ծնեալ յերկրին արմաւենեաց : Զինչ
 ասացի ես զարմացմամբ , հայր քո ո՞չ է ծնեալ
 յերկրին արմաւենեաց . ո՞լ ուրեմն եդ զքեզ

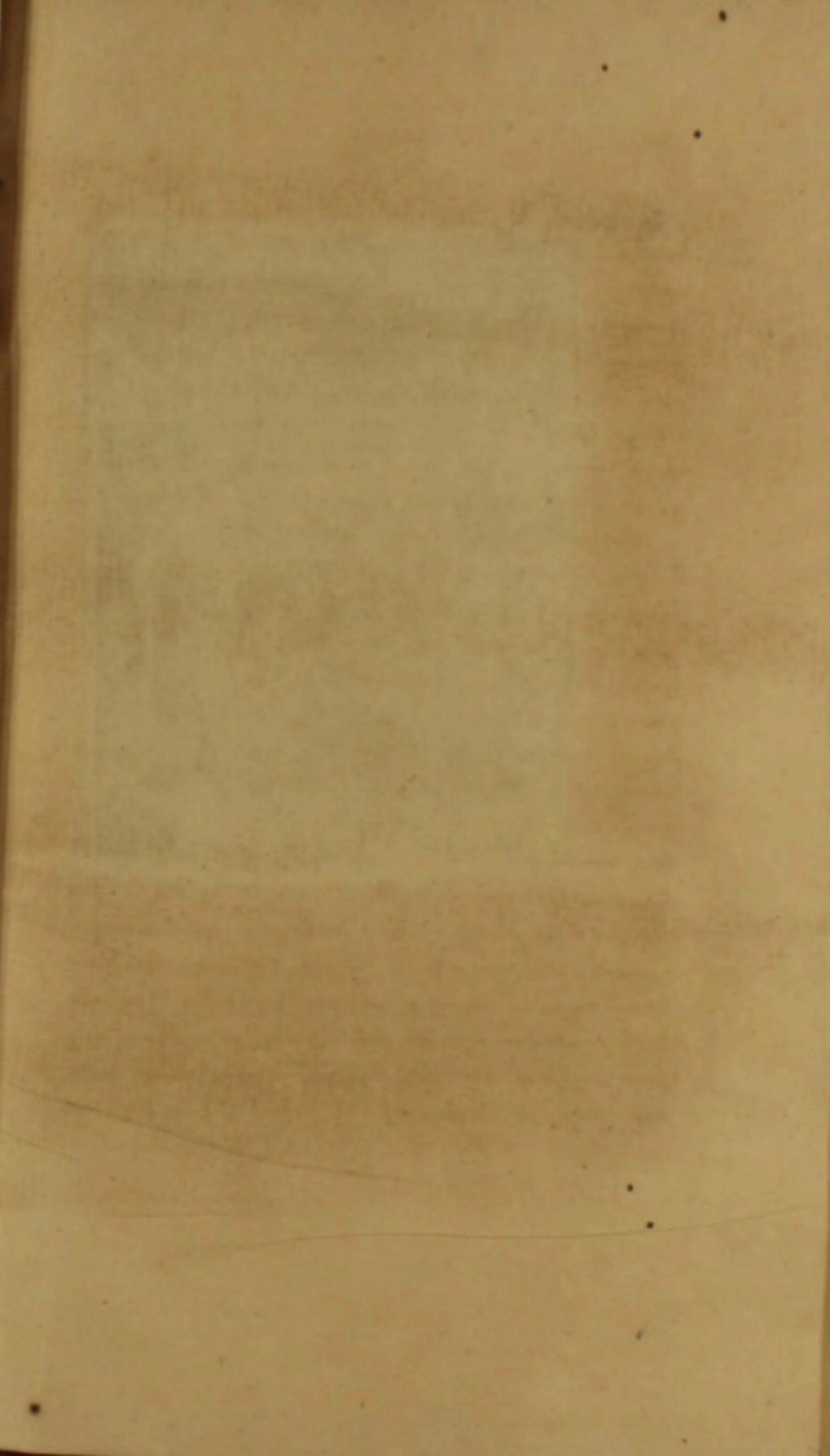
յայս աշխարհ տընմութեան և Մայր իմ՝ կըկ-
նեաց անդքէն Ատալա՝ գիտացեալ էր զայր մի
սպիտակ, նախ քան զբերեն իւր առ Սիմաղան
զերեսում մատակ ձիս, զքսան եզինս, զչարիւը
տակառս իւղոյ, զյիսուն մորթս կղբոյ և զբա-
զում գանձմ իբրև զօժիտ ամուսնութեան իւ-
րոյ : Սակայն մայր մօր իմոյ սրակելով զջուը
յերեսս նորա պարտաւորեաց զնա ամուսնանալ
ընդ ազնուամիտ Սիմաղանայ գլխաւորին մերոյ,
զոր ազգ երկրին պատուեն և մեծարեն իբրև ըդ-
մի յաներեսոյթ ոգուց : Մայր իմ ասաց առն
իւրում, արգանստ իմ յիշ է . ո՞չ սպան զիս և
Ո՞չ պատասխանեաց ազատամիտն Սիմաղան՝ մե-
ծազօր հոգին արգելցէ զիս ՚ի գործելոյ զայդ-
պիսի զարհութելի մեղս : Ես ո՞չ յօշեցից զմար-
մին քոյ . ո՞չ հատից զունչս և կամ զականջս
քոյ . քանզի խօսեցար դու զջամարտութիւն : և
ո՞չ պատրեցեք նենգաննօք զանկողին ամուսնութե
մերոյ : Պատող որովայնի քոյ եղիցի որդի իմ .
և ես ո՞չ մերձեցաց առ քեզ մինչեւ թռուցեալ
իցէ թռունն բլնձոյ . (44) և երեքտասանե-
քորդ լուսինն լուսաւորեալիցէ զերեսս երկնից:
Իբրև յանմ ժամանակի մայր իմ էած զիս յաշ
խարհ ծննդեամբ . և մինչ հասակ իմ զարգա-
նայր, իսկ և իսկ սկսայ ցուցանել զամբարհա-
ւաճութիւն Սպանիացւոյ միոյ՝ խառնեալ ընդ

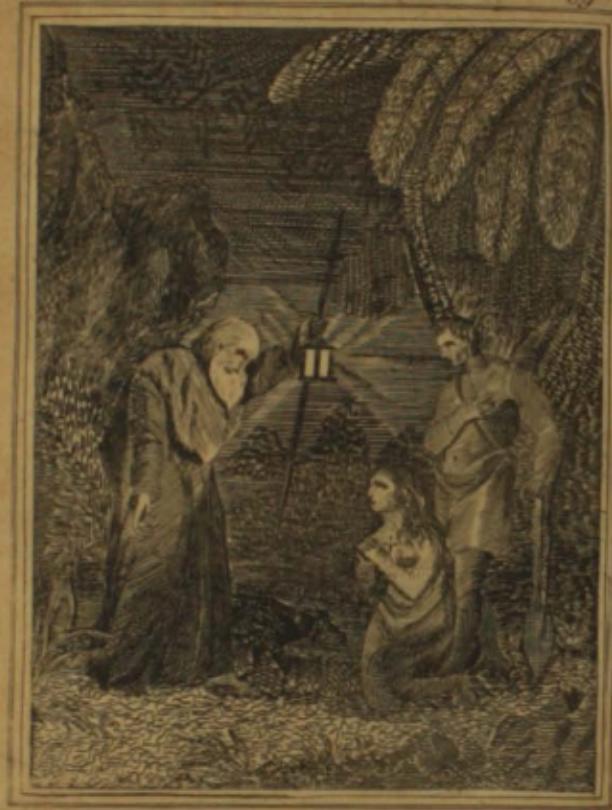
Հպաշտութեան վայրագասուն անձին և Նա արար
զիս քրիստոնեայ զօրէն հօր իմոյ և ինքեան +
զկնի սակաւուց տըտմութիւնք սիրոյ յարձակե-
ցան ՚ի վերայ նր . և նա այժմ հանգչի յաղբա-
տին խրձթի անդ ծածկեալ մորթովլք , յորմէ
ոչ ոք դարձ առնէ բնաւին : Այսպէս Ատալա
աւարտեաց զպատմութիւն իւր : Ապա հարցի ես
ցնա , թէ ո՞վէ հայր քոյ՝ տառապեալ որբդ
անսպատի . զի՞նչ անուն կըէր նա՚ի միջի մար-
դոյ . զի՞նչ անուն ունէր նա՚ի միջի ոգւոց :
Ես ոչ երբէք ոռոգեցի զոտս հօր իմոյ՝ պա-
տասխանեաց Ատալա . զայս և եթ գիտեմ զի
բնակէր նա ՛՛ քեռն իւրոյ ՚ի սուրբն Օգոստի-
նոս . և մինչ ցարդ հաւատարիմ է եղեալ նա
մօր իմում : Անուն նորա ճանաչիւր ՚ի հըե շուա-
կաց գոլ Փիլիպպոս . սակայն մարդիկ կոչէին
զնա Լոպէզ :

՚Ի լսելն իմ զայս բան վերջին՝ աղաղակեցի
՚ի բերկրութենէ սրտի իմոյ՝ սեղմելովլ զսիրա-
կանն իմ ՚ի վերայ բարբախուն սրտի իմոյ , ովլ
քոյր՝ ովլ դուստր Լոպէզի՝ ովլ զաւակ բարերա-
բի իմոյ : Ատալա շփոթեալ ՚ի բանից իմոց՝ եւ
հարց զպատճառ խռովովթեան հոգւոյ իմոյ :
Սակայն յորժամ լուա թէ Լոպէզ էր ազնուա-
միտ բարերալն այն՝ որ որդէզըեալ էր զիս ՚ի
սուրբն Օգոստինոս , և զոր թոլեալ էի առ ՚ի

թափիառիւ յանապատի , բաժանորդ եղե խելա-
 զարեալ բերկըութեան իմում : Արդէն գոլով
 մեր յաղթահարեալ 'ի սիրոյ մերոյ՝ եղբայրա-
 կան սէրն յաղթական հանդիսանայը : Թաւլիա-
 ցեան Ատալա լնդունայն ջանայը զերծանիւ 'ի
 գրկաց իմոց ցնցողական շարժմամբ . ամբառնայը
 նա զձեռս իւր 'ի վերայ երեսաց իւրոց . և ա-
 պա խոնարհեցուցանէր զգեղատեսիւ գլուխ իւր
 'ի վերայ լանջաց իմոց : Արդէն ձաշակեալ էի
 ես 'ի վերայ դողդոջուն ըրթանց նորա զարբե-
 ցուցիչ լմպելին սիրոյ . ամբառձեալ զաց իմ
 յերկինս յայնոսիկ սոսկալի վայրս անապատի , և
 կանգնեալ առաջի յաւիտենական հոգւոյն՝ փա-
 թութեալ ունէի 'ի գիրկս իմ զայնկալին հո-
 գւոյ իմոյ . ո՛վ շքեղ հանդերձանաց հարսանեաց՝
 որ պատշաճ երևիք խորհազարդել զկատա-
 րեալ սէր մեր , և արժանապէս հանդիպիք մե-
 րոց թշուառութեանց : Ո՛վ հոյակաղ անտառք՝
 որք խոնարհեցուցանէք զգերամբարձ գլուխս
 ձեր 'ի վր մեր 'ի կամալս գալարագելս զօրէն
 ամպհովանւոյ առմունական անկողնոյ . ո՛վ բոյա-
 կիցեալ սարոյք՝ որք երեիք իբրև ջահք հիմենա-
 կանք , ո՛վ կարկաջուն վտակք , ո՛վ բարձրաձայն լե-
 ռինք , ո՛վ ահարկու և գերամբարձ բնուի , ո՞շ կա-
 րեիք զվայրկեան մի և եթ հածկել 'ի զարհուրելի
 խորհուրդս ձեր զերջանկուի առն միոյ միայնոյ :

Առաջա ներհակելով անդօր ընդդիմութք՝
 կամէի ևս ճաշակել գերջանկութիւն զմայլական,
 սակայն յայսմ վայրի շանթ կայծական ցոլացեալ
 յսինմ աղջամդին անորոշ յերկիր կործանեաց
 զսարոյ մի առաջի մեր երկոյտնց : Ընտառն լը-
 ցաւ ծծմբային ծխով . և մեք ահաբեկեալդիմօք
 սկսաք փախչիլ : Ա՞լ մեծի զարմապմանս . յոր-
 ժամ ըռութիւնն ընդմշջեաց զսոսկալի շաջիւն
 շառաչման բնութեան , լուաք մեք զձայն զան-
 դակի միոյ : Ունկն մասուցանէ աք մեք մոտդրոք .
 և ահա իսկ և իսկ լսելի եղեւ հաջիւն շան միոյ .
 ձայնն սակաւ առ սակաւ մերձեցաւ . շունն ե-
 րեեցաւ և սկսաւ խաղալ , ընդունուլ և լիզել
 զոտս մեր 'ի խնդութենէ : Մեծալոյ ճգնաւոր
 մի գայր զկնի շան 'ի խաղար մթութեան՝ ու-
 նելով զլապտեր մի 'ի ձեռին խրում : Օրհ-
 նեալ լիցի տեսչութիւն երկնաւորին՝ աղաղա-
 կեաց նա՝ յորժամ ակնարկեաց 'ի մեզ . լնդեր-
 կար որոնէի ևս զձեզ . սուլոր է մեզ յարաժամ
 հարկանել զդանգակն մեր 'ի գիշերի 'ի մըրկա-
 յոյզ ժամանակի առ ՚ի կոչել զձանապար-
 հորդն թափառական : Ըստ օրինակի միայնա-
 կեաց եղբարս մերոյ բնակելոց 'ի լերինս ըլպեան
 և կիրանանու , ուսուցանեմք մեք շանց մերոյ եր-
 թալ զհետ շաղաց թափառական օտարակա-
 նաց յայսմիկ անսպասոի : Ըստն իմ էառ զհոյ





Տերառապէզզ զգին զ աստառ կփրէլ զիս:

Ձեր յարեամ պարհի սկսուած և առաջազգեցնց
մաս յայս տեսք ։ Ավագանը Տես իմ՝ զի՞-
արք պէս աշխատակ են նորու ։ Ավագանը առաջա-
զգեցնց և զի՞արք պէս աշխատակ են նորու յայս-
ուու ժայռ սկսուած ։ Եթեու մասնակ իմ՝
դերինց ես ես այս պարհի սկսուած ։ Այս
աշխատիր նոյնի քիզ ոչ երա ուն ։ Ահա ա-
կատիկ ոչ ուն ։ Ի ոզն ինձն որ զօրուածու-
ուուրու ու ։ Օրհաւ լոյց անհանձն յաձնայր
պարհ ուր ։ Ան է ուղրութիւննոր ։ և ան-
հան է բարերարութիւննոր ։

Վասրա առջաւ զնուն իւ յառ Նախա-
ցի տուու ով Տայտ ասքթի ։ Ես պահանջեց-
իմ ։ Տես առաք ովեզ առ ու ու ։ Ի վրեկ լ-
զիս ։ Ըստար պահանջես ։ Ի բառելու ։ Ես ու-
կանէի ճանաւու զբու նախանդուին ։ Եթու Երա-
նոր այսու զարհանք և ու ուղրամաքն մեջ
ոչ կարծեի զնուն իմ լինեց յարաք ։ Ի հետ-
քառաց լազաքի նորս առանձիւ զի ամեն-
պայու դիոք և մորուած Նվառուի հաստի-
ութիւննուն անձիւաց ։ Երես և մեռք և այս
նորս վերասուսաց և ին ստասուկն ։ Ավա-
գանի ուու առաջի մաս զի՞նչ պես մին զո՞ւ-
քիզ ։ այ նու երեսու ի զամանէ կայծամբահանց
լինեց ։ Անձն է մոն երեսու պահանձուաց
ու անձուաց յայտ ով ուստին ոչ համաւուա իմ



Ձեր յոշժամ մըրիկն սկսաւ, և առաջնորդեաց
ինձ յայս տեղի : Ո՞վ բարերար Տէօ իմ, զի՞-
արդ գեռահասակ են նոքա . ո՞վ տառապեալ
մանկանց, զի՞արդ վշտագնեալ են նոքայայո-
սիկ վայրս անապատի : Եկայք մանկունք իմ,
բերեալ եմ ես առ ձեզ զմորթ արջու . այս
պիտանի եղիցի քեզ ո՞վ կոյս դու . ահա սա-
կաւիկ մի գինի 'ի դդմի իմում՝ որ զօրացուսցէ
զսիրտ քո : Օրհնաւ լիցի ամենական յամենայն
գործս իւր . մեծ է ողըմութիւն նորա . և ան-
հուն է բարերարութիւն նորին :

Ատալա արկեալ զանձն իւր յոտս Ճգնաւո-
րին ասաց՝ ո՞վ հայր աղօթից, ես քրիստոնեաց
եմ. Տէօ առաքէ զքեզ աստ առ 'ի փրկել
զիս : Ատալա դադարեցաւ 'ի խօսելոյ . ես ո՞չ
կարէի իմանալ զբանս Ճգնաւորին . գթութիւն
նորա այնքան զարմանալի էր և գերբնական, մինչ
զի կարծէի զանձն իմ լինիլ յերազի : 'Ի ձեռն
լուսոյ լապտերի նորա տեսանէի զի ձիւսա-
միայլ գէսք և մօրուսք Ճգնաւորին հոսէին
զկաթուածս անձընեաց . երեսք, ձեռք և ոտք
նորա վիրաւորեալ էին տատասկօք : Ո՞վ ձե-
ռումի դու՝ ասացի ցնա՝ զի՞նչպիսի սիրտ գոյ'կ
քեզ, որ ո՞չ երկեար 'ի վտանգէ կայծակնահար
լինելոյ : Արժան է՝ ինձ երկնչիլ՝ պատասխանեաց
նա անձկանօք՝ յորժամ տեսանեմ զհամասեռա իմ:

Եւ վլուանգի , և մարթ է ինձ օգնել նշ՝ ի վլուանց
զաւոր վիճակի նոցին : Աւա՞լ՝ եղէց ես ողոր-
մելի ծառայ Քրիստոսի : Այլ սակայն՝ ասայի
ես Ճգնաւորին՝ գիտե՞մ զի ո՞չ եմ ես քրիստոնեայ :

Ո՞վ պատանի՝ կը կնեաց անդրէն Ճգնաւորն՝
Տարցի՞ արդեօք թէ զի՞նչ կը օն պաշտես դու :
Քն ոչ երբէք ասայ թէ ազիւն իմ սրբեսցէ
զայս ոք և ոչ զայն ոք : Մեռաւ նա միապէս վզ
հրէից և Տեթանոսաց . և ՚ի մեզ՝ յողորմելի
մահկանացուս զոշինչ ետես նա , բայց միայն
զեղբարս : Դուզնաքեայ իմն է օգնականութիւն
այս՝ զոր այժմ քեզ մատուցանեմ . յայլ գա-
ւառս մարթ է քեզ հանդիպիլ մեծագոյն օգ-
նականութեան : Այլ փառք նուիրեսցի Տեառն
Այ , և ո՞չ քահանայից : Զի՞նչ եմք մեք քա-
հանայքս . ո՞չ ապաքէն անզօր մարդիկ և
խոնարհ գործիք՝ զոր Ամենակարողն ՚ի գործ
ոնէ առ ՚ի կատարել զգործս իւր : Ո՞վ է ու-
րեմն վատասիրտ զօրականն այն՝ որ անարգաբար
թողու լքանէ զսպարապետ իւր , յորժամ նա
խաչն ՚ի ձեռնին իւրում՝ Ճակատ նորա պսա-
կեալ փշովք՝ աճապարեալ երթայ յօգնութիւն
տառապղելոց :

Բանք հինաւուլց Ճգնաւորին թափանց մտին
՚ի սիրտ իմ . և արտասուք զարմացման և երախ-
տագիտութեան սկսան բղիսել յացաց իմոց : Իմ

սիրեցեալ նորահաւատք՝ ասաց միսոնարն՝ ես
եմ հռգեոր վերատեսուց ոմանց՝ ի վայրագա-
սուն եղբարց ձերոց յայսոսիկ անապատս բնակե-
լց. խուղիմ մերձ է աստի՝ գոլով կառու-
ցեալ՝ ի վը ընթերակայ լերին։ Եկայք զկնի իմ
և հանգերուք՝ ի բնակարանի իմում։ և թէսլէտ
և ոչ գտշիք անդ զփափիկութիս կէնաց, սակայն
գտշիք զապաստանարան մի ընդդէմ երեսաց
մըրկեալ եղանակի. և պարտիք գոհուիս նուի-
րեւ ԱՌ բարձրելոյ. քանզի աւաղ՝ արդ բա-
զոմք գոն յանապատի՝ որք կարօտին ապահով
ապաստանարանի։

ՀՈՂԱԳՈՐԾՎՆ։

Այժման մեծ է պայծառութիւն խշճի մոտաց
առն այսորիկ բարեպաշտի, մինչ զի ոչ երեք
մերձենամք առ նա առանց մասնակից լինելոյ
քաղցրահոտ խաղաղութեն՝ որ բուրէ ՚ի սրտէ
և ՚ի մոտաց նորա. մինչ բարեբարոյ Ճգնաւորն
խօսէր զբանս իւր, զիջուցանէր զհակառակ
կիրս յարուցեալս ՚ի հոգւոջ իմում. և ոչ այս-
չափ միայն՝ այլ և մլրկայոյզ տարերքն երեւ-
ին խաղաղէալ ՚ի ձայնէ նորա։ Մըրիկն դադա-

ըեցաւ։ և մեք իսկ և իսկ կարայաք թողուշ
 զտեղի առանձնութեան մերոյ ։ Մեկնելով յան-
 տառէ անտի՝ սկսաք ՚ի վեր ելանել ՚ի լեառն
 մի ժայռաւոր և դժուարելանելի ։ շունն ոստ-
 նոյը և խաղայը առաջի մեր ։ և տանէը ՚ի վր
 շերտի միոյ զլապտերն շիցուցեալ ։ Ատալա յե-
 ցեալ կայը ՚ի վերայ բազկաց իմոց ։ և մեք ըզ-
 հետ երթայաք միսոնարին՝ որ ժամանակէ ՚ի
 ժամանակ արկանէը զացս գթութեան և սիրոյ
 ՚ի վերայ դեռադալար հասակի և ողորմելի
 վիճակի մերոյ ։ Մատեան մի կախեալ կայը
 զպարանոցէ նորա ։ և ունէը նա յաջ իւր ըզ-
 գաւազան մի սպիտակ ։ բարձը էր նա հասա-
 կաւ ։ գունատեալ այտք նորա խոռոչացեալ է-
 ին հոգովք և պահօք ։ գծագրութիւն դիմաց
 նորա էր պայծառ և անխարդախ ։ չունէը նա
 զանհոգի կերպարանս առն միոյ անզգայ եղելոյ ։
 և խորին կնքուանք ճակատու նորա ցուցանէ ին
 զնշանս ուժգին կրից նուաճելոց առաքինութը
 և սիրով Այ և ազգի մարդկան ։ Մինչ նա ան-
 շարժ արձանացեալ կայը առաջի մեր աչք նորա
 յառեալ կային ՚ի վերայ երկրի ։ արծուային
 ունչք նորա ։ ձիւնափայլ մօրուսք նորա ։ մեծա-
 րոյ կերպարան նը կորացեալ է ին իբրութէ հա-
 սեալ մերձ ՚ի դըունս գերեզմանի ։ և նա երե-
 էը իբրև ոգի այնը ժամանակի ։ ովհեք նման ինձ

տեսնալ է զհայր Աբրին ընթաճալ յանապատի
գաւազանաւ և ժամագրքաւ իւրով , կարէ ձեա-
ցուցանել զՃշմարիտ պատկեր քրիստոնէի միոյ ,
որ ընթաճայ յերկրաւոր ճանապարհորդուի իւրէ

Զկնի խուն ինչ վտաճգաւոր ճանապարհոր-
դութեան՝ որ տեսեաց իւրու զկէս ժամ միայն
անցանելով մեր 'ի խորտաքորտ տեղիս 'ի վերայ
լերին՝ ժամանեցաք մեք 'ի խուղ հինաւուրց Ճըգ-
նաւորին . որոյ դրունքն գրեթէ փակեալ էին
բաղեղաւ և խոնաւ ջերանմոնդաւ , (45) զորք
հեղեղք անձրևաց թափեալ էին 'ի քարանց
'ի տեղին յայն : **Ո**չինչ գոյր 'ի քարանձաւի
անդ , բայց միայն փսիաթ մի հիւսեալ 'ի տե-
րեոց պապիայի , դդում մի վասն հանելոց ըզ-
ջուր , քանի մի փայտեղէն անօթք : և օձ մի
ընտանի . և 'ի վերայ քարի միոյ՝ որ էր սեղան
Ճգնաւորին՝ տեսի զմատեանն քրիստոնէից և
զպատկեր խաչելութեան :

Ողորմած Ճգնաւորն վութացաւ լուցանելը-
հուր 'ի քանի մի չորացեալ բաղեղաց . ծե-
ծեաց նա զցորեան ինչ Հնդկաց 'ի մէջ երկուց
քարանց . յօրինեաց նովաւ զբլիթ մի . Եվեաց
զայն 'ի վերայ կայծականց հըոյ . և յորժամ
բլիթն սեացաւ 'ի հըոյ անտի՝ մատոյց նա զայն
մեզ հանդերձ ընտրելագոյն մասամբ ընկուզի
յանօթ մապելի : Յորժամ գիշելն սկսաւ պար-

զիւ և հանդարտիւ, ճառայ մեծազօր հոգւոյն
 հրաւիրեաց զմեղ առ ՚ի նստիւ ՚ի վերայ քա-
 րի միոյ հանդէպ քարանձաւի իւրոյ . մեք գնա-
 ցաք զկնի նորա ՚ի տեղին յայն՝ յորմէ մարթ
 էը տեսանեւ զկարի լնդարձակ տեսարան :
 Ամպքն սրուեցան յարեւելս կոյս . տոչորեալ ան-
 տառն բոցակիզէը ՚ի հեռուստ . անտառ մի
 սալոյից արմատաքի խլեալ ՚ի մըրկէն՝ անկեալ
 կայը առ ստորոտով ժայռին . և յորդահոս
 գետքն ընթանային ուժգին . և թաւալեալ տա-
 նէին ըստատիկ կոհակս իւրեանց զբունս ծա-
 ռոց, զդիակունս վայրենի գազանաց, և զսա-
 տակեալ ձկունս . որոց ալծաթափայլ թեփքն
 փայլեալ փողփողէին ՚ի վերայ երեսաց ջրոց :
 ՚Ի մէջ այսը սոսկալի տեսարանի Ատալա պատ-
 մեաց զցաւագին անցս կենաց մելոց մեծարոյ
 սըրոյն լեռնակեցի . բարերար սիրտ նորա տըրտ-
 մեցաւ . և արտասուք քրիստոնէական կարեկցու-
 թեան ՚ի վայը հոսէին ՚ի խոռոշացեալ այտից
 նորա : Սիրելի մանուկ՝ ասաց նա զԱտալա՝
 պարտիս նուիրեւ զտառապանս քո այնմիկ ԱՅ-
 միառաց և զօրութեանց՝ որոյ վասն արդէն կը-
 թեալ ես դու զայսքան բազմապատիկ նեղութիս
 և զտառապանս : Նա դարձուսցէ զանդորըուի
 վշտագնեալ հոգւոյ քում : Ահաւասիկ ան-
 տառքն ծխին . հեղեղքս այսոքիկ յամաքին .

ամպքն աստ և անդ ցըռուին . կարծե՞ս դու զի՞նա՝ որ կարէ ցըռուել և 'ի բայ մերժել զկատաղի մըրիկս՝ ո՞չ կարէ բժշկել զսաստկագոյն վէճս սրտի մարդոյ : Եթէ դու ո՞չ կարիցեագոտանել զբարեգոյն տեղի ապաստանի , կերտեցից վասն քո զխըճիթ մի 'ի միջի բարեպաշտ ժողովրդեանն այնորիկ՝ զոր բարեբարդութեամբ ածեմ 'ի Ճանապարհս Քի : Հրահանգեալ ուսուցից ես զՃակտոս . և ամուսնացուցից զքեզը նմա , յրժամ լինիցի նա արժանի անուսնական կենակցութեան քում :

Համբուրեցի ես զոտս Ճգնաւորին բերկութ սրտի . սակայն Ատալա գունատեցաւ իբրև զկեօպարան մահու : Հինաւուրց ասպնջականն մեր ահա բարձ զիս 'ի վեր . և ես տեսի զի երկոքին ձեռքնորա էին չարաչար վերաւորեալ : Ատալա՝ որ իսկ և իսկ իմացաւ զպատճառ նր՝ աղաղակեաց ասելով , ո՞ւ անագորոյն բարբարոսութե վայրագացս : Ճգնաւորն ընդմիջեաց զբանսնորա ժպտմամբ քաղցրութե . դուստր՝ ասացնա՝ զի՞նչ են տառապանք և վիշտք իմառ բալդատութ վըշտաց երկնային Տեառն իմոյ : Եթէ կռապաշտ Հնդիկքն այսպէս չարչարեցին զիս , աչք նոցա էին խաւարաւ կափուցեալ . և ԱՃ բացցէ զնս . ես յօժարութեամբ և անկեղծութե թողում զյանցանս կռւբացեալ հալածչաց իմոց : Ոչ կա-

բելով բնակիլ 'ի բնածին երկրի խմում՝ ութա-
 նօր գերապայծառ թագուհի մի հաճեցաւ ակն-
 արկել յայսոսիկ դուզնաքեայ նշանս առաքելուն
 իմոյ՝ կարէի՞ ստանալ զմեծագոյն պարգևա-
 տլութիւն քան զարձակութիւնն, զոր ընկալայ' ի
 գլխաւորէ կրօնին մերոյ, առ ՚ի նուիրել զերկ-
 նային պատարագն այսոքիւք պատառեալ ձեռօք:
Զինի ստանալոյ իմոյ զայսպիսի ծայրագոյն պար-
 գևս շնորհաց՝ ոչինչ պակասէ յինէն, բայց
 միայն առ ՚ի ջանալ և լինիլ առաւել արժանի
 այնմիկ շնորհաց. սմին իրի դարձ արարեալ եկի
 վերստին յանապատս յայսոսիկ առ ՚ի անցուցա-
 նել զմնապեալ առուըս կենաց իմոց ՚ի ծառայուն
Տեառն իմոյ ամենակալին : Գըեթէ երեսուն
 ամք են՝ յորմէ հետէ բնակիմ յայսոսիկ յանա-
 պատս . և իբրև քսան և երկու ամք են՝ յորմէ
 հետէ կեամ յայսմիկ խըճթի : ՚ի ժամանելն իմ
 աստանօր՝ հանդիպեցայ ես միայն քանի մի թա-
 փառական աղգաց. որոց կեանքն է ին ողորմելի և
 թշուառական . և վարք և սովորութիք նոցա-
 էին գաղանաբարոյ: Ուսուցի ես նց զբանն **ԱՅ**,
 և բարք նոցա սակաւ առ սակաւ միոխարկեցան
 ՚ի սկզբունս քաղսքականութեան: **Զ**արդիս բը-
 նակին նոքա ՚ի միասին իբրև զգերդ աստան մի
 քրիստոնէից առ ստորոտով լերինս այսորիկ :
Մինչ ես ցուցանեի նց զՃանապարհ փլկութե,

ֆանայի հրահանգել զնոսա յայնոսիկ արհեստու,
որք կարի հարկաւոր են մարդկայինս կենցաղա-
վարութեան՝ միշտ ինամ տանելով առ ՚ի պա-
հել զնոսա յայնմիկ նախնական պարզմառութե,
որ կացուցանէ զծ շմարիտ եւ շանկութիւն։ Եր-
կնչելով զի ներկայութի իմ խափանարար լիցի
գոլծոց նոցա՝ առանձնացայ ես յայսմիկ քարան-
ձաւի։ ուրանօր գան նոքա առ ՚ի խորհուրդ հար-
ցանել յինէն։ Աստանօր հեռի գոլովիմ ՚ի հա-
ղորդակցութե մարդկան՝ մտախոհ լինիմ զանհուն
բարերարութե Ամենակալին յայսոսիկ անսահ-
ման վայրս առանձնութեան։ և աստանօր համբե-
րութեամբ սպասեալ մնամ մօքալուր գալստեան
մահուան։

Սրբազն ճգնաւորն աւարտեալ զպատմութե
իւը՝ ՚ի գուճս անկաւ ՚ի վերայ երկրի։ և մեք
ես ՚ի ծունը իջաք ըստ նորուն օրինակի։ աղօ-
թէը նա բարձրաձայն։ և Ատալա տայը նմա զո-
ղերսախառն պատասխան։ Աղօտ կայծակունք
փայլատակէին յարեւելս կոյս։ ելեք պայծառ-
փայլ արեգակունք (46) ցոլանային յարեւմուտա
կոյս։ ոմանք թափառական վայրենի գազանք եր-
եւէին շրջիւ ՚ի վերայ ծայրից սեպացեալ ժայ-
ռից։ և տունկքն ամբառնալով զգլուխս իւր-
եանց խոնարհեալս յերկիր ՚ի սաստկութե մըրկին՝
բանային զխոնդու կոկոնս իւրեանց զուարթայու-

ցիչ հողմոյն երեկորին : Մտաք մեք 'ի խուզ
միայնակեցին . Հայը Աբրին սփռեաց զանկողին
մի յօրինեալ 'ի մամուց նոճեաց վասն Ատալայի :
Նուազեալ աչք նորա արտասամէին զխուզուի
մտաց նորա . Հայէը նա 'ի բարեպաշտ այըն այն
իբրու թէ կամելու յայտնել նմա զծածուկ ինչ
զոր ներկայութիւն իմ , ներքին ամօթխածուի ,
մամ անպիտանութի խոստովանութե ծածկուեն
հեղձամուղճ առնէին առանց յայտնելոյ 'ի վերայ
դողդոջուն շրթանց նորա : Աւաղ՝ յոյս իմ լի
լինելու եռանդեամբ՝ համարէի զնուազութե
անձին նորա յառաջացեալ 'ի չափազանց վաս-
տակոյ : Զինի գնալոյ իմոյ առ 'ի հանգչիլ
գիւրութեամբ քնոյ , տեսի զի յարեաւ Ատալա
առ 'ի որոնել զնագնաւորն . բայց որովհետե
նա տուեալ էր նմա զանկողին իւր , յայն սակա
գնացեալ էր առ 'ի նշմարել զպայծառութե
գիշերոյ և երկիրպագանել Այ իւրում 'ի վե
գագաթան լեթին : Ճգնաւորն ասաց ինձ 'ի վաշ-
ուեան աւուր , թէ զինարդ սովոր էր ինքեան ան-
ցուցանել զողջոյն գիշերս ևս և 'ի ձմեռնայ-
ին եղանակի՝ զարմանալով 'ի վերայ ծառոց ան-
տառաց , որք շարժէին զտերեաթափ ծայրս իւ-
րեանց , հիանալով ընդ աղջամղջին ամպս՝ որք
երթեւեկս առնէին 'ի վերայ լանջաց երկնից՝
տուտանեալք 'ի մըրկայոյշ հողմոց , և զարմաց-

մամբ նկատելով զիրֆրացեալ հեղեղո շրոյ՝
որք կարկաշելով հոսէին 'ի մէջ անապատին և
Ատալս ընդունայն որոնեալ զՃզնաւորն՝ դար-
ձաւ անդրէն յանկողին իւը . և ապա համակե-
ցաւ նա 'ի նիրհումն քնոյ :

'Ի միւսում առաւօտու զարթուցեալ իմ 'ի
քաղցրաձայն եղանակաց կարդինալ անուն թըլու-
նոց և այլոց փետրազարդ բնակչաց օդոյ՝ որք
նստէին 'ի վերայ տնկոց և դափնեաց շրջապա-
տելոց զխըճթաւ Ճգնաւորին՝ քաղեցի ես զծա-
ղիկ մի 'ի մագնոլիայէ միոցէ . և եղի զայն տա-
կաւին թացեալ ցողով 'ի վր անկողնոյ ննջեալ
Ատալայի՝ յուսալով զի ըստ օրինի հաւատոյ
մերոյ , հոգի ուրումն երեխայի վախճանելոյ 'ի
վերայ լանջացն Ատալայի , նշանակեսցէ զշիթ մի
'ի պայծառափայլ կաթուածոց ցողոյ անտի . և
բարեգուշակ երազ ինչ ածցէ զայն 'ի կուրծս
սիրականին իմոյ : Յետ այնորիկ գնացի ես 'ի
խնդիր ասպնջականին իմոյ . գտի զնտ իսկոյն .
և տեսի զարաբողոն նորա պարուրեալ՝ և ժա-
մագիրք իւը 'ի ձեռին՝ նստէը նա 'ի վերայ բնի
վաղեմի սարոյի միոյ . խոստացաւ նա ածէլ զիս
'ի գաղթականն նորահաւատ քրիստոնէից՝ մինչ-
դեռ Ատալս կայը տակաւին գրկեալ 'ի լանջ
քնոյ . հաւանէցայ ես զյառաշադրուի նորա . և
մեք երկոքեանս ելեալ գնացաք անտի :

Մինչ եցանէաք մեք՝ ՚ի ստորոտ լեզին՝ տեսի
ես զբազմութիւն կալնեաց, յորոց վերայ անե-
րեոյթ ոգիքն երեւեին գծագրեալ զխորհըդա-
ւոր նշանագիծս ինչ։ Ճգնաւորն քանդակեալ է ո
ինքնին ղայնոսիկ նշանագիծս. գըուածքս այսոքիկ
էին քաղուածք ՚ի գըոց վաղեմի բանաստեղծի մի-
ոյ՝ Հոմերոս անուանելոյ, և առակք առաւել
վաղեմի իմաստնոյ միոյ՝ Սողոմոն կոչեցելոյ. խոր-
հըդաւոր համաձայնութիւն իմն գոյը ՚ի մէջ ի-
մաստութեան ժամանակաց. այսինքն՝ գծագրեալ
տողքն այնոքիկ՝ պատեալք մամուովք. սուրբն այն
որ քանդակեաց զնոսա. և կալնիքն այնոքիկ՝ որք
՚ի մէջ այսոցիկ անապատաց եղեալ էին նմա պի-
տանի փոխանակ գըոց ։

Անուն նորա, հասակ նորա և թուական առ-
ռաքելութեան նորին ևս գծագրեալ էին ՚ի վր-
եղեգան միոյ առ ստորոտով ծառոց. մինչ ես
զարմացեալ կայի ՚ի վերայ դիւրաբեկութեան
այսորիկ յիշատակարանի՝ հայրն աղօթից ասաց
տեսացէ այդ առաւել քան զկեանս իմ. և յա-
րաժամ առաւել արժանաւոր լիցի քան զդուզ-
նաքեայ արդիւնս վաստակոց իմոց ։

Ժամանեցաք մեք վաղվաղակի ՚ի հովիտ մի
խորին, ուրանօր տեսի զկարի զարմանալի իմն տե-
սարան. այդ էր կամուրջ իմն բնական զօրէն նր՝
զորմէ լուեալ ես դու ՚ի Վերգինիա. Մար-

ո ի կ օ ի ր ե լ ի մ ա ն ո ւ կ մ ա ն ա ւ ա ն դ Ե ւ ը ո պ ա ց ի ք
հ ե տ ե ի ն օ ր ի ն ա ՚ ի բ ն ո ւ թ ե . ս ա կ ա յ ն ո ր ք ա ն չ լ ն -
չ ի ն ո ր ք ա ն ա ն կ ա տ ա ր է հ ե տ ե ո ղ ա կ ա ն շ ա ն ա ս ի -
ր ո ւ ի ն ց : Հ ե ռ ի յ յ ժ հ ե ռ ի ե ն մ ա ր դ ի կ յ օ ր ի -
ն ա կ է բ ն ո ւ ե , յ ո ր ժ ա մ բ ն ո ւ ի ն ե ս ե ր և ի օ ր ի -
ն ա կ է լ զ գ ո ր ծ ս ն ո ց ի ն : Յ ա յ ն ժ ա մ բ ն ո ւ թ ի ն ձ գ է
զ կ ա մ ո ւ ր շ ս ' ի վ ր բ ա ր ձ ր ա բ ե ր ձ լ ե ր ա ն ց , կ ա խ է շ
զ ձ ա ն ա պ ա ր հ ս ' ի վ ր ա մ պ ո ց , ք ա ն ո ւ ա կ է զ վ է մ ։
' ի ձ ե ս ե ա ն ց , խ ո ւ ո չ է զ ծ ո ւ լ ս ' ի ձ ե լ ճ ա կ ա ց ,
և պ ա յ թ ո ւ ց ա ն է զ ծ ո ց ս ' ի ձ ե խ ր ա մ ո ց :

Ա ն յ ա ք մ ե ք լ ն դ զ ա ր մ ա ն ա լ ի կ ա մ ա ր ա ւ ն ա յ ն ո ւ ս
ի կ . և ե ս տ ե ս ի զ ն ո ր և զ մ ա յ լ ո ղ լ ւ կ ա ն ի մ ն տ ե ս ա -
ր ա ն . ք ա ն զ ի դ ե կ ե ր ե ա լ ի մ ' ի հ ր ա շ ե ց ' ի հ ը -
ր ա շ ս ' տ ե ս ի զ ի տ ե ղ ի ն ա յ ն է ր գ ե ր ե զ մ ա ն ա տ ո ւ ն
ք ր ի ս տ ո ն ե ա յ վ ա յ ր ա գ ա ց . կ ա մ ը ս տ յ ո ր շ ո ր շ մ ա ն
ն ո ց ա ա ս ա ց ի ց , ա ն դ ո ւ ժ ե մ ն հ ա ն ա լ ո ւ թ ե ա ն ց Ճ կ ն ա ւ ո ր ն
թ ո յ լ տ ա լ ո վ ն ո ց ա թ ա ղ է լ զ մ ե ռ ե ա լ ս ի ւ ր ե ա ն ո ց
ը ս տ օ ր ի ն ա կ ի ն ա խ մ ի ս ո վ լ ո ր ո ւ թ ե ա ն ց ն ո ց ա ' կ ա -
ռ ո ւ ց ե ա լ է ր զ խ ա ց մ ի ա ռ ' ի ս ը բ ա ր ա ն ո ց գ ո ր -
ծ ե լ զ տ ե ղ ն . * գ ե տ ի ն ն ա յ ն է ր է ր ն մ ա ն հ ա ս ա -

* Հ ա յ ր Ռ ե ր ի ն հ ե տ ե ե ա լ է ր օ ր ի ն ա ՚ ի կ լ ն ա -
ւ ո ր ա ն Յ ն ե ա ն կ ա լ գ ի ո ր ' ի Չ ի ն . ո ր ք թ ո յ լ
տ ա յ ի ն ն ո ր ա հ ա ւ ա տ ե լ բ ա ր ց ի ւ ր ե ա ն ո ց թ ա ղ է լ
զ մ ե ռ ե ա լ ս ի ւ ր ե ա ն ո ց ' ի մ ե ջ պ ա ր տ ի զ ա յ ը ս տ ո -
ր ո ւ մ ս ո վ լ ո ր ո ւ թ ի ն է ն ո ց ա ա մ ե ն ե ց ո ւ ն :

L

ըսկ դաշտաց հնձոյ՝ բաժանեալ 'ի պէսպէտ
վիճակս լստ թուրյ գերդաստանաց անտի : Իւ-
լաքանցիւր տեղի ծածկեալ էր սարփինայիւք՝
որ տարբեր էին լստ տարբերութե հաճութե
և զգացուածոց նոցա , որք տնկեալ հաստատել
էին զսարփինայսն զայնոսիկ . վտակ մի ման
առեալ պարայածէր շուրջ զանտառօքն , և
կոչիւր այն զառէ Եպաշտուոն : Այս մտացա-
ծին ապաստանարան հոգւոց փակեալ էր յա-
ըսելից կուսէ բնական կամրջաւն՝ ընդ որով մեք
անցեալ էաք . շտրք լեռանց շրջապատէին զայն
'ի հիւսիսոյ և 'ի հարաւոյ . միայն բաց էր տր-
եմտեան կողմն նորին՝ հովանաւորեալ յանտա-
ռէ միոշէ վաղեմի սարոյից . խորտաքորտ բուք
նոցա զարդարեալ էին կանաչ երանգաւ . և երե-
էին իբրև միապաղաղ սիւնք՝ որք էին իբրև հոյ-
ակապ նախադուռն մի առ այն պայծառաշուք
տաճարն մահուան : Ահաւոր ձայն ինչ նման
հեռաւոր եղանակաց երգեհոնաց քրիստոնէական
եկեղեցեաց՝ հնչէր 'ի մէջ անտառին . սակայն
յորժամ մերձենայի 'ի սրբազան տեղին յայն ,
միայն լսէի զսգաւոր երգս թռչնոց՝ որք երեւէին
եղանակել զահաւոր նուագա 'ի վերայ մե-
ռելոց :

Եկեալ մեր արտաքս յանտառաց անտի՝ իսկ
և իսկ տեսաք զգիւղն քրիստոնէից կառուցեալ

'Ի Վերայ Եզերաց լնի միւ ՚ի միջն ծաղկաւէ ու
 մարգագետնոց ։ դուռն մի կենդանի կաղնեաց
 և մագնոլիայից առաջնորդէր ՚ի նոյն և ՚ի տե-
 սանել Հնդկաց զվարեմի հօտապետ իւրեանց՝
 ՚ի բաց թողին զգործ իւրեանց ։ և փութացեալ
 եկին հանդիպիլ նմա և Ռմանք յարգութք համ-
 բուրեին զհանդերձս նոշա ։ այլք օգնէին ան-
 զօր գնացից նորա ։ մարք բարձրացուցանէին ըզ-
 մանկունս իւրեանց ՚ի գիրկս իւրեանց առ ՚ի ցու-
 ցանել նոցա զայլն Քի՝ որոյ աչքն թագեալ
 էին հայրական արտասուօք ։ մինչ գնայաք մեք
 յայնմ՝ վայրի՝ հարցաներ նա զամենայն զպուա-
 գայս գաղթականին այնորիկ ։ ոմանց խրառոս տայր-
 զոմանս մեղմով յանդիմանէր ։ խօսէր զկթոց և
 զհնձոց ։ պատմէր զհըահանգութէ մանկանց և
 զմիսիթարութէ կարօտաւոր տառապելոց ։ միջտ
 յուշ առնելով նոցա զողորմութիւն և զանհուն
 բարերարութիւն Այ ։ Գնայաք մեք անտի հան-
 դերձ բարեպաշտ ժողովրդովքն ։ և հասաք վաղ-
 մաղակի ՚ի գերամբարձ խաչ մի՝ հաստատեալ
 ՚ի վերայ Ճանապարհին ։ Անդանօր ծառայ Ամե-
 նակալին ըստ սովորութէ կատարեր զխորհուրդս
 կըօնին իւրոյ ։ Աիրեցեալ նորահաւատք՝ ասադ
 նա շրջապատեալ ամբոխին՝ եղբայր և քոյր մի
 են արդէն ժամանեալ ։ և ՚ի յաւելումն երջան-
 կութեան ձերոյ տեսանեմ զի տեսչութին յե-

րեկեան աւուր զեւ ծոյց զդաշտու ձեր ՚ի մըա-
պուց մըրիին . ահա ձեզ երկու հզօրեղ առիթք
փառաբանելոյ զԱն և շնորհակալ լինելոյ դբա-
րերարուեն նորա : Մասուսոյնք ուրեմն զպատա-
բագն երկնային . և իւրաքանչ'ւր ոք ՚ի մէնք
պաշտօն մատուսցէ նմա բարեպաշտ մտօք , ջեւ-
մեռանդն հաւատով , անհուն երախտագիտութ
և խոնարհ սրտիւ :

Ապա քահանայն էաըկ զիւրե զսպիտակ պատ-
մուճան ինչ յօրինեալ ՚ի կեղեոց թթենւոյ . և
եհան արտաքս զսուրբ անօթս ՚ի խորանէն որ
առ ստորոտով սրբոյ խաչն . անտաշ քար մի
երեւէր անդ փոխանակ սեղանոյ . ընթերակայ
վտակ մի մատակարէր զջւր . և վայրի խաղոլ
ինչ պարզեւէր զխորհրդաւոր գինն : Մեք ա-
մենեքեան ՚ի ծունը խոնարհեցաք ՚ի մէջ բարձ-
րացեալ խոտոյն . և արարողութիւն գելագոյն
խորհրդոյն սկսաւ ՚ի մէջ անապատին :

Ծիծաղադէմ առաւօտն ծագեալ ՚ի վերայ
լերանց՝ բացեալ տարածէր զոսկերսն գ և զծի-
բանագոյն բոլորակ իւր ՚ի մէջ արեւելեան երկ-
նից : Արեգակն պայծառափայլ ելեալ ՚ի յոր-
դաբուղիս հուանակ լուսոյ նշողէր զառաջին
ժառագայթս իւր ՚ի վերայ մաքրագործեալ նըշ-
խարին՝ քահանայն գոլով վերայեալ մտօք
յերկինս : Զիարդ մեծ են պարզեքն , զիարդ

պայծառ է պաշտօն քրիստոնէական կրօնին ։
Հիւաւուրց ճգնաւոր մի էր սրբակրօն պաշտօ-
նեայ նորա . մամնապատ վէմ մի էր սեղան նր .
անապատն էր եկեղեցի նորա . և անեղ լայրոգքն
էին ժողովուրդ նորա . Արդարե հաւատամ
աներ միտ մտօք , զի յորժամ անկաք մեք գետ-
նամածեալ 'ի վերայ երկրի , ահեղ խորհուրդն
այն կատարեցաւ . և Տէր Ած երկնից հաճեցաւ
իջանել յանտառն յայն . քանզի զգացի զնա իջա-
նել 'ի վերայ սրտի իմ' :

Զինի աւարտման ածային պաշտամանց՝ ուր
միայն ո՛չ տեսի զդուստը կոպեղին՝ ելեալ գը-
նացաք անդրէն 'ի գեօն . անդանօր վերստին
զմայլեալ էի 'ի վերայ հրաշնի կրօնին քոյ
տեսանելով զբարեյարմար խառնումն ընկերակ-
ցական և անքաղաքական կենաց :

Հուպ առ վաղեմի անտառ մի տեսի զհունձս
հասեալ ցորենոյ . ցորեանն շարժ էր զոսկերանգ
հասկո իւր . անդանօր յառաջագոյն կանգնեալ
կայր կաղնի մի վաղեմի . և ամառնային տրցակ մի
ցորենոյ բուսեալ էր 'ի տեղւոշ ծառոյ տասն
դարուց . շուրջան ակի երե էին բոցակիզեալ ան-
տառք՝ որք բանային զճանապարհ վ՛ հերկագոր-
ծութե արօրին՝ որ յամը յամը թաւալէր 'ի մէջ
պատառեալ արմատոցնց : Վերատեսուչ չափողք
երկարաձիգ շղթայիւք չափէին զտարածութիւն

անապատին . և միշնորդ դառսորք վճռեին
զաւածին ստացուածս իւրաքանչիւր գերդաստա-
նի . թւ չունքն տեղափոխ առնեին զբոյնս իւր-
եանց . և որչ վայրի գազանաց փոխիւր 'ի խըռ-
չիթ մի : Սալդարբնաց հոչէ ուժգին 'ի բոցա-
փայլեալ գործարանի երկաթագործաց . և նուա-
զեալ արձականգն մինչ կըկնէ ը զհարուածս
պատառող տաղարին , կորնչէ ը 'ի միասին ընդ
անտառաց՝ որք լեալ է ին պատսպարման նորին :

Դեգերէ ի ես բերկըութեամբ սրտի 'ի մէջ
այսոցիկ վայրենի տեսարանաց՝ գոլովզուարթա-
ցեալ խոկմամբք Ատալայի և զմայլեցուցիչ ե-
րազուլքն՝ որք հանդարտեցուցանէ ին զսիրատարի
սիրտ իմ : Զմայլեալ է ի ես ընդ յաղթանակուի
քրիստոնէսկան հաւատոյ 'ի վերայ վայրագա-
սուն կենաց . տեսանէ ի զմարդ փոխեալ 'ի քա-
ղաքականութիւն շնորհօք կըօնի . օգնական լի-
նէ ի նմա 'ի հարսանիս իւր ընդ երկրի . փոխա-
գարձ դաշնակցութեամբ մարդ եա երկրի զքըր-
տունս երեսաց իւրոց և նա խոստացաւ մատա-
կարարել մարդոյ զառատ արմտիս . և ծածկեալ
ամիոփիել զցրտացեալ մարմին նորա , յորժամ-
այլ ոչ ես մնասցէ 'ի նմա շունչ կենդանական :

Երեխայ մի ածաւ առաջի միսնարին՝ որ մկր-
տեաց զնա 'ի մերձակայ վտակին 'ի մէջ անու-
շահուր յասամանաց . մինչդեռ 'ի միւս կողմանէ

որդի մի կոծ արարեալ 'ի վերայ գումատեռը
մալմնոյ սիրեցեալ հօր իւրոյ երթայր ամիկո-
փել զսուրբ նշխարս նորա յանտառս մահուանէ

Պատանի և պատանուհի ոմն լնդունէին
զօրհնուիս պսակի լնդ ստուերախիտ կաղնեաւ
միով . գնացաք մեք առ 'ի զիտեղել զնոսա 'ի
նորոգ բնակութեան նոցին . սրբակրօն հօտա-
պետն երթայր առաջի մեր՝ օրհնելով զծառ մի,
զդաշտ մի և զվատկ մի , ըստ որում Ած յա-
ռաշագոյն օրհնեաց զանհերկ երկիրն՝ զոր ետ
Ադամայ իբրև ժառանգութիւն նոցին . Հան-
դիսադիրքն՝ որք խառն ըս ամբոխին յածէին 'ի
լեռնէ 'ի լեառն՝ յուշ առնէին ինձ զնախնա-
կան գերդաստանս մարդկան . որք առաշնորդեալ
'ի Սեմայ՝ անցին լնդ անապատն՝ զհետ երթալով
լնթացից արեգական :

'ի հարցանելն իմ թէ զի՞արդ բարեպաշտ
ճգնաւորն կառավարէ՛ը զհատուած ժողովրդեան
իւրոյ՝ նա մարդասիրութեամբ ասաց , ոչ ետու
ես նոցա զօրէնս . միայն ուսուցի նոցա սիրել
զմիմեանս իբրև զեղբարս , աղօթել առ ամե-
նակալն Ած , և յուսալ վասն բարեգոյն աշխար-
հի . ամենայն օրէնք պարունակին յայսոսիկ հա-
մառօտ խրատս իմ : Տեսանես դու 'ի կեդրոնի
գեղջն զխընիթ մի մեծագոյն քան զայլ ամենայն
խրձիթս , անդամօը ժողովիմք մեք ամենեքեան

յանձրեային եղանակի յառաւօտու և յերեկոյի
առ ՚ի փառաբանել զտէ ը Ած երկնից ։ յու-
ժամ ոչ երթամ ես յայն ժողով, մի ՚ի ծե-
րութեաց անտի ասէ զաղօթս քանզի հասակ ծե-
րութեան նմանի աստիճանի հայրութեան և է
տէսակ իմն քահանայութեան բնութեան ։ յետ
այնորիկ գնան նոքա ՚ի գոլծո իւրեանց ։ և թէ-
պէտ և երկիրն բաժանեալ է որոշակի առ ՚ի
ուսուցանել նոյա զլնկելակցական տնօրինութի ՝
սակայն արմտիք հնձոց ամբարեալ պահպանին ՚ի
շտեմարանս հասարակաց առ ՚ի հաստատուն պա-
տէ լ զեղբայրական սէ ը ՚ի միջի նոյա ։ Պաշտա-
մունք և արտօրողութիւնք կրօնին մերոյ, երգին
բարեբանութեան զոր երգեմք առ ամենակալն
Ած ։ խան գերամբարձ ուրանօր կատարեցի
զիսորհուրդն փրկագործութեան, կնձնի ծառն
այն լոդ որով քարոզեմ զբանն Այ, գերեզ-
մանք մեր՝ որք կան մերձ առ արտօրայս մեր,
վտակն այն ուրանօր նման սուրբ Յովհաննու
յանապատին լոկմեմ ես զնորածին երեխայս ։
յուցեն ք' զ համայն զիսկակն պատկեր այսո-
ւի՛ երկրաւոր արքայութեան Ք ։

Բա՞ք սրբակրւն նզնաւորին այնորիկ լուն զիս
բերելութ ։ և ես իսկ և իսկ զգացի ՚ի սրտի իմում
զանհնարին օգուտ բարոյական, կենսաղասեր և
աշխատասեր կենաց ։ որ բարեզոյն է քան զաս-

տանդական, զանազիտան և զպաըապորդ կեանս
վայրագասուն անձանց :

ՈՎ ՌԵՆԻ : ո՞չ երբէք տրտնջեմ ես զտես-
չութենէ ամենակալին • սակայն յորժամ զմուաւ
ածեմ զերջանկուի աւետարանական աղգին այ-
նոշիկ, խոստովանիմ՝ զի յարաժամ՝ զզամ՝ վան-
հնարին յաւս ապաշաւանաց : **ԶԵՐԴ Բարեբաղդ**
լինէի, եթէ ընդ Առալային իմոյ կարէի անցու-
ցանել զաւուրս իմ՝ ՚ի մէջնոյա . անդանօր ա-
մենայն վիշտք և տագնապք հոգւոյ իմոյ վեր-
ջանային • անդանօր ընդ մեծարեալ կնոջ միոյ,
անյայտ՝ ՚ի մարդկանէ՝ թագուցանելով զերջան-
կութիւն իմ՝ ՚ի կարի հեռաւոր վայրս առանձ-
նութեան, աւուրք կենաց իմոյ անցանէին զօրէն
անհամար անանուն գետոց անապատին : **Փոխա-**
նակ այնը խաղաղութեան և անդորրութեան,
որում ակնկալեալ սպասէի, զի՞արդ մեծ եղեն
աղէտք թշուառութեանց իմոյ : յարատե խաղա-
լիկ բաղդի գոլով անձն իմ տառապեալ՝ խոր-
տակեցայ ես՝ ՚ի պէսպէս ծովեզերս տարուբե-
րեալ իբրև զնաւ՝ ՚ի մըրկայոյզ ալեաց : ընդեր-
կար թափառեալ և տարագլեալ՝ ՚ի բնիկ երկըէ
իմմէ՝ ՚ի դառնալն իմ անդրէն առնա, զոքինչ
գտի բայց միայն զխըճիթ մի աւերակ, և զգե-
րեզմանս հանգուցեալ բարեկամաց : **Աւան՝** այսպ-
եղեւ ապերջանիկ վիճակ աղեքէկ Ճակտոսին :

M

**ԹԱՏՐՈՆԸՆԿԱՆ ԲԱՆԱՍՏԵՂ-
ԾՈՒԹՅՈՒՆ :**

Եթէ երազք երջանկութեան իմոյ էին պայ-
ծառափայլ, աւա՞լ զի էին նոքա կարծատե-
յոյժ. Քանզի անողորմ տարաբաղդութին սպա-
սեալ մնայթ ինձ 'ի խրչթի ճգնաւորին։ Զարմա-
ցեալ էի հիացմամբ 'ի ժամանելն մեր անդ 'ի
միջօրէի, յորժամ ոչ տեսի զԱտալա ընթանալ
առ 'ի հանդիպիլ մեզ. նախագուշակ արհա-
ւիք ինչ կալաւ զբարախիւն սիրտ իմ. և կար-
ծէի զի դափնիքն ոլբաձայն շշնչէին 'ի վերայ
գագաթանց լեռանց. յորժամ հասաք մեք 'ի
խրչիթ ճգնաւորին, երկնչէի կոչել զդուստըն
Լոպեզի՝ նոյնգունակ երկնչելով 'ի ձայնից կամ
'ի լուռութենէ, որք ունէին հետեւիլ աղաղա-
կի իմոյ. ևս առաւել զրտացեալ էր անձն իմ
արհաւրօք, 'ի տեսանել զանհնարին խաւարն ո
որ պաշարեալ էր շուրջ զդրամբ խրչթին. սմին
երի և ասացի ճգնաւորին, ով դու՝ զոր երկինք
զօրացուցանէ և հաստատուն պահէ օգնակա-

Նութեամբ իւրով, ո՞չ մուտ ՚ի ստուերս մը-
թութեան և դարձն ինձ զյանկալին իմ Ատալաւ

Ո՞չ զիալդ տկար է մարդն այն, որում իշ-
խեն կեզք իւր ուժգնակի • զիալդ հզօրելէ
նա՝ որ դնէ զյոյս իւր ՚ի խնամն յաւիտենական
աստուածութեան ։ Առաւել արիութիւն գտա-
նիւր ՚ի բարեպաշտ սրտի հինաւուց առն միոյ
եօթանասուն և վեց ամաց, քան թէ ՚ի կուրծա
մատաղաւուց հասակի իմոյ ։ Այսն խաղաղուն-
եմուտ ՚ի խլՃիթն . և ես սողասեալ մնայի իր-
ըն կերակուր ամ սագնապաց ակնկալութեան ։
Մեղի և անզօր հառաջնք երեւէին երանել ՚ի
քարանձաւէ անտի . ես աշաղակեցի ճշելով, և
գտեալ վերստին զկորուսեալ կարողութիւն իմ
մտի ՚ի քարանձաւն ուժգնակի ։ Ո՛Հ հոգիք նա-
խահաց իմոց, դուք տեսիք զաղետալի տեսա-
րան՝ որ եհար զտագնապեալ զացս իմ :

Լուսով փոքրիկ ճըագի միոյ վանականն ան-
կելկայր ՚ի վր անկողնոյ Ատալայի . տեսի ես ըզ-
չքնաղադէմ սիրականն իմ գունատեալ և ճա-
պաղեալ հերօք՝ հիւծեալ վհատեալ կերպա-
րան նորա յեցեալ ՚ի վերայ արժնկան իւրոյ .
կաթուածք ցուրտ քրտանց հոսէին ՚ի ցամաքեալ
թառամեալ այտից նորա . աչք նորանսեմաղեալք
՚ի թաղանդոյ մօտալուտ մահուան՝ տակաւին
նկրտէին արտասանել զկաթոզնութ սիրոյ իւր-

եանց. և դողլոցուն շրթունքն ըանային ժպտիլը
կայծակնահար եղեալ անձն իմ յաղէ խորով
տեսարանէ անտի աչք իմ յառեցան անքթիթ .
բազուկք իմ տարածեցան . և ես անշարժ կանգ-
նեալ առձանայայ : Սուղինչ լրեցաք մեք թալ-
ժողական լրութեամբ . ապա հայր Աբրին ասաց
Ատալա ունի զսակաւ ինչ չելմախտ յաղագս մե-
ծի վաստակոց իւրոց . և եթէ յանձն առնիցեմք
մեք զանձինս մեր յողորմութիւն բարերարին ,
նա գթութեամբ ոյլորմեսցի մեզ : Բանք նորա
դարձուցին վերստին զսովորական շարժողութե
սառուցեալ արեան իմոյ . և երագութք վայրա-
գասուն անձին իսկ և իսկ անցի յանհնարին
տրտմութենէ 'ի կազդուրի յոյս զուարթութե .
սակայն աւամ՝ Ատալա կարի վաղվարակի շփո-
թեաց զյոյս իմ վերստին . քանզի նշանացի խօ-
սեցաւնա ը մեզ առ 'ի մերձենալ յանկողին նո .
և թրթռուն իմն ձայնիւ ասաց՝ ո՛լ հայր և
զլուխ աղօթիկ , զգամ ես զցուրտ ձեռն մահ-
ուան : Ո՛վ Ճակտոս՝ լուր հպատակութեամբ
կամացն Այ զաղէտալի ծածուկն՝ զոր թագու-
ցեալ եմ 'ի քէն՝ ոչ կամելով առաւելուլ ըզ-
ցաւս թշուառութե քոյ . և հնազանդելով կա-
մաց մօր իմոյ : ... Մի՛ ընդմիջել զիս պայ-
թուցնամբ յուսահատութեանն՝ որ շտապեսցէ
զժամն մահակից . ունիմ ևս ծանուցանել զբա-

զում ինչս . և յամը հառաջանք պրտացեալ սրախ
 իմոյ գուշակեաց զմօտալուտ վախճան անձին իմոյ :
Զկնի սակաւիկ մի լոելոյ կը կնեաց անդըէն
Ատալա , ձախողութիւնք և թշուառութիւնք
 իմ սկսան գրեթէ նախ քան զկեանս իմ . մայր
 իմ յղացաւ զիս 'ի ցաւս և 'ի վիշտս . ծնաւ զիս
 կորստեամբ կենաց իւրոց . և ոչ գոյր յոյս վասն
 իմոյ կենդանութե : **Առ** 'ի փրկել զիս՝ ուխ-
 տեաց նա խոստմամբ զի եթէ կենդանի մնայ-
 ցեմ , նուիլիցեմ զանձն իմ թագուհւոյն կու-
 սանաց : **ՈՎ** մահակիր խոստմանս և ուխտիս
 այսորիկ՝ որ շտապաւ մղէ զիս 'ի տարաժամ
 գերեզման : **Մ**տեալ էի 'ի հասակ վեշտասան
 ամաց , յորժամ կորուսի զմայր իմ կաթոգին .
 քանի ժամօք յառաջ քան զվերջին շունչ իւր ,
 կոչեաց նա զիս առ կողմամբ անկողնոյ իւրոյ .
 ո՛ւստը՝ ասաց նա առաջի սուրբ հօրն՝ որ միսի-
 թարելը զնա 'ի վերջին վայրկեանս իւր , յայտ-
 նի է քեզ ուխտն՝ զոր արարեալ եմ վասն քո .
 խորտակեսցեմ արդեօք զահեղ խոստումն կա-
 թոգին մօր քոյ : **ՈՎ** իմ **Ա**տալա՝ թողում
 զքեզ յաշխարհ մի անպատշաճ քրիստոնէի մի-
 ում , 'ի մէջ կրապաշտ հալածաց ԱՇ հօը
 քոյ և իմ . զայն Անն ասեմ՝ որ նուիրելով քեզ
 զկենդանութիւն՝ հաճեցաւ պահպանէլ զկեանս
 քո երկրորդական հօաշխք : **Սերելի** դուստը

իմ, յընդունիլն քո զքօղն կուսանաց՝ զերծուս-
 ցես զքեզ՝ ի հոգոց խընթաց և յայնոցիկ անո-
 ղորմ կը ից՝ որք հեցձեալ են զսիւտ իմ վի-
 բաւորութեամբ։ Ե'կ սիրելի իմ, եկ և երդուիլ
 'ի վերայ այսր պատկերի օրհնեալ Ածամուն
 մերոյ, առաջի բաշեպաշո քահանայիս այսորիկ
 և հոգեսպառ մօր քոյ, զի ոչ երբէք լուծուցեա-
 զսրբազան դաշնակցութիւն նորա լնդ երկնից։
 յիշեալ զի արարի զայդ ուխտի առ ՚ի փրկել
 զկեանս քոյ։ և եթէ դու զանց արասցես կառա-
 ըել զխոստումն իմ, մատնեսցես զհոգի իմ ՚ի
 յաւիտենական տաճանս։ Ո՛վ մայր իմ՝ լն-
 դէ՞ը արտասանեցեր զայս բան սպառնալեաց ։
 Ո՛վ կը օն՝ ցուցեալ ես ուռ զտանճանս և զեր-
 ջանկութիւն իմ, որ կորուսանէ և մխիթարէ
 զանձն իմ։ Ո՛վ սիրեցեալ և անմխիթար առ-
 արկայ կը սիրոյ, որ տոջորեալհիւծէ զիս ևս
 և ՚ի դիրկս մահու։ Ո՛վ Ճակտոս՝ դու գի-
 տես այժմ զՃշմարիտ պատճառ ամենայն տըրտ-
 մութեանց և ցաւոց մերոց։ Փղձկեալ իմ յար-
 տասու։ գիրկս արկի կիսամեռ մօր իմում և
 երդուայ կատարել զամենայն ինչ ըստ պանկուե
 կամաց նորա ։ Միսոնարն արտասանեաց զահեղ-
 բանս իւր։ և ետ ինձ զանըակն զայն՝ որ կապէ-
 զանձն իմ պարտաւորութե մինչեւ ցյաւիտեան ։
 Մայր իմ սպառնացւ անիծանել զանձն իմ,

Եթէ խորտակիցեմ երբէք զուխտ խոստման իմոյ. պատուիրեաց ինձ պահել զայն միանգամայն ծածուկ յամենայն կռապաշտ հալածչաց կրօնին մերոյ. և վշեաց զոգին իւր ունելով զիս 'ի գիրկս իւր : Ո'չ զգացի զառաջինն զելս անխոհեմ խոստման իմոյ. հոգի իմ լի է ը շերմեռանդութեամք բարեպաշտ քրիստոնէի միոյ . պանծայի լնդ Սպանիական արիւնն՝ որ լնթանայը յերակս իմ . յարս շըջապատեալս զինև տեսանէի միայն զամուսինս անարժանս ձեռին իմոյ . և զուարձացեալ բերկրէի լինիլ հարսն ԱՌ մօր իմոյ : Տեսի զքեզ՝ ով պատանի և գեղատեսիլ կալանաւոր . արտասուեցի 'ի վերայ ձախորդութեանց քոյ . և ապա զառաջինն զգացի զամենայն արհաւիրս անխորհուրդ ուխտի միոյ :

Յորժամ Ատալա եզերեաց զբանս իւր, սեղմելով զբունս իմ, և խելագարեալ աչօք հայելով 'ի ճգնաւորն, ես աղաղակեցի՝ այսպէ՞ս է ուրեմն կրօնն այն՝ զոր այսքան գովեցեր առաջի իմ : Ամօթ երդմանն այնմիկ՝ որ զըկէ զիս յԱտալայէ . ամօթ ԱՌն ձերոյ՝ որ այսպէս թշնամի է մարդկայինս բնութեան : Այս դու՝ քահանայ դու, լնդէ՞ր ես եկեալ դու յանապատս յայսոսիկ : Առ 'ի փրկել զքեզ՝ պատասխանեաց ճգնաւորն սարսափելի իմն ձայնիւ, առ 'ի սանձել զկիրս քոյ, և հեռացու-

յանել զբարկութի երկնից 'ի քէն՝ ով անսամ-
սուած հայհոյիչ։ Զի՞նչ իրաւունս ունիս դու-
ամմի՛տ պատանի՝ տրտնցել զերկնային նախախը-
նամութենէ։ Զի՞նչ են արդիւնք արժանաւորուե-
քոյ։ Զի՞նչ անիրաւութիւնս ես կըեալ։ Ո՞ւ
են նշանք չարչարանաց և վշտաց քոյ։ Զի՞նչ
են առաքինութիւնք քոյ։ Զի՞նչ բարի գործո
գործեալ է քո։ Ո՞ւր են կարօտաւորքն՝ որոց
'ի թիկունս ես հասեալ օգնականութեք։ Ո՞վ
այր թշուառական՝ դու միայն կարես առաջի
առնել զզայրացեալ կիրս, և հայհոյութիւնս
խօսիլ զամենակալ Արարչէն համայնից։ Յոր-
ժամ իբրև հայր Աբրին անցուսցես զերեսուն
ամս կենաց քոյ 'ի տարագիր պանդխութեան
'ի վերայ լերանց, ոչ այսպէս վաղվաղակի ամ-
բաստան լիցիս զդիտաւորութեանց տեսչութեանն
երկնից։ ապա գիտասցես զի ոչինչ գիտես, զի
դու ոչինչ ես։ և զի չիք տանշանք և չարչա-
րանք՝ որքան մեծ և իցեն նոքա՝ զորս ապականա-
ցու մարմին մարդոյ չիցէ արժանի առ 'ի կըել։

Այսպի խօսեցաւ Ճգնաւորն։ Հուըն՝ որ ցոլա-
նալով ցայտէր 'ի զայրացեալ յաշաց նր, պատ-
ուական մօրուսք նր՝ որ բաբախէր 'ի վր լանջաց
նր, և որոտաձայն բարբառ բերանոյ նր տային
նմա երեխիլ զօրէն մեծաղօր հոգւոյն։ Զարհու-
բեալ իմ 'ի վսեմական հայեցուածոյ նր՝ անկայ

գետնամածեալ յոտս նորին՝ թողուի հայսելով
վս հայհոյութեց և չարամաղթութեանց իմոց չ
Վանականն պատասխանեաց ձայնիւ իմն քաղցրու-
թեան՝ որ ելոյծ զսիրտ իմ ՚ի ստրշանս ապա-
շաւութեան՝ ոչ վասն իմ եր կշտամբանքն այն՝
որով յանդիմանեցի զքեզ, ով որդեակ իմ. ա-
ւա՞լ յոյժ ուղիղ ես դու ՚ի բանց քոյ. եկի
աստանօր առ ՚ի առնել զդուզնաքեայ գործս
բարութեան. և ամենակալն ըունի զառաւել ան-
արժան ապարդիւն ծառայ քան զիս. սակայն որ-
դեակ իմ՝ չե՛ պարտ մեզ երբէք չարիս խօսիլ
զԱյ և զնախախնամութենէ երկնից : Թռող ինձ
զմեղս իմ, եթէ վշտապուցեալ եմ զքեզ. այլ
արժան է մեզ լսել բանից քեռն քոյ. գուցէ
լինիցին հնարք ինչ մնացեալ վասն քո. ընդէ՞՛՛
համակիս ՚ի վիշտս յուսահատութեան : ՈՎ
Ճակտոն՝ կարի գերագոյն է կըօնն այն՝ որ ա-
րարեալ է զառաքինութիւն յուսոյ :

Ամենասիրելին բարեկամ իմ՝ կըկնեաց անդ-
րէն Ատալա՝ տեսեալ ես դու զնեղութիւնս
և զչարչարանս իմ. սակայն տեսեալ ես դու
միայն զփոքրիկ մասն տառապանաց և նե-
ղութեանց իմոց : Աւա՞լ՝ խափշիկ գերին այն՝
որ ոռոգանէ քրտամբք իւրովք զհրաբորբք
զաւազս Փլորիդայ, նուալ թշուառական է
քան զապերջանիկն Ատալա. աշաչէ զքեզ հը-

նարել զմանուստ քոյ, թէպէտ և գիտէի զի
ունէի մեռանի եթէ թողեալ լքանէիը զանձն
իմ. երկնչէի գոլ զկնի քո յանապատին, սա-
կայն կարօտեալ ընթաճով առ անտառն ստուե-
քախիտ՝ խնդրէի զվայրս խորին առանձնութե.
և ոչ այս չափ միայն այլ և եթէ միայն պար-
տաւորեալ էի թողուլ զծնողս իմ, զբարեկան
իմ և զերկիը իմ, նա և (սարսափելի է
ասել) եթէ միայն երկնչէի վասն կորստեան
հոգւոյ իմոյ, հոգի քոյ ով մայր իմ, յա-
րաժամ պնդէր զկնի իմ, յարաժամ կշտամ-
բէր զիս տանջանօք քոլք. լսէի զաղաղակս քո
և զցաւս սրտի քո. և տեսանէի զբոցս դժո-
խոց կլանել զքեզ ողջոյն : Անցուցանէի զգի-
շերս իմ առանց քնոյ . ահեղատեսի լցնորք երե-
էին ինձ յերազս իմ. վերադարձեալ օրն վե-
րանորդէր զյուսահատութիւն իմ. երեկոյեան
ցողն ցամաքէր ՚ի վերայ կիզեալ մորթոյ իմոյ .
և հրաբորքոք շոմն իմ ջերմացուցանէր զսիւգն
զուլացուցիչ : Բայց տրտմութիւն իմ այն էր:
զի յորժամ տեսանէի զիս ՛ը քեզ հեռի ՚ի տե-
սութենէ մարդկան և յանձնարդաբնակ անապատն
միայնակութեան, յարաժամ գտանէի առաջի ա-
չաց իմոց զանյաղթելի խոչընդակն ինչ երջան-
իութե մերոյ ... : Անցուցանել զկեանս իմ առ
ոտիւք քոլ, ծառայել քեզ զօրէն նուռաստ

պղախնոյ միոյ , պատրաստել զկերակուը և
առկախել զմահիճն քո յանյայտ մասին ինչ
աշխարհի , ունէին պատճառել ինձ զգերա-
գոյն երջանկութիւն : Մերձեցայ ես յառար-
կայ այնորիկ երջանկութեան , սակայն ոչ կալա-
ցի վայելել դայն : Զի՞նչպիսի երազք , զի՞նչպի-
սի սարսափելի մտածմունք խռովէին զյնորեալ
ուղեղն իմ , երբեմն արկանելով զսիրատարք
դաշ իմ՚ի վր քո՝ խորհելով զգայի զկարի մեղ-
սագրգիռ ցանկութիւնս . էր զի կամէի լինել
մի միայն կենդանի էակ ՚ի վերայ երկըի . և էը
զի ձայն մեծազօր հոգւոյն դատապարտեալ զայ-
լանդակ բռնութիւն կըից իմոց , կամէի զի բը-
նութիւնն ինքնին ջնջեալ ՚ի ջիք դարձի , եթէ
ես անկեալ գոլով ՚ի գիրկս քո՝ թաւալեալ զը-
լըէի յանդուոց յանդունդո ընդ աւերակայ աշ-
խարհի . այժմ՝ յայսմ ժամու ես , յորժամ
հանդերձեալ եմ երեսիլ առաջի անողոքելի դա-
տաւորին , յորժամ յաւիտենականութիւնն բանայ
զըջապտոյտ լաբեւըինթոս իւը առաջի իմ ,
և ես մեռանիմ զմահ մարտիրոսի սակս որդի-
ական հնագանդութեան՝ ասայից քեզ , թէ
տանիմ ընդիս ՚ի գերեզման զցաւս տրտմութիւն ,
յաղագս ոչ արժանանալոց իմ լակցուե քում :

Չափազանց վիշտ քոյ ո՛չ է յառաջայեալ՝ ի
 բնութինէ քումմէ . սմին երի և յոսամ՝ զի սա-
 կա անհաճոյ երեեսցի այն յաջ ԱՅ : Քա-
 լիցի . տառապանք քո առաւել յառաջայեալ
 է՝ ի ցնորեալ մոտոյ , քան թէ յապականեալ
 արտէ : Պարտ էը քեզ Ճնշել զայսպիսի զա-
 ռանցեալ խորհուրդս անարժանս անմեղութե
 անձին քում : Թուրի ինձ ևս՝ սիրելի դուստը իմ՝
 զի բուռն երեակայուի քո արարեալ է զուխտ
 քոյ կարի ահաւոր : Կըօնն ո՛չ խնդրէ՝ ի մէնջ
 զպատարագս գերագոյնս քան զկար մարդկան .
 բարեպաշտական խորհուրդք նորա և բարեխառ-
 նեալ առաքինութիւնք նորա են կարի գերագոյն
 քան զվսեմական զգացործթիւնս և քան զուա-
 րածեալ կատարելութիւնս կեղծեալ դիւցաղ-
 նութեան . եթէ զարտուղեալ էր քո՝ ի Ճանա-
 պարհէն ԱՅ , եթէ նմանէ իը միում՝ ի կորու-
 սեալ ոչսարայ , հովիւն քաջ ոմնէ ը որոնել
 զքեզ և դարձուցանել անդրէն՝ ի միարախ հօ-
 տի իւրոյ . քանզի գանձք ապաշխարութեան լի-
 նէին բայցեալք վասն քո . թէպէտ և պարտ է
 հեղուլ զհեղեղս արեան առ՝ ի զիջուցանէլ
 զբարկութիւն մարդկան , սակայն կաթիլ մի ար-
 տասուայ հաճէ զկամն ողորմածին ԱՅ : Ապա
 ուրեմն քաջալերեա զւիրտ քո՝ սիրելի դուստը
 իմ՝ խըախուսեա զհոգի քո և դիմեսցնեա առ

զօթիւք առ ամենակալն ԱՃ, որ բժշկեալապա-
քինէ զամենայն զվիրաւուեալ սիրտս ծառայից
իւրոց։ Եթէ կամք իյեն տեառն դարձուցանել
զքեզ յառողջութիւն՝ որպէս և ես 'ի սրտէ
յուսամ զի առողջապահ դու՝ գրեցից զթուղթ
մի առ եպիսկոպոսն Կուիբեկայ. և նա ունի
պկարութիւն ազատ կացուցանելը զքեզ 'ի որար-
տաւորութիւն ուխտի քոյ, որ է սոսկ խոստումն ինչ
միայն. և այսպէս դու կարօղ լիցիս անցուցանել
զկեանս քո 'ի բնակութեան իմում ընդ ամուս-
նոյն քոյ Ճակտոսի։

Ատալա ընդերկար մնաց ընդարմապեալ և ու-
շայեղեալ. և յորժամ եկն յուշ իւր վերստին,
հառաջանք նը յուցանէին զսաստիկ ցաւս սրտի
նորա։ Զի՞նչ՝ աղաղակեաց նա յուսահատութիւն՝
ապա ուրեմն ո՞չ է հատեալ յոյս իմ բոլորո-
վին. և հնար է՛ եպիսկոպոսին Կուիբեկայ ա-
զատ կացուցանել զիս յուխտէ իմոյ։ Այս՝
դուստր՝ ասաց միսոնարն։ Աւան՝ կարի անագան-
լսեմ զայդ յոյս՝ ասաց Ատալա։ Ո՞՞չ՝ տեսանեմ
զի պարտ է ինձ զըաւիլ 'ի կենացս 'ի ժամա-
նակին յայնմիկ՝ յորում կարէի ես լինիլ երջա-
նիկ։ Ընդէ՞ր ես ո՞չ ճանօթապայ քեզ յառաջա-
գոյն՝ ո՞լ սրբակրօն հայր իմ։ ո՞րքան մեծ լինէ ը
իմս երջանկութիւն ընդ Ճակտոսի, եթէ սրբ-
բակրօն այլս այս մկրտէը զնա, մսիթարէը և

քաջալերէ ը զմեզ զերկոսին յանապատի ասու և
և այսպէս կարէաք մեք անցուցանել զողջոյն ա-
ւուրս կենաց մերոց 'ի միասին. ո՞լ մեծի երեա-
կայեալ երջանկութես: ... Ապա ես Ճակտոսս
կալեալ զդողդոջուն ձեռանէ Ատալային ասացի,
միսիթարեա զքեզ, միսիթարեա զսիրտ քո, մարթն
է մեզ վաղվարակի առնուլ զճաշակ այնորիկ
գերագոյն երջանկուն: Քաւ լիցի՝ քաւ լիցի,
պատասխանեաց Ատալա: Ընդէ՛ր ո՞չ լիցի այդպ՝
կը կնեցի ես անդրէն: Դու ո՞չ գիտէս զայդ՝
ասաց Ատալա աղաղակելուլ յերեկեան աւուր 'ի
ժամ մըրկին ... մինչ անկեալ կայի 'ի գիրկս
քոյ ... կամէիը դու մեղանչել ընդդէմ մօլ
իմոյ ... պարտաւորէիը զիս առ 'ի ո՞չ պահէլ
զուխտ իմ և արկանել զհոգի մօրն իմոյ 'ի խորս
դժոխային հրոյ ... անէծք նորաէջ 'ի վր իմ ...
հանդերձեալ էի ես ուխտազմաց գտանիլ առ
Ած՝ որ փրկեաց զկեանս իմ: Ո՞լ Ճակտոս՝ յոր-
ժամ առեալ էիը զիս 'ի գիրկս քո, դու ո՞չ
գիտէիը ... ո՞չ գիտէիը զի ընդգրկէիը դու
զմահ: ...

Ո՞լ երկինք՝ աղաղակեաց միսօնարն առսկալուլ
զինչ ես արարեալ դու: Գործեալ է իմ ըզ-
մեղս՝ պատասխանեաց Ատալա՝ յառեալ նորա
անքթիթ զարհուրատեսակ դէմն իւը 'ի վերայ
ծելունւոյն: դործեալ է իմ զսոսկալի մեղս,

ուղանութեան ... բայց աւա՞լ՝ ես միայն կո-
րուսի զանձն իմ և փրկեցի զհոգի մօր իմոյ և
խօսեաց՝ ասացի ես նմա զարհուրեալ և ահա-
բեկեալ։ Նկատեցի ես զտկարութի անձին իմոյ՝
ովատաստանեաց Ատալա. և յորժամ ելեալ գնա-
ցաք մեք՝ ի խըճթաց անտի, ես առի լնդիս ...
Զի՞նչ՝ առե՞ս արդեօք դու զթոյն՝ ասաց
քահանայն արտասուելով ... Այն ... կը կնեաց
անդըէն Ատալա. թոյնն ներգործեալ սաստիկ՝
հերձոտէ զնեղեալ սիրտ իմ։ Ի լսել զայս բան՝
մոմեղէն ծրագն անկանի յերկիր ՚ի ձեռաց Ճըգ-
նաւորին. Ճակտոս անզգայեալ և ուշայեղեալ
անկանի առ կողմամբ անկողնոյ ողորմելի օրիոր-
դին. անմիսիթար և տրտմազգեց ծերունին գիրկս
արկանէ հայրական սիրով երկոպունց սիրակա-
նաց. և երեքին նոքա խառնէն զարտասուս և
զհեկեկանս տրտմունք՝ ի վր անկողնոյն յուղաը-
կաւորութեան, ՚ի ժամ տխրամած մթութեան
գիշերոյ :

Կազդութեցէք՝ կազդութեցէք զվհատել հո-
գիս ձեր՝ ասաց Ճգնաւորն քաջասիրտ՝ լուցանե-
լով զլապտելն իւր. կորուսանեմք մեք զամենա-
պատուական վայրկեանս կենաց մերոց. զօրէն
անվեհեր քրիստոնէ ից ընդդէմ զինեսցուք զան-
ձինս մեր մըրկաց աղետից. գետնամածեալ յեր-
կիր տարածեսցուք զմեզ առաջի ամենակար

բարձրելոյն . կամ խնդրեսցուք զողոմութինը և կամ հնազանդեսցուք երկնային կամաց նորա . թերեւ ոչ է կարի անագան ... ով դուստը ընդէ՛ր ոչ խօսեցար դու յանցեալ գիշերի : ... Աւա՞լ ասաց Ատալա . հայր սուըբ ընդերկաբ խնդրեցի զքեզ յանցեալ գիշերի . բայց բարձրեալ . երկնից անտարակոյս թագոց զքեզ յինէն , առ ՚ի պատուհասել զսոսկալի յանցանս իմ ... ունայն և անպտուղ է այժմ օգնականուի . քո + Հնդիկքն ինքեանք թէպէտ և քաջածանօթ են ամենայն տեսակաց թունոյ , սակայն ոչ կարեն յօրինել զդեղթափ ինչ վասն թունոյն այնորիկ զոր արբեալ եմ ինքնին ... ով Ճակտոս՝ մարթ է քեզ խորհիլ զյուսահատութիւն իմ , յորայամ տեսի զի թոյնն այն ոչ է ը կարի ներգործական և հզօրեղ լստ ակնկալութե իմոյ : Աւը առաւելեալ է մեծապէս զզօրութիւն իմ . հոգի իմ ոչ կարէ փութանակի թողուլ լքանել զքեզ յաշխարհի :

Այսպէս խօսեցաւ Ատալա . հեկէ կանք իմ , և մոլեգնեալ կատաղութին այն՝ որ միայն յատուկ է վայրագաց՝ հատեալ ընդմիջեցին ըզպատմութիւն նորին : Գրոլով իմ վհատեալ և յուսահատեալ անկայ ես յերկիր անզգայեալ , վիրաւորելով զբազուկս իմ և խածատելով ըզպեռուս իմ : Սրբակըօն ճգնաւորն հինաւուց , երկ-

Նային իմն քաղցրութեամբ դարձաւ յեղբօրէն
դէպ առ քոյք նորին . և մատակալարեայ նմա
զամենայն նպաստ սգնականութեան : Անիեղծութ
սրտի նորա և վսեմութիւն կըօնի նորա ազդէին
՚ի նա զնորհուրդա առաւել դիւրազգանս և
առաւել եռանդոտա քան զբոնայեալ կիրս սըր-
տի մերոյ : Ճգնաւորն մեծարոյ՝ որ յլնթայս քա-
ռասուն ամաց նուիրեալ է ը զլաստակս իւր ծա-
ռայութեան Այ և մարդոյ՝ երեւէ ը յաջս իմ
իբրև պատարագ բոլորանուէ ը՝ անընդհատ կի-
զեալ առաջի Տեառն՝ ՚ի վերայ գլխոյ լերանց և
Աւաղ՝ լնդունայն ջանայի նա առ՝ ՚ի ասկաքինեալ
բժշկել զցաւս Ատալյի . վաստակ անհնարին
տրամութիւն ուժգին՝ թոյն անագորոյն և կիրք մե
առաւել հզօրեղ քան զն և իյէ թոյնս, կողոզ-
տեալ զըկէին զանապատն զայն յամենագեղեցին
ծաղկանէ նորա : Իբրև ՚ի ժամ երեկորին նը-
շանք հիւանդութեանն Ատալյի երեւէին վը-
տանգաւոր և մահագուշակ . լնդհանքական իմն
թմբութիւն և անդգայութիւն սկսաւ թագաւո-
րէլ ՚ի վերայ մարմնոյ նորին : Ըօշաիեա զմա-
տունս իմ՝ ասաց նա ցիս . ո՞չ ապաքէն են նոքա
ցրտապեալ և ընդարմայեալ : Անհնարին ցաւք և
արհաւիրք կարկեալ լրեցուցին զլեղու իմ . և
ես ո՞չ կարէի արտասանել զնօսս ինչ բնաւին և
Աստ կըկնեալ անդրէն Ատալյա աւայ՝ յերեւ-

աղետք տառապահաց քոյ յառաջ դան յանգիտութենէ քումմէ . անկատար ուսումն քոյ և պակասութի օրինաւոր հրահանգութեան պատճառեալ են քեզ զվատանգս կորպտեան : Ո՛չ գիտէիը դու զի քրիստոնեայ ոմն չունի զկարոյլութի առ ՚ի վճարելզկեանս իւր ըստ հաճոյից իւրոյ . քաջալերեաց դուստը իմ . քաջալերեաց սիրեցեալ զաւակ իմ . լեռ մսիթարեալ ՚ի տրտմութեք քում . քանզի ԱՃ թողյէ սիրով զսխալանս անկեղծութեք սրտի քո : Մայր քո և անխոհեմ միսոնարն այն՝ որք հաստատեցին ՚ի միջյ զայս ուխտ յարիտենական՝ էին առաւել յանցաւոց քան զքեզ . հաստատելունոցա զուխտ քո բըռնադատական՝ անցիննոքա անդը քան զչափի կարողութեան իւրեանց . այլ սակայն Տէր մեր երկնային և խաղաղութի նորին այժմ հանգչին ՚ի վը նոյին . նոքա և դու թողեալ էք յաշխարհի զահագին օրինակ աստուածազդեցուեք և անգիտուեցիրս կընի :

ԱՅԼ սակայն ոչ է պարտ քեզ զաըհուրիլ և յուսահատիլ . որ քննէ զսիրտ մարդկան և գիտէ զանգործս նոյա՝ դատեսյէ զքեզ ըստ մաքուր դիտաւորութեան քում , և ոչ թէ ըստ յանցաւորութեան գործոյ քոյ : Սիրելի դուստը իմ՝ եթէ հասեալ է ժամ քո առ ՚ի ննջել ՚ի լանջս Տեառն երկնաւորին , ոչինչ վնաս եղիցի

քեզ, մեկնիլ հեռանալ յաշխարհէ աստի և
Աւաշ՝ դու միայն իմացեալ ես զտրտմութիս և
դիլի շոս միայնակեցութեան . զի՞նչ են նոքա առ-
բաղդատութեամբ վշտաց ըսկերութեան : Որ մի-
անգամ բնակի 'ի յարդակերտ խրճիթի՝ և որ մի-
անգամ բնակի 'ի հոյակապ պալատի , հաւասա-
րապէս ձնեալ են կըել զիլի շոս և զտառապանս
աշխարհի : Դշխոյք յարտասուս փղձ'լին զօրէն
այլոց հասարակ կանանց . և արքայք 'ի կոծս և
յողըս վարակին զօրէն այլոց հասաւակ արանց :

Ցաւի՛ս դու վասն սիրահարութե քոյ՝ ով-
որդեակ իմ . մարթ է քեզ նոյնգունակ ցաւիլ
վասն երազց միոյ . ձանաչե՛ս դու զսիրտ մարդոյ,
կարե՛ս դու 'ի համար արկանել զփոփոխութիս
սիրոյ նորա . հնար է քեզ դիւրաւ 'ի համար
արկանել զանհամար ալիս՝ զոր ծովն յարոցանէ
'ի յամմըրկի , քան թէ զփոփոխութիւնս սիրոյ
մարդ կան : Ովկ Ատալա՝ Հորհք և բարերարուի
մարդ կան ոչ են պարտիք մշտնջենականք . դուցէ
տաղտկութիւնն հետեւեսցի յագեցութեան . և
ամենայն առաջին երախտիք քո 'ի մոռայօնք
արկիցին : Որդեակ իմ՝ արդ արև այն էր մաքրա-
պոյն սէ լն՝ որ զառաջինն բորբոքեցաւ 'ի լանջը
առաջին մարդոյ և կողջ Աբարիչ նոյա ստեղ-
ծեալ էր դդրախտ մի վասն նոյա . նոքա էին
անմեղ և անմեհ . և միամողամյան էին կատարեալ

հոգւով և մարդնով : Աղամ ստեղծաւ վլասն
Եւայի . և Եւայ ստեղծաւ վլասն Աղամայ . եթէ
նոքա ոչ կարացին պահպանել ինքեանց զայն եր-
ջանկութիւնն մշսնչենական , ո՞լ ոք կարէ զինի
նոյսա անձկանօք փափաքել հասանել նմա : Ո՞չ
յիշատակեցից աստանօր զնախնական ամուսնութեա-
մարդկան , յորժամ եղբարք ամուսնային լնդ-
քերց իւրեանց , յորժամ սէրն և եղբայրական
գորովն յարեալ միաւորէին լնդ միմեանս յա-
ռաքինասէր սիրոս մարդկան . և ամբջութի մը-
տայ և վարուց նոյսա առաւելեալ ապահովէր
զերջանկութիւն նոյսա : Բայց առաղ փոփոխուե
մարդկայինս բնութեան . երջանկութ նոյսա փոյթ
լնդ փոյթ շփոթեալ խոռովիցաւ . նախանձն
իբրև զօճ սողոսկեցաւ 'ի սեղանն խոտաւէտ՝
ուրամօր արիւնաթաթաւ գառն լինէր պատարա-
դեալ 'ի միառն և 'ի պատիւ ամենակալին . ա-
պա մոլեկան ախտն այն սկսաւ թագաւորել 'ի
վրանին Աբրահամու և յանմեղ անկողինս սըր-
բաղան պատրիարքաց : Ապա ուրեմն յուսայի՞ց
դու՝ սիրելի դուստր՝ լինել առաւել արժ անա-
ւոր և առաւել բարեբաղդ քան զայնուիկ սբ
պերդաստանս , յորոց Քրիստոս հաճեցաւ ըս-
եսիլ զիւրն ազգականութիւն ըստ մարդկեղէն
բնութեան : Ո՞չ խօսեցայց աստանօր զամենայն
աղմկաց և զհոգոց և զգաղտնի տլասմութեանց՝

որք յառնեն 'ի վերայ մահճաց ամուսնացելոց և
կին նորոգէ զաւս իւր յամենայն նուագի ։
յորժամ ընկողմանի յանկողինս ծննդականի ։ և
զիարդ անհնարին ցաւ զգասցէ նա 'ի սրտի ։
Եթէ նորածին տղայն զրաւեացի 'ի վերայ լանջաց
իւրոց 'ի կենաց աստի ։

Լեառն բարձրացեալ կրկնէր զարձագանգո
ողբերգութեանցն Հռաքելայ ։ յորժամ ոչինչ
կարէր միսիթարել զնա սակս կորուսանելոյ ըզ-
աիրեցեալ որդիս իւր ։ այնքան դառնակսկիծ են
ցաւքն՝ որք յառաջ գան 'ի սիրելութեանց մարդ-
կան ։ մինչ զի մեծապատիւ տիկնայք մեծարեալք
յարքայից՝ առանձնացեալ են յարքունական պա-
լատաց 'ի սենեակս միայնակեցութեան ։ առ 'ի
Ճգնութեամբ մեռաւցանել զապականեալ մար-
մինս իւրեանց ։

Ծիեցես ասասցես դու՝ զի վերջին օրինակքս
այսոքիկ ոչ վերաբերին 'ի քեզ ։ քանզի ամենայն
ցանկութիւն և փափաք սրտի քո էր կեալ յառ-
ռանձին և յանշուք խրճթի միում ընդ սիրե-
ցեալ առն քում ։ սակաւ խնդրելով զբարիս
Հիմենոսի՝ չանոյն ամուսնութեան ։ քան թէ
զբերկրանս յիմարութեանն այնորիկ՝ զոր պատա-
նեկութիւնն կոչէ սէր ։ ո՞լպատրողութեան ։
ո՞վ մտացածին խաբէութեանս ։ ո՞վ ունայնուես ։
ո՞վ երևակառական երազուս պատըեալ և մոյո-

իեալ մտաց : Եօ ևս կրեալ եմ զմբիկօ խը-
ռովութեան սրտի . գլուխ իմ ոչ էր յարաժամ,
այսպէս կնտակ և ճաղատացեալ . և սիրտ իմ ոչ
էր յարաժամ այսպէս անդորր և անխռով՝ որ-
պէս տեսանես դու զայն : Հաւատա՛ դու քանից
փորձառեալ առն միոյ : Եթէ մարդս յարա-
տեալ՝ ի գորովս կաթոգնութեան իւրոյ՝ կա-
ըէր յարաժամ անփոփոխ մտօք սիրել զմի և
նոյն առարկայն , սէ ըն անտարակոյս ունէր հա-
ւասարել զնա երկնային հրեշտակաց . քանզի այս-
պէս է յաւիտենական երջանկութիւն նոցա . սա-
կայն հոգի մարդոյ փութօվ տաղտկանայ՝ ի մի
և նոյն առարկայէ . և ոչ կարէ ընդերկար սի-
րել զայն հաւասար եռանդեամբ . գոն յամուռ-
նացեալ վիճակի իրք ինչ՝ յորտ սիրտք երկոցունց
ոչ համաձայնին ընդ միմեանս . և վէճք այսո-
ցիկ անհամաձայնութեանց սակաւ առ սակաւ
նուազեցուցանեն զերջանկութիւն նոցա :

Զ հուսկն ասացից՝ սիրելի դուստր իմ՝ մարդա-
մեծապէս սխալի յամենայն երեակայական ե-
ռազս երջանկութեան իւրոյ , յորժամ մոռա-
նայ զտկարութիւն մահուան կցեալ ընդ մարդ-
կայինս բնութեան : **Մեզ** ամենեցուն պարտ է
մեռանիլ , և տարաժամ բաժանիլ յազնուագոյն
և՝ ի կաթոգին ազգականաց մերոց : Գեղեցիուի
երեսաց քոց պարտէր թառամեալ թարջամիլ ,

և հաւասարիլ հողոյ գերեզմանին՝ յորում ամ-
փոփեալ դնին որդեքն Աղամայ. նա և աչք
Ճակտոսի ոչ կարէը որոշել զքեզ յայլոց կա-
նաց ննջեցէլոց ՚ի հողակերտ անկողնի : Աէն
մչ կարէ տարածել զիշխանութիւն իւր ՚ի վր
ապականեալ հողոյ : Ո՞ւ զի՞նչ բարբառիմ եւ Յ
Բւնայնութիւն ունայնութեանց : Զի՞նչ են սէ ը
և կաթոգնութիւն ապականացու աշխարհիս այսո-
րիկ : Եթէ հնար լինէր ումեք վերստին կենդա-
նանալ ՚ի մահուանէ զկնի քանի մի ամաց , ար-
դեօք ողջունեալ ընդունէին զնա այնոքիկ ան-
ձինք՝ որք հեղին զյորդառատ արտասուս ՚ի վր
դագաղաց մահուան նորա : Այսպէս փոյթ եմք
մեք յարիլ սիրով ՚ի նորանոր առարկայս . այս-
պէս մեծ է փոփոխականութիւն մարդկայինս
բնութեան . և այսպէս անյողական է գոյութիւ-
ներ ևս և ՚ի յիշողութեան բարեկամաց մերոց :
Սին իրի գոհութեամբ շնորհակալ լե՞ր զերկ-
նային տեսչութենէն՝ ով դուստր իմ՝ որ այս-
պէս փութով հեռացուցանէ զքեզ յայսմիկ
աշխարհէ տառագանաց և նեղութեան : Սպի-
տակափայլ հանդերձն և երկնային պսակն կու-
սանաց արդէն պատրաստեալ պահին վլ՛ քոյեր-
կինս : Թուի ինձ լսել զձայն թագուհւոյն հրեշ-
տակաց , որ ասէ քեզ՝ Եկ առիս՝ պատուական
ծառայ իմ . Եկ առիս՝ սերովբէ՛ իմ . Եկ և բազ-

մեաց յաթոռ միառաց՝ ՚ի մէջքարեղաշտ ածա-
սէր կուսանաց՝ որք նուիրեալ են զդեղեցկութի-
և զառուգութիւն դիմաց իւրեանց ՚ի գործս
մարդասիրութեան, ՚ի հրահանգութիւն մանկանց
և յապաշխսարանս ճգնութեան. Եկ խորհրդա-
ւոր վարդ. և միաւորեա՞ զքեզ ընդ Քի. փե-
սայն քոյ երկնային ո՛չ երբէք մերժեսցէ զդա-
գաղն մահուան՝ զոր ընտրեցեր դու վասն անկող-
նոյ ամուսնութեան. և սէր նորա եղիցի անընդ-
հատ և յաւիտենական :

Այսպէս խօսեցաւ Ճգնաւորն հինաւուրց. Ը-
որում վերջին շառաւիղք լուսոյ փարատեն ՚ի
միջոյ զհողմնունս երկնից և սիրեն զպարզութի-
և զպայծառութիւն ՚ի լանջս հաստատութեան,
սոյնպէս և. միսիթարական բանք ծերունի Ճգնա-
ւորին զիջուցին զմըրկայոյզ կիրս յարուցեալս ՚ի
լանջս սիրեցելոյն իմոյ Ատալայի : Զանայր նա
սրտի մտօք առ ՚ի թեթևացուցանել զբեռն
տրտմութեան սրտի իմոյ . և գուն գործեալ
նկրտէր առ ՚ի արիացուցանել զիս զի կարիցեմ
հանդուրժել մահուան նորա արիութեամբ սըր-
տի ... երբեմն ասէր թէ զիարդ երջանիկ մահ-
ուամբ մեռանէր, եթէ ես ջանայի ցամաքեցու-
ցանել զարտասուս աչաց իմոց ... երբեմն խօ-
սէր նա ընդիս զկաթոգին մօրէ իմմէ . և ջա-
նայը փարատել զանհնարին տրտմութիւն սըտի

իմոյ՝ ածելով յուշայեղեալ միտս իմ զյիշատակս այլոց իրաց . և ոչ այս չափ միայն՝ այլ և յորդորէ ը զիս 'ի խոկմունս առաքինութեան և 'ի հնազանդութիւն կամաց երկնաւոլին : Ո՛չ եղիցիս դու յարաժամ այսպէս տարաբաղդ ասաց նա . Եթէ երկնաւորն առաքէ քեզ զայտառնաղէտ թշուառութիւն՝ կամի նա զի եղիցիս դու առաւել ողորմած և գթած առ նեղեալ և թշուառացեալ անձինս : Ո՛վ Ճակտոս՝ սիրտ մարդոյ նմանի այնոցիկ ծառոց՝ որք մատուցանեն զբալասան առ 'ի ապաքինել զվէրս մարդոյ , յորժամ միայն վիրաւորեալ իցէ նա 'ի սրոյ :

Յորժամ Ատալա դադարեցաւ 'ի խօսելոյ՝ դարձոյց զերեսս իւր առ միսոնարն . և խնդրեաց 'ի նմանէ զայն միսիթարութիւն՝ զոր ջանայր մատուցանել վշտանցեալ անձին իմում . և գոլովնորա միսիթարեալ 'ի Ճգնաւորէն՝ միսիթարէ ը զանձն իմ տառապեալ . և այսպէս մատուցանէր և ընդունէր նա զբանն կենաց 'ի վերայ անկողնոյ մահուան :

Եռանդն Ճգնաւորին ևս քան զես ջերմացաւ հրովողութեան . և անընդհատ պատրաստելովնորա զդեղորայս կամ սպասահարկելով առ կողմամբ անկողնոյ նորա՝ քաջալերէր նա զԱտալա ողըմաւթիւն ԱՅ և երանութեամբն արդարոց .

ջահն կը օնի լինելով՝ ի ձեռս ճգնաւորին՝ առաջնորդէք Ատալային՝ ի պայծառափայլ աշխարհս և ցուցանէք նմա զՃանապարհ երկնից։ անշուք քարանձաւ միայնակեցին լցեալ էք պայծառութեամբ քրիստոնէավայել մահուան նոլա։ և երկնային հոգիքն անտարակոյս իշեալ էին առ՝ ի տեսանել զհոգեշահ տեսարանն զայն։ ուրանօը կը օնն միայն մարտնչէք ըսի ըոյ, ընդպատանեկութեան և ընդ մահուան։

Հաւատն աճպաշտութեան յաղթական հանդիսացաւ։ և բարեպաշտ տրտմութիւնն՝ որ՝ ի սիրաս մեր կալաւ զտեղի խռովութեց աղմկայոյզ կը իսկ՝ էք մըսւնակ յաղթութեան նորին։ իբրև՝ ի ժամ կէս գիշերոյ Ատալա երեէք ոգի առնուլ վերստին առ՝ ի կը կնել զաղօթս սրբազան քահանային՝ զորս մատոյց նա առ կողմամբ մահճաց նորին։ Զկնի սուղինչ ժամանակի տարածեացնա զձեռն իւր առիս և ասաց թալկապեալ իմ ձայնիւ, զոր հազիւ կարէի լըսել՝ որդի՛դ Ռվտալիսսեայ՝ յիշե՞ս դու զգիշելն զայն, յորժամ համարէիք դու զիս իբրև օրիորդ վերջին սիրոյ։ Ո՞վ զարմանասքանչ գուշակութե աղետալի վիճակին մերոյ։ ։ ։ ։ Աստանօր սուղինչ զկայ էառ Ատալա։ ապա կը կնեալ անդրէն ասէ։ յորժամ խորհիմ զի պարտ է ինձ մեկնիլ Տեռանալ՝ ի քէն յաւիտեան ։

սիրո իմ այնքան նկրտի զօրոնաւ անդըեն, մինչ
զի կարծեմ թէ սէլն կարէ զիս անմահացուցա-
նել. բայց կամք քո եղիցի օրհնեալ, ով Տը իմ
երկնային: ... Զինի սուղինչ զկայ առնլոյ՝ դար-
ձեալ ասաց Ատալա, պարտիմ թողութիւն խոդ-
քել 'ի քէն ով Ճակտոս վասն նեղութեանցն
զորս պատճառեալ եմ քեզ ... մարմին իմ 'ի
հող փոխարկելով՝ հեռացայց յաշխարհէ աստի
յաւիտեան. ... և զինի քանի ըռազէ ից զերծցիս
դու յամենայն աղետից և 'ի տառապանաց իմոց :

Արդեօք մարթ իցէ՞ ինձներելքեզ՝ աղաղա-
կեցի ես զարմացմամք և հարեալ յարտասուս.
արդեօք մարթ իցէ՞ ինձներելքեզ. ո՞չ ապաքէն
ես էի՝ որ պատճառեցի քեզ զայսքան վիշտու
և զտառապանս: Քաղցրիկ բարեկամ, իմ՝ ասաց
նա ընդմիջելով զբանս իմ՝ դու արարել զիս
երջանիկ: Եթէ հնար լինէր ինձ վերստին սկսա-
նիլ զկեանս իմ յաշխարհի, նախադաս համարէի
զերջանկութիւն կարծատե սիրոյ մերոյ յանապատին
'ի սարսափելի վայրս աքսորանակ, քան թէ կեալ
ընդ երկար և յանդորրութիւն բնածին երկրի իմում:
Աստանօր ձայն Ատալայի սկսաւ նուազիլ. թա-
ղանդք մահուան ծածկեցին զփայլում զաշս նը.
և կապուտակ գոյն մահուան փոխանակեաց զլարա
կարմրելանգ շրթանց նորա. դողլոջուն ձեռք
նորա երեկին որոնել զպատանս մահուան. և նա

շնչելով խօսէր ընդ աներեսոյթ հոգւոց : Ապա
 ընդունայն ջանայր նա լուծանել զոսկեայ խաչե-
 լութիւնն՝ որ կախեալ կայր զպարանոցէ իւրոյ .
 խնդրեաց նա յինէն հանել զայն 'ի պարանոցէ
 իւրմէ . և ասաց նուաղեալ իմն ձայնիւ , յորժամ
 զառաջինն խօսեցայ ընդ քեզ մերձ առ փայտա-
 կոյտն մահուան քո՝ նկատեցեր դու զայս նշան
 խաչի փայլեալ 'ի վերայ լանջաց իմոց ... այս է
 միայնակ ստայուածն տարաբաղդիկ Ատալայի ...
 Լուզէզ՝ հայր քո և իմ առաքեաց զայս առ
 մայր իմ 'ի ժամանակի ծննդեան իմոյ ... ընկած
 զայս յինէն իբրև զժառանգութիւն քո ... ով
 եղբայր իմ՝ պահեած զայս ընդ քեզ 'ի յիշատակ
 իմոց տառապանաց և թշուառութեանց : Ընտա-
 բակոյս աղջթեսցես դու առ ողորմածն Աճ յը-
 թացս կենաց քոց ... անտարակոյս հեղկես դու
 զկաթիլս արտասուաց 'ի վերայ գերեզմանին տարա-
 բաղդիկ Ատալայի : ՈՎ Ճակտոս՝ տակաւին
 ունիմհայցէլ զիս ինչ 'ի քէն ... ժամանակ մի-
 աւորութեան մերոյ յայսմ երկեի լինելոց էը
 աակաւատե և դիւրանցիկ : ՈՎ ամենասիրելի
 բարեկամ իմ ... բայց զկնի այսը կենաց պատ-
 րաստեալ կայ մեզ կեանքն յաւիտենական ...
 զիաթդ սարսափելի լինէր ինձ առ 'ի բաժանիլ
 'ի քէն յաւիտեան : Ես միայն յառաջլնթաց
 լինիմ երթալ 'ի հանդերձեալ կեանս . և եր-

թամ սպասել քեզ յարքայութեանն երկնից ...
եթէ դու սիրեցեր զիս ո՛լ պատահի կռապաշտ ,
լնկալ զայն հաւատն քրիստոնէութեան՝ որ
ունի միաւորել զմեզ 'ի միւս կեանս անվախճան
երանութեամբ : Երկնային կըօնն այն գործէ
զանհնարին հրաշս , յորժամ թոյլ տայ ինձ
հեռանալ մեկնիլ 'ի քէն առանց յուսահատու-
թեան ... ես միայն խնդրեմ զխոստումն ինչ 'ի
քէն . քաջայայտ է ինձ աղետալի կատարած
այս զիսի անխորհուրդ ուխտի ... գուցէ մահա-
ռիթ երդումն այն զրկեսցէ զքեզ յայլմէ կնոցէ:
որ իցէ առաւել բարեբաղդիկ քան զիս ...
հնար է՞ ումեք սիրել զքեզ զօրէն Ատալայի ...
ո՛լ մայր իմ թող զյանցանս խելագարեալ դստել
քոյ ... ո՛լ դշխոյդ կուսանաց ... գթացեալ
ողորմեան թշուառական անձինս ... անկանիմ վերս-
տին 'ի տկարութիւն իմ առաջին ... դարձու-
ցանեմ զխոկմունս իմ 'ի քէն ո՛լ Տէը՝ յոր-
ժամ պարտիմ ուղիել զամենայն զմլուս իմ առ
'ի հայցել զողորմութիւն քոյ երկնային :

Այսպէս խօսեցաւ Ատալա . յաղթահարեալ
իմ 'ի ցաւոց տրտմուն , և սիրտ իմ ուռուցեալ
հեկեկանօք և հառաջանօք՝ խոստացայ Ատալայի
դառնալ յօրէնս քրիստոնէութեան . մեծարոյ
քահանայն ներշնչեալ յերկնային իմն ազդեցուի
յարեաւ 'ի տեղւոցէ իւրմէ . և տարածեալ զբա-

զուկս իւր դէպ առ յարկն քարանձաւին՝ ասաց
թէ ահա եհաս ժամանակ առ՝ ի աղօթիւք դիմել
առ ամենական Ան։ Յարտասանել նորա զայս
բան՝ թուէը թէ աներևոյթ զօրութիւն ինչ
ստիպէ ը զիս առ՝ ի գետնամածեալ տարածել
զանձն իմ առ կողմամբ մահճայն Ատալյի։
Ճգնաւորն եբաց զխորշ ինչ գաղտնի, ուլանօր
պահէ ը զտապան մի ոսկի ծածկեալ մետաքսեայ
քողով։ Ի գուճս խոնարհեցաւ նա ցերմեռանդն
բարեպաշտութեամբ։ Քարանձամք երեէը լու-
սաւորեալ՝ ի պայծառութենէ ոսկեայ տապանին
այնորիկ։ Թուէը թէ լսէի զձայս երկնային
նուագարանաց և զքաղցրահնչիւն երգս հըեշտա-
կաց։ Յորժամ սրբավնեալ Ճգնաւորն եհան ար-
տաքս զսուրբ տապանն՝ ի խորանէ անտի՝ թուէը
ինձ թէ մեծազօր հոգին ելանէը փառօք՝ ի
վիմէ անտի։

Քահանայն՝ ի բաց ճգեաց զքօղն տապանին։
Էառ անտի զնշխար մի սպիտակ իբրև զձիւն։
և կալեալ զայն մատամբք իւրովք՝ մերձեցաւ
առ մահիճս Ատալյի՝ ասելով զբանս խորհը-
դաւորս։ Ընչասպառ սրբուհին Ատալա զաց
իւր յերկինս ամբառնայ։ Երկնային խորհուրդք
յափշտակեն զմիտս նորա։ տեղի տան դադարին
ամենայն տառապանք նորա։ Երկնացու հոգին
երեի սաւառնել՝ ի վերայ գումատեալ շըթանց

նորա • և կիսաբաց բերան նուին խոնարհական
յարդանօք ընդունի զԱծ ծածկեալ ընդ տեսակաւ
խորչըդաւոք հային : Բարեպաշտ քահանայն
թանայ զսակաւ ինչ բամբակ յիւղ ինչ սրբազնա-
բործեալ . օծանէ նովաւ զՃակատ նորա • առ-
ժամանակ մի հայի վերացեալ մոք 'ի կերպարան
Ատալայի . և ապա ասէ յանկարծակի զայս բան
սոսկալի , գնա՞ հոգի՞դ քրիստոնէի . և միաւո-
րեա զքեզ ընդ քումդ ցանկալի արարչի :

Ապա ամբարձի ես զգլուխ իմ նուազեալ և
ասացի հառաջմամբ , ով հայը պատուական ,
անոյշիւղայս կենդանացուսցէ՞ արդեօք զսիրե-
լին իմ զԱտալա : Այո՞ ասաց ոռւրբն հինաւուրց
անկանելուլ 'ի գիրկս իմ . անոյշիւղայս տացէ
Ատալայի զկեանս յաւիտենական : ... Ճգնաւորն
դադարի 'ի խօսելոյ ... կենսական շերմութին
բարձեալ յԱտալայէ՝ հողանիւթեայ մարմին նը-
ղնի ցամաքեալ և ցրտացեալ 'ի վերայ երկը .
ահա՞ երեի յանդիման տեսարան աղետալի : ...

Աստանօր պապանձի 'ի ցաւոց լեզու Ճակտո-
սի . վտակք երկոքին յականց սրտի նորա բըլ-
իսեալ առոգանեն զնա 'ի դառնաղէտ արտաս-
տաց միջի . հեկեկանք հեղձամուղձ առնեն
զբարբառ 'ի նորուն բերանի : Կուրացեալն Ճակ-
տոս բանայ զլանցս իւր յայսմ վայրի . և հանե-
անտի զնշն խաչելութեն Ատալայի : Տես՝ ով

Ուենի՝ ասէ նա յորդեգրեալ Գաղղիացին իւը
սիրելի՝ տես զայս առհաւատչեայ սիրոյ և թըշ-
ուառութեան : Ո՛վ որդեակ իմ՝ դու կարես
տեսանել զայն . . . սակայն ինձ չե՞ հնար տե-
սանել զայն աւելի : Ասա ինձ թէ զկնի այս-
քան ընդերկար ամաց արտասուք իմ թողեալ են
արդեօք զնշան ինչ՝ ի վերայ այսր ոսկեայ խա-
չելութեան : Կարե՞ս դու գտանել՝ ի նմա զտե-
ղին զայն՝ զոր Ատալա յաճախակի համբուրէը
շրթամքք իւրովք : Ընդէ՞ը ծերունի Ճակտոնն
ոչ է դարձեալ յօրէնս քրիստոնէից : Զի՞նչ
ընդունայն պատճառք քաղաքականութեան կա-
րեն պարտաւորել զիս առ ՚ի յարատեել յօ-
րէնս կռապաշտութե նախահարց իմոց : Քաւ-
լիցի . այլ ո՞չ ևս յապաղեցայց առ ՚ի դառնալ
յօրէնս քրիստոնէից . . . երկիրն գոչելով աղա-
ղակէ առիս բարձրաձայն , երբ արդեօք իջցե՞ս
դու ՚ի գերեզման : Ընդէ՞ը յափաղիս դու առ
՚ի ընդգրկել զհաւատն քրիստոնէական :

Ո՛վ երկիր՝ Ճշմարիտ են բանք քո . այլ ո՞չ
ևս սպասեսցես դու ինձ ընդերկար : Յորժամ
քահանայ ոմն մաքրեսցէ յաւազանին մկրտութե
զգլուխ իմ սպիտակացեալ ծերութ և տրտմութ,
յուսամ զիս արժանացայց միաւորիլ ը Ատալային
իմոյ յաւիտեան . սակայն այժմ արժան է ինձ
կըկնել անդրէն զպատմութե իմ թաղձողական :

ՅՈՒՆԱՏԱՐԿԱԻՈՐՈՒԹԻՒՆ.

ՈՎԼՈՒԵՆԻ՝ չէ հնաը ինձ աստանօր նկարագը-
բել զայն զառանցեալ յուսահատուի՝ որ պա-
տեաց պաշարեաց զհոգի իմ վհատեալ, յորժամ
տեսի զսիրելին իմ զԱտալա բարձեալ զբաւեալ
՚ի կենաց աստի . այսպիսի նկարագըութիւն կա-
րօտի մեծագոյն եռանդեան՝ քան զոր. ունի այժմ
հոգի իմ աղեբէկ և տրտմազգեաց ։ Քաւ լի-
ցի . յորժամ լուսինն դադարեսցի յաւիտեան ՚ի
սփռելոյ զարծաթափայլ լոյս իւը ՚ի վերայ անա-
պատին կենտուկեայ, յորժամ գետն Ոհիոյ՝ որ
այժմ յառաջ մղէ զնաւակն մեր՝ դադարեսցի
՚ի խռիսջաձայն զնացից իւրոց, յայնժամ և
դադարեսցին աչք իմ ՚ի թափելոյ զարտասուս
վասն տալաբաղդիկ Ատալայի : Յաւուրս երկուս
կայի ու շայեղեալ և ընդարմացեալ . ոչ կարէի
իմանալ զմիսիթարական բանս բարեբարոյ Ճրգ-
նաւորին : Այսն այն աստուածազգեաց շանայը

ափոփանօք իւրովք փարատել զամպս տըտմութեան ՚ի սրտէ իմիկ . մխիթարական բանք նորա ոչ հայէին յիւս լնդունայնս և յաշխարհայինս , այլէին համառօտ և լցեալ հոգւով աստուածապաշտութեան : Նպա միայն ասէ՛ այս է՛ կամք ամենակալին . և ապա գիրկս էաըկ ինձ հայրական սիրով : Եթէ ոչ էի զգացեալ զսփոփանս ՚ի բանից բարեպաշտ քրիստոնէին այնորիկ , ոչ կարէի երբէք հաւատալ զի այսքան մխիթարական է՛ հաւատն քրիստոնէական :

Քաղզըրութի՝ բարեպաշտութի և անփոփանէլի համբերութի ծառային մեծազ՞ր ոգւոյն՝ ՚ի վերջոյ յաղթահարեալ նուածեցին զյուսահատութիւն իմ զաւանցեալ . հեղոյը նա վասն իմ զդառն . արտասուս . և պմացեալ իմ յարտասուաց նորա ասացի , ով հայը՝ վիշտքթշուառական պատաճուոյ միոյ այլ ոչ ես խուովեսցէ զանդորրութիւն անձին քո . թոյլ տուը ինձ տանիլ լնդիս զողբալի նշխարս սիրեցելըն իմոյ Ատալայի . թաղեալ ամփոփեցի ես զմարմին նորա ՚ի հեռաւոր տեղւոց իմիք յայսմիկ անպատի միայնակեցութեան . և եթէ անձն իմ դատապարտեալէ առ ՚ի կեալ յաշխարհի թըշուառութ , ջանացայց արժանանալ երկնային հարսանեացն՝ զոր խոստացաւ ինձ սիրելին իմ Ատալաք Ճգնաւորն զուարժացեալ մեծապէս ը վե-

ըադարձեալ արիութիւն սրտի իմոյ՝ աղաղակեաց
յափ շտակութեամբ մտաց . ով Տէ՛ր՝ ոք հեղեց
զսյատուական արիւն քո վասն թշուառութեց
անձանց մերոց , զարմանալի հրաշագործութեամբ
ողըրմիս թշուառացեալ պատաճոյս այսմիկ :
Փրկեսցես դու զթշուառական պատաճին : Հա-
ճեաց դարձուցանել զանդորրութիւն 'ի խու-
վեալ միտս նորին . և միայն թող 'ի յիշողութե
նի զօգտաւէտ և զխոնարհամիտ յիշատակ թըշ
ուառութեանց նորին :

Այսպէս խօսեցաւ Ճգնաւորն սրբազնեալ . ո՞չ
կամեցաւ նա տալ ինձ զանշնչացեալ մարմին սի-
րականին իմոյ . այլ յառաջադրեաց Ճողովել 'ի
միասին զՃողովուրդ իւը ողջոյն . և թաղեալ
ամփոփել զդուստրն Լոպեզի ըստ պատշաճաւոք
ծիսի քրիստոնէական յուղաըկաւորուն : Սակայն
ըստդիմացայ ես այսմիկ յառաջադրութե ասե-
լով առաքինութիք և թշուառութիք Ըտալայի
անձանօթ էին այլոց մարդկան . եկայք դու և ետ
'ի միասին բրեսցուք զգերեզման մի յայսմիկ ա-
ռանձնաւոր անապատի . և թաղեսցուք աստանօք
զմարմին վաղամեռիկ օրիորդին : Ճգնաւորն հա-
ճեցեալ ընդ բանս իմ՝ յառաջադրեաց ելանել
ընդիս 'ի միւսում աւուը 'ի գագել առաւօ-
տուն . և թաղել զօրիորդն ընդ բնական կար-
շան մերձ առ անտառս մահուան . և այսպէս

եղաք մեք 'ի մտի մերում անցուցանել զգիշե՞ն
աղօթիւք առ կողմամբ ցըտացեալ մարմնոյ հան-
գուցելոյն :

'Ի հասանել երեկոյին տպրաք մեք զանկենդան
վկայուհին 'ի բերան քարանձաւին առ կողմն
հիւսիսային . Ճգնաւորն պատեալ էր զմարմին
նորա 'ի կտաւս գործեցեալս ձեռօք մօլ իւրոյ
յԵւրոպիա : Բերեալ էր նա զայս կտաւ յերկրէ
իւրմէ . և յընդերկաը ժամանակաց հետէ պահ-
պանեալ էր զայն 'ի պէտս պատանաց իւրոց ըզ-
կնի մահուան : Ատալս անկեալ կայը 'ի վերայ
մահճաց յօրինելոց յամփոփուկ կամ 'ի պատկա-
ռուկ խոտոց . ոտք , գլուխ , ուսք և կուրծք
նորա կիսով չափ ո՛չ էին ծածկեալ . թառա-
մեալ մագնոլիա ծաղիկ մի զարդարէր զհելա
նորա այս այն ծաղիկն էօ՝ զոր ես եղեալ
էի 'ի վերայ գլխոյ նորա յառաջագոյն առ 'ի
բեղմնաւոը առնել զօրիորդն զայն : Ըրթունք
նորա . որք էին իբրև զթառամեալ կոկոնս վար-
դոյ՝ երեւէին ժպտիլ անզօր մեղմութ . քանի մի
ժիրանագոյն երակիք տակաւին երեւէին 'ի թար-
շամեալ այտս երեսաց նորին , դէմք նորին առա-
ւել սպիտակափայլ էին քան զաղաբասոր . գե-
ղաղէշ արտեամունք նորա էին կափուցեալ .
պարկէշտաշարժ ոտք նորա էին միաւորեալ ընդ
միմեանց . և Ճիւմափայլ ձեռք նորա ունէին 'ի

ՎԵՐԱՅ անշարժ սրտի նորա ղիսաց մի աբանոսեայ։
մահառիթ անրակն կախեալ կայը զկըծոց նորա։
Երեւէր նա յափշտակեալ 'ի հոգւոյն տրտմուն,
և հանգուցեալ մեղմով 'ի կըկին նինջս անմե-
ղութեալ և մահուան։ Ու էր իմ սեսեալ եր-
բէք զայսպիսի առարկայ իմ հըեշտակային։ և
իթէ ոք սեսանէր զնա՝ ոչ գիտէլով թէ էր նա
սիրով հոգիաւորեալ անտարակոյս ունէր հա-
մարել զնա իբրև զպատկեր կուսութեան հա-
մակեալ 'ի նինջս քնոյ։

ԶԳԻՇԵՐՆ ողջոյն ճգնաւորն պարապէը 'ի
պաղատանս երկնային ջերմեռանդութեան։ նը-
տեալ կայի ես անխօս անմոռունց լուռթեամբ
և թաղձութեամբ առ գլխով մահճայ յուղար-
կաւորութեանն Ատալյի։ Ուրքան յաճախակի
եղեալ էի զցանկալի գլուխ նը 'ի վերայ ծըն-
գաց իմոց 'ի նինջս քնոյ նորա։ Ուրքան յաճախա-
կի կորացեալ իմ 'ի վերայ գեղատեսիլ կեր-
պարանաց նորա՝ ունկնդիր էի եղեալ քաղցրա-
լուր բանից նորա, և ձգեալ էի յիս զանուշա-
ւէտ շունչ նորա։ բայց աւանդ փոփոխեալ տե-
սարանիս։ ոչինչ մեղմաձայն մնչիմ ելանէ այժմ
'ի գումատեալ շրթանց նորա։ ընդունայն լիսի
ինձ սպասել առ 'ի տեսանել զսիրելի Ատա-
լյն իմ զարթուցեալ 'ի քնոյ։

Դողդոջուն լուսինն մատակարարէը զայլ-

գունեալ լոյս իւր Թաղծագին տքնութեան մեռում։ Յարուցեալ էր նա 'ի կամարս երկնից իբրև զօրիորդ մի գեղեցիկ՝ որ զայ առ 'ի արտասուել 'ի վերայ դագաղաց լնկերին իւրոյ։ և սփուէր 'ի վերայ տեսարանին զաղջամուղջ իմն տխրագին։ Երբեմն երբեմն միսոնարն արկանէր զփունջս ծաղկանց 'ի ջուր ինչ տեառնագըեալ։ և լուանայը զանկողինս մահուան երկնային ցողովն այնուիկ։ ապա վաղեմի իմն եղանակաւ երգեաց նա զհետագայ տունս 'ի նախնի բանաստեղծէ միոյ՝ Յովը անուանելոյ։

Որ իբրև զծաղիկ ծաղկեալ Թօթափեցաւ։ խոյս ետ իբրև ստուեը և մի կացցէ։

Ընդէ՞ր տուաւ լոյս նմա՞ որ կայ 'ի թշուառութեան։ Եւ լնդէ՞ր տուաւ կեանք նմա՞ որ տառապեալ է հոգւով։

Այսպէս երգեաց սուրբն Հինաւորց։ Ընթերակայ անտառն կըկնէր անդըէն զարձագանգահեղ և դողդոջուն ձայնի նորա։ և մերձակայ հեղեղք և շրջապատեալ լերինք կըկնէին զանուանս Այ և գերեզմանի։ տրտմածայն եղանակումն տատրակացն Աւրգինիոյ, կարկաջահոս ալիքն գետուիկից, ձայն զանգակին որ հըաւիրէը

զՃանապարհողդս 'ի տեղի ապաւինի՝ միտւրեալ
խառնէին 'ի կեղերջական ձայն յուղարկաւո-
րութեան։ Թուէր ինձ լսել յանտառու մահուան
զճայնս հոգւոց հանգուցելոց։ որք ձայնակից լի-
նէին բարեպաշտ ճգնաւորին տխրամած իմն եր-
գեցողութեամբ։

Հորիզոնն արևելից միայլէր յայսմ ժամու ոս-
կեփայլ ճառագայթիւք։ խայտափետուը բազէքն
և մեծամագիւ որիքն Ճշէլն 'ի վերայ վախից և
աեպացեալ ժայռից։ և սամոյրքն աճապարեալ
դիմէին 'ի Ճեղքուածս վաղեմի կնձնի ծառոց։
ահա եհաս պայմանադրեալ ժամն յուղարկա-
ւորութեն Ատալայի։ եղի ես զանխօս զան-
կենդան մարմին վկայուհւոյն 'ի վերայ ուսոց ի-
մոց։ Ճգնաւորն Ճեմելով երթայր առաջի իմ
ունելով զբահ մի 'ի Ճեռին իւրում։ իշանէաք
մեք ժայռից 'ի ժայռս։ հասակ Ճերութեան
և արհաւիրք մահուան միօրինակ յամեցուցանէ-
ին զգնացս ոտից մերոց։ Յորժամ տեսանէի ըզ-
շումն զայն՝ որ գտեալ էր զմեզ յառաջ՝ ի
մեջ անտառաց, և այժմ ընթանալով առաջի
մեր ցուցանէր մեզ զՃանապարհն ցառագին՝ հե-
ղեղք արտասուաց գետօրէն հոսէին 'ի նսեմա-
ցեալ աչաց իմոց։ Երկայն հիւսք վարսիցն
Ատալայի շարժեալ 'ի հնչմանէ առաւօտեան
հումոյ՝ յաճախակի մթագնէլն զաջս իմ։ կուա-

ցեալ իմ ընդ ծանրութեամբ պատուական բե-
ռին՝ յաճախակի պարտաւորեալ լինէի զետե-
շել զսիրելին իմ 'ի վերայ խոտոյ և նորոգել
ղկարութիւն անձին իմոյ : 'Ի վերջոյ ժամա-
նեալ հասաք մեք 'ի տեղին ողբալի . զկայ ա-
ռեալ դադարեցաք ընդ կամարաւ բնական կամր-
ջին : Ով սիրելի որդեակ իմ Ռենի , զլարդ
տխրամած էր տեսարան յուղարկաւորութեանն .
պատանի վայրագ ոմն և ծերունի քահանայ ոմն 'ի
գուշա խոնարհեալ հանդէպ իրերաց՝ տրտմուք
պարագէին 'ի բըել զգերեզման մի վասն սիրա-
կան վաղամեռիկ օրիորդի միոյ , որոյ անկեն-
դան զգայազիրկ մարմինն տարածեալ կայր 'ի վը
չորացեալ երկրի :

Յորժամ կատարեցաք զտրտմալի բըումն գե-
րեզմանին , զետեղեալ ամփոփեցաք զգեղատե-
սիլ օրիորդն զայն 'ի հողակերտ անկողնի նորին և
Աւարդ ունայնութեան մարդկայինս յուսոյ . ակն-
կալեալ յուսայի ես պատրաստել նմա զայլ իմն
անկողին բերկրալի : Առեալ իմ զսակաւ ինչ
հող 'ի ձեռս իմ՝ լրիկ և տխրամած ակնար-
կութեամբ հայեցայ վերջին անգամ յանչնչո-
ցեալ Ատալա . ապա աըկեալ սփուեցի զհողն
վաղեմի 'ի վերայ երեսաց վաղամեռիկ օրիորդի
որ տեսեալ էր զշլշանս ութնետասն գարնա-
նային եղանակի : Տեսանէի զգեղաղէլ դէմս նը .

և Երկնային կերպարան նորա սակաւ առ սակաւ
անելեռթացեալ չքանայր յայնկոյս առագաս-
տին յաւիտենականութեան. ձիւնափայլ կուրծք
նորա Երեկը ամբառնալ 'ի սեաթոյր հողոյն
իբրև զշուշան, որ համբառնայ զչքնաղատեսիլ
գլուխ իւր 'ի սեաթոյր գետնոյ : Լոպէզ ա-
ղաղակեցի ես մեծաւ հառաջմամբ՝ Լոպէզ տես
զորդի քոյ . որ թաղեալ ամփոփէ զմարմին քեռն
իւրոյ : Ասայեալ իմ զայս բան՝ ծածկեցի
դԱտալա միանգամայն հոլով քնոյ և հանգստեան :

Ապա աճապարեալ դարձաք անդրէն 'ի քա-
րանձաւ միայնակեցին. և ես յայննեցի բարեպաշտ
քահանային զդիտաւորութիւն իմ առ 'ի բնակիլ
լնդ նմա յառանձնակեցութեան : Սուրբն այն
բարե չնորհ՝ որ կատարելապէս ծանօթ է ը փո-
փոխութեանց սրտի մարդկան՝ իսկ և իսկ ծա-
նեաւ զի անհնարին տրտմութիւն սրտի իմոյ է ը
պատճառ այսորիկ դիտաւորութեան իմոյ : Նա
ասայ՝ Ճակտոն՝ որդի Ուլտալիսսեայ, մինչ կեն-
դանի է ը Ատալա, ստիպէի ես զձեզ առ 'ի բնա-
կիլ յանապատոս յայսոսիկ . սակայն այժմ փոփո-
խեցաւ վլիճակ քոյ . և դու պարտիս երթալ և
բնակիլ 'ի բնածին Երկրի քում : Հառատան ինձ
սիրելի որդեակ իմ, զի տրտմութիւնն ոչ է
յաւիտենական . թէպէտ և տրտմաալ իոյէ սիրտ
մարդոյ, սակայն տրտմութին թողցէ զսիրտ նորա

՚ի վերջու և այնքան մեծ և աճողատմելի է՝ բարեւ-
բարութիւն բարձրելցն , մինչդի չէ մարթ մեղ-
լինիւ ոլորմելի և ապերջանիկ յաւիտեան . քան-
դի աջ բարեբարութեան նորա հեղու ՚ի վիրա-
ւորեալ հոգիս մեր զբալասան մոռայութեան ։
Գնա՞ դու աստի յեղերս գետոյն Մեսսեսսիպեայ-
գնա՞ և սփոփանաք միսիթարեա զսիրտ մօր քոյ որ
յամ աւուրս ողբալուլ արտապուէ սպիկս պանդ ըխ-
տութեան անձին քոյ . և ոչ այս չափ միայն՝ այլ
և կարօսի նպ օգնականութեան քում ՚ի ծառ-
կեալ հասակի ծերութեան իւրում : Հրահան-
գեա՞ զքեզ ՚ի սկզբունս կրօնի սիրեցի լցն քոյ
Ատալայի . և մի երբեք մոռանար զբանն զայն՝
զոր խոստացար նմա . այսինքն է՝ յարաժամ ըն-
թանալ զնանապարհ առաքինութեան , և սրտի
մաօք լնդդրկել դառըրբ հաւատն քրիստոնէու-
թեան : Ես մնացից աստանօր և զգուշացաց գե-
րեզմանի թշուառացեալ քեռն քոյ : Գնա՞
աստի որդեակ իմ . ամենակալ տեսուն վերին .
հոգի քոյոյ սիրեցեալ Ատալային և բարեմաղ-
թութիք քոյոյ հինաւուրց բարեկամին՝ ուղե-
կից եղիցին քեզ ՚ի վայրս անապատին :

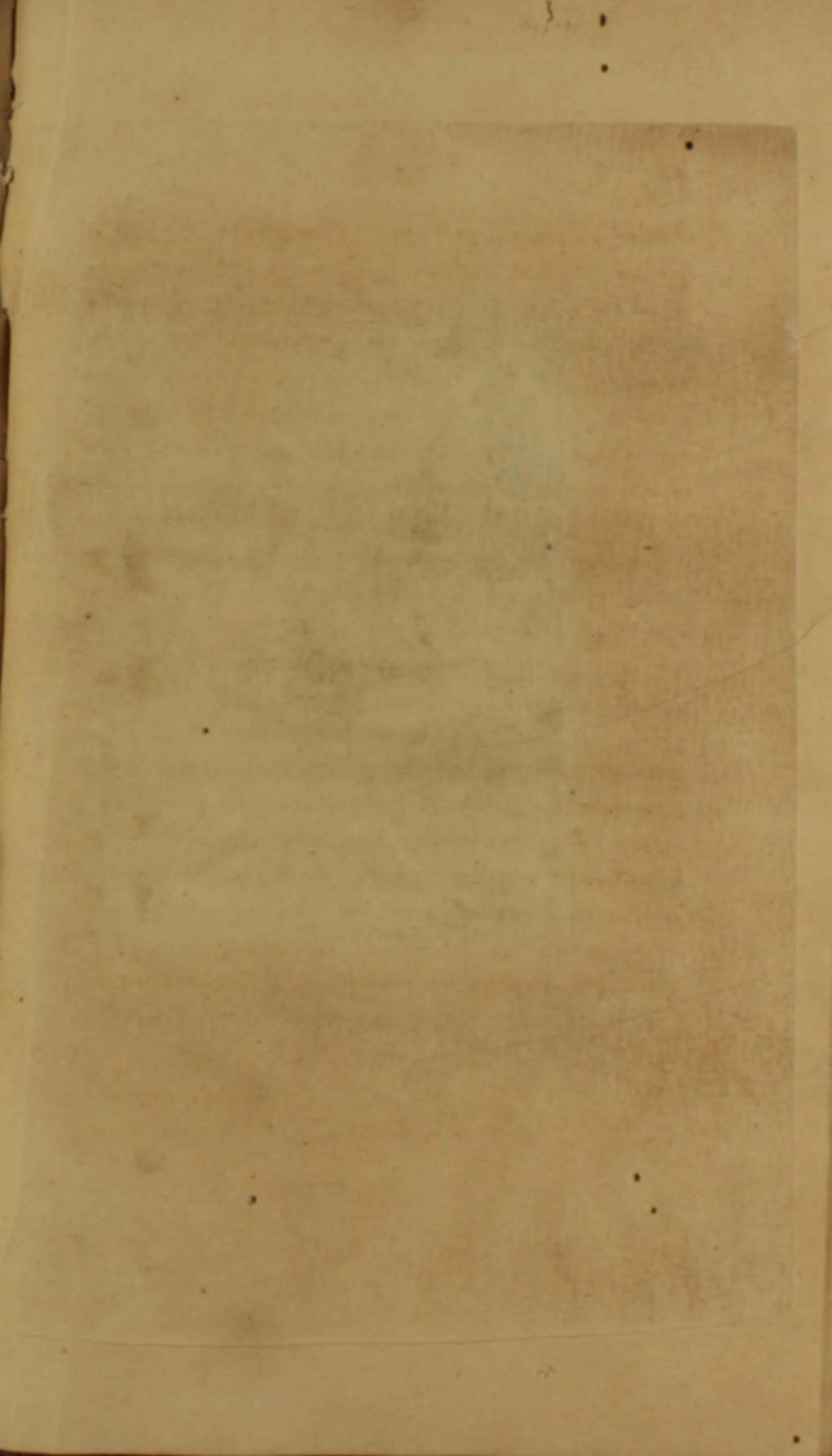
Այսպ խօսեցաւ այըն սրբազնեալ և լեռնա-
բնակ . իշխանուի նը էր կարի մեծ . և իմաստուի
նորա էր կարի խորին , որում չէր հնար ինձ կա-
մակորսութեամբ լինիւ անհնազանդ : ՚ի միւսում

աւուը մեկնեցայ ես 'ի քարանձաւէ մեծարոյ
տապնջականին իմոյ . որ գիրկս արկեալ ինձ հայ-
րական սիրով՝ ետ ինձ զվերջին խորհուրդ իւը
և եհեղ վասն իմ զվերջին զարտասուս իւը :
Աստի մեկնեալ գնացի առ գերեզմանն ողբալի
Ատալային իմոյ . զարմացեալ էի ես հիայմամբ
'ի տեսանել 'ի վերայ նորին զխաչ մի փոքրիկ՝
զոր կարծէի լինիլ երես վերին կայմ ինչ խոր-
տակեալ նաւու երեեալ 'ի հեռուստ : Դսկ և
իսկ ծանեայ զի սրբակրօն Ճգնաւորն եկեալ էը
անդանօր յայնմ երեկոյի առ 'ի աղօթէլ 'ի վր
գերեզմանին Ատալայի : Այսնշան բարեպաշտու-
թեան և բարեկամութեան նորա ելից զաշ իմ
յորդառատ արտասուօք : Եւ Աէի բանալ զգե-
քեզմանն առ 'ի սնգամ մի ես հայիլ ակնար-
կութեամբ յանձնչացեալ մարմին սիրականին ի-
մոյ Ատալայի . տակայն երկիւլ ինչ կրօնի ար-
գել զիս պո 'ի բաց դարձուցանելոյ զկափարիչ
գերեզմանին : Բազմեցայ ես 'ի վերայ դալար
հողակոշտի . եղեալ զարժեկունս իմ 'ի վերայ
ծնգաց իմոյ՝ ձեռք իմ նեցուկ եղեն ծանրա-
բեռնեալ գլույ իմոյ . և ես անկեալ կայի
'ի խորին խորհուրդս ցաւոց և տրտմութեան և
ՈՎ Ռենի՝ անդանօր մերձ առ գերեզմանն սի-
րեցէլոյն իմոյ խորհեցայ մտադրութեամբ զու-
նայնութենէ կենաց մարդոյ , ես առաւել զմե-

ծագոյն ունայնութենէ մարդկային յանկութեց և
Աւաղ՝ սիրելի մանուկ իմ՝ ո՞վ ոք իցէ ՚ի վը
աշխարհի, որ չիցէ խօրհեալ զունայնութենէ
այսր կենցաղը և մարդկեղէն բաղձանաց: Եմ ես
իբրև զհինաւուրց եղջերու մի բնակեալ՝ ՚ի մէջ
անապատին. և ոչ այսչափ միայն՝ այլ և աւուրք
կենաց իմոց երկարաձգեցան՝ իբրև աւուրք կենացն
ագռաւու. յլնթացս տրտմագին և տաղտկալի կե-
նաց իմոց ոչ երբէք տեսեալէ իմ զայը մի՝ որոյ
երջանկութ յոյն ոչ է՛ը ՚ի դերեւ ելեալ և ունայ-
նացեալ. և ոչ եմ տեսեալ երբէք զայը մի՝ որոյ
սիրտն ոչ է՛ը զանխլաբար վիրաւորեալ տրտմութ և
Աւաղ՝ երեսոյթք աշխարհային իրաց են պարզ նման
բնական ջրհորոցն մարգագետնոցն Ալակուայի. ։
Երեսք ջուրց նորա են վճիռ և հանդարտ. սա-
կայն եթէ ոք հայեացի ՚ի յատակս նորին՝ իսկ
և իսկ տեսայէ զզարհութելի կոկորդիլուն՝ ոք
կեայ և մնանի ՚ի ներքոյ ջրոց նորին :

Տեսի ես զարեգակն ծագել և մտանել յեր-
կրին տրտմութե. ՚ի միւսում առաւօտու՝ յոր-
ժամ հաւալուն զառաջինն ճշելով աղաղակէ՛ը՝
վութայեալ աճապարեցի ես առ ՚ի մեկնիլ հեռ-
ուանալ՝ ՚ի սրբանուէ՛ք գերեզմանէ անտի. Թողի
ես զգերեզմանն զայն իբրև զսահման ինչ՝ յորմէ
պարտէի մտանել՝ ՚ի ճանապարհ առաքինութե. ։
Երիպս ոշըագին ձայնիւ ետու զուլջոցն հըլո-

Ժարական սիրեցելոյն իմոյ Ատալայի ։ և Երից
 կամարն բնական կամքջին կը կնեաց անդքէն զտխրա-
 գին, արձագանգս ձայնի անմիտթար Ճակտո-
 սին ։ Ետու ես զոլջոյն նորածագ առաւօտուն ։ և
 նկատեցի ՚ի հեռուստ ՚ի խորտաբորտ ճանա-
 պացնս լեռին զհինաւուրց ճգնաւորն սրբազնեալ
 որ աճապարելով երթայր յօգնութիւն ուրումն
 անտերուն քրիստոնէի ։ Յայսմ վայրի գետ-
 նամածեալ անկայ ՚ի վր գերեզմանին Ատալայի ։
 և աղաղակեցի արտասուածայն հանգի՞ր աստանօք
 յանդորրու յայսիկ օտար երկրի՝ ով օրիորդդ-
 ովորմելի և արտասուելի ։ իբրև զպարգև վասն
 սիրոյ քոյ, վասն տարագրութեան և տարագամ
 մահուան քոյ՝ Ճակտոս ևս պարտի թողուլ
 լքանել զքեզ յաւիտեան ։ Յորժամ տայի Ա-
 տալայի զվերջնոյն ողջոյն իմ հըաժարական, գետք
 արտասուաց հելուին յորդառատ յուրուցեալ
 աչաց իմոյ ։ զատեալ բաժանեցի զանձն իմ ՚ի
 թաղձագին տեղոցէ անտի առանձնութե՛ թող-
 լով առ ստորոտով հոյակապ մահարձանին բնուե
 զմահարձան մի առաւել հոյակապ և շքեղ
 զխոնարհ գերեզմանն ասեմ առաքինութեան ։





Յերկիր տարած եղ զանձն խշվերսց գերհշմա
Նիկ Տամբուրենի պայն:



ՎԵՐՋԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ.

Ճակտոս՝ որդի Ոլտալիսսեայ յազգէն Նատ-
չեաց պատմեաց զայս պատմութիւն յականց
Ռենւոյ՝ որդեգըն իւրոյ Եւրոպացւոյ : Ամերի-
կացի Հարք պատմեալ են զայն՝ ի լսելոս որդւոց
իւրեանց . և ես Ճանապարհոլոդեալ յայսոսիկ
օտար սահմանս Ամերիկոյ՝ լուայ զպատմութիւնս
զայս՝ ի բերանոց արեմտեան հնդկաց . և ՚ի գիշ
արձանացուցի զայն Հաւատարմութեամբ՝ յօգուտ
և ՚ի զբօսանս լնթելցողաց :

Գտի ես զբազում օգտաւէտ պարագայս
յոյսմիկ պատմութեան . տեսի ՚ի սմա զնկարա-
գրութիւն որսորդին , Հողագոլծին , կրօնին ,
առաջին օլէնսդրին վայրենեաց , և վտանգացն
անգիտութեան և կոյր նախաճայուղութե կրօնի .
տեսի զնոսա Հակադրեալ լնդ լուսաւորեալ
բարեպաշտութեան , լնդ Համբերութեան և լնդ
Ճշմարիտ Հոգւոյ աւետարանին . տեսի ՚ի սմա

զբազմապատիկ մըցմունս կըից և առաքինութեն
յասպարիզի անխարդախ սրտի . և 'ի վերջոյ տեսի
զկըօնն քրիստոնէական յաղթական հանդիսացեալ
'ի վերայ խոռվայոյզ խորհըդոյ և 'ի վերայ
սարսափելի երկիւղի սիրոյ և մահուան :

Յորժամ լուայ զայս պատմութիւն 'ի բերա-
նոյ Սիմիղոնի ուրուք , համարեցայ զայն կարի
ազդողական և պիտևան . քանզի ցուցանէը նա 'ի
բանս իւր զայն վայրենի պերճախօսութիւն և
զայն ազդողական պարզմութեն , զոր չեղև ինձ
հնար ցուցանել 'ի նկարագրութեն այսորիկ պատ-
մութեան : Սակայն պակասութիւն ինչ գոյր 'ի
պարագայս պատմութեն նորին . քանզի զուցինչ
պատմեաց նա զկատարածէ կենացն հայր Աբ-
բույն՝ բարեպաշտօն Ճգնաւորին . թէպէտ և
բազմից կամեցայ իմանալ զվերջին զանկս կենաց
նորին , բայց ոչ ոք կարաց տալ ինձ զծանօթու-
թիւն ինչ զնմանէ . և տակաւին ունէի մնալ
անձանօթ կատարածի Ճգնաւորին , եթէ վերին
տեսչութիւնն՝ որ տնօրինէ զամենայն ինչ յաշ-
խարհի՝ ոչ էր ըստ պատահման յայտնեալ ինձ
զվախճան կենաց նորին :

Ըրջեալ էի ես 'ի գետեզերս Մեսսեսսի-
պեայ մինչև յայնոսիկ կուլմանս հարաւոյ՝ որք են
հոյակապ սահմանք նորոյ Գաղղիոյ . սիրոտ իմ
բուրոքեալ էր եռանդեամբ հետազօտութեան

առ ՚ի տեսանել զկարկացասահանս Նիագարայ՝
 որ է Տրաշալի գործ բնութեան հիւսիսային Ա-
 մերիկոյ։ Ճամանեցի ես մերձ յայն անհուն կար-
 կացասահանս . և երեկօթս արաւի յերկըն յայն-
 միկ՝ որ ՚ի հնումն էր ընդ իշխանութք Ագոն-
 նոնսիոնի : Մինչ յառաւօտու միում Ճեմէի
 'ի զռարձալի մարգագետինս , տեսի զմատալա-
 ւուց կին ոմն նստեալ ընդ հովանեաւ ծառոյ
 միոյ՝ ունելով ՚ի գոգս իւր զմարմին վաղամե-
 ռիկ երեխայի միոյ . շարժեալ իմ ՚ի թաղձա-
 գին տեսարանէ անտի՝ մերձեցայ առ կինն տըրտ-
 մեալ և ունկն մատուցի ողբերգութեանց նորա +
 խօսէ ը նա ողբաձայն ը վախճանեալ երեխային
 և ասէ ը , եթէ կենդանի մնայիթ ընդ մեզ սի-
 րելի երեխայ , զի՞արդ շնորհաշուք ձեռամբ քով
 ունէիթ արձակել զնետն յաղեղանէ . զօրաւոր
 բազուկք քո ունէին ըմբունել զարծն ահեղա-
 ձայն . և երագընթաց ոտիւք քովք ունէիթ յա-
 ռաջ ընթանալ առաւել քան զսրընթաց եղ-
 ջերուս որջացեալս ՚ի մէջ լերանց : Ո՛վ սպիտա-
 կափայլ աքիսդ լեռնաբնակ՝ ընդէ՞ը այսպէս
 կանուխ ելանես յերկիթ զռարթուն հոգւոց ՚ի
 ծաղկափիթիթ հասակի քում : Զի՞արդ հնա՞ր լի-
 ցի քեզ կեալ անդանօր : Ո՛չ ունիցիս դու անդը
 զհայր քո առ ՚ի կերակընել զքեզ մսով որսեալ
 կենդանեաց . կըեսցես դու զսաստկութիւն ցըր-

տոյ։ և ոչնչ ողբումած հոգի ՚ի գութ շար-
ժեսցի ՚ի վերայ քո տալովքել զմուշտակս առ-
՚ի ծածկել զմերկուի անձին քո ։ Ո՞՛ պահա-
է ինձ փութալ հասանել քեզ ՚ի տեղին՝ յու-
դու գնացեր տարաժամ։ անդանօր պարտիմ դի-
եցուցանել զքեզ և երգել քեզ զերգս քաղց-
ւանուագս՝ զորա երգեի մերձ օրօրոցի քում ՚ի
ժամ քնոյ քոյ։

Մատաղաւուրց և որդեկորոյս մայըն երգեաց
դվերոյին երգն սգոյ վայրենի բարբառով և
դողդոջուն ձայնիւ։ շարժէր նա զմնչնացեալ
մարմինն ՚ի վերայ ծնգաց իւրոյ։ թանայր զգու-
նատեալ շրթունս նորա ձիւնափայլ կաթամբ։
և ցուցանէ զմնյրական խնամն ցրտացեալ հան-
գուցելոյն՝ զոր պատշաճ է ցուցանէ լ կենդան-
ւոյն կամել նա ցրտացուցանէ լ զմարմինն ՚ի վերայ
ծառոյ միոյ ըստ նախնի սովորութեն հնդկաց։
և ապա թաղել զնա ՚ի գերեզման նախահարց
նորա ։ Այսպէս կատարեաց նա զբարեպաշտ և
զավդողական արարողութիւնն զայն ։ Մերկացու-
ցանելով նորա զերեխայ իւր և ձգելով զշունչ
իւր ՚ի բերան նորա ասաց՝ ովհ հոգիդ երեխայի
իմոյ, ովհ քաղցրագին հոգիդ քաղցրիկ համբոյը
հօր քոյ անգամ մի ստեղծ զքեզ ՚ի վերայ շրթ-
անց իմոց ։ Աւաղ համբոյը իմ այժմ ոչ
կարեն տալ քեզ ովհորոգ կեանս վերստին ։ Աստ-

ցեալ նորա զայս բան՝ սեղմեաց զցըտացեալ մարմինն ՚ի վերայ կըծոց իւրոց . որ գուցէ՛ կենդանանայր անդրէն շերմութեամբ մայրական սըտի , եթէ ոչ Ած պահեալ է ը ինքեան միայն զկարողութիւն պարգևելց զշուն չկենդանական :

Յարեաւ նա ՚իտեղովէ իւրմէ . և յանապատի անդ փայլեալ ծիրանագոյն ճառագայթիւքնորածագ առաւաւօտու՝ որոնէր նա զծառ մի առ ՚ի զետեղել ՚ի նմա զմարմին որդւոյն իւրոյ . ընտքեաց նա զծառ մի մապել՝ որոյ ծաղկունքն է ին կարմրագիայլ և զուարթերանգ՝ ծաղկայօրէն զարդարեալ հիւսուածովլք և պսակօք ապիուաց , (47) որք բուրէին զհոտ անուշաւէտ և ամենաքաղցր միով ձեռամբ ՚ի վայր խոնարհեցոյց նա զստորին ճիւղս ծառոյն , և միւսով ձեռամբ զետեղեաց ՚ի վերայ նոյա զանջնապեալ մարմին անկենդան երեխային . ապա ՚ի բաց թողեալ նորա դժիւլմն՝ նշխարք անմեղ երեխային ամբարձեալ ֆնային ՚ի վերայ ծառոյն ընդ ամուշահոտ տերեւովլք նորին : Ո՞լ ազդողական սովորութեանս հնդկաց : Մարմինք ննջեցելոց զետեղեալ ՚ի վերայ օդային գերեզմանաց իւրեանց ծծեալ զնիւթն եթերական՝ թաղեալ ընդ շեղշիւք գեղագիայլ ծաղկանց և զուարթագեղ տերեւոց զուարթացեալ ցօղով առաւածու և խրնկեալ անոշաւէտութեամբ՝ տարօւբերեալ շաբա-

Ժին 'ի հնչմանէ հողմոց 'ի վերայ ռստոց ծառոց, ուրանօր քաղցրաձայն սոլսակն եղանակէ զթաղձագին երգս սգոյ . և այսպէս նշխալք հանգուցելոց մնան ազատ յամենայն գարշոնց և յապականութեց գերեզմանի : Ո՞ւ քան առաւել ազդողական է տեսարանն , եթէ սիրելի և գեղեցիկ կին ոմն մեռանիցի . յայնժամ տըտմազգեաց այր նորին զետեղէ դողդոջուն ձեռօք զմարմին սիրականին իւրոյ 'ի վերայ սարադինայից մահուան . կամ ո՞ւքան առաւել աղետալի երեւեսցի տեսարանն , եթէ զուարթածառ դիկ և կաթոգին մանուկ ոմն մեռանիցի . յայնժամ որդեկորոյս և անմիսիթար մայր նորին բարձեալ զդին անշնչացեալ 'ի վերայ անզօր բազկաց իւրոյ՝ զետեղէ զայն մերձ առ բնակարանս թունոց : Ո վ գեղախայլ ծառքու Ամերիկոյ , որք փոխադրելով զանշնչաց մարմինս մեռելոց 'ի բնակարանաց մարդկան՝ ածէք զնոսա մերձ առ բնակարանս ամենակալին , ո՞ւքան յաճախակի հանգստացեալ է անձն իմ ընդ սրբանուել հուանեօք ձերովք : Ցուցիք դուք ինձ զկարեց գերագոյն և վսեմական իմն այլաբանութիւն . տեսի եմ 'ի ձեզ զծառն առաքինութեան . աըմատք նորա զօրացեալ աճին 'ի հող աշխարհի : գերամբարձ գլուխ նորա ամբարձեալ հասանէ 'ի հաստատութիւն երկինից , և Ճիւղք նորա են

աանդուղքն՝ յորոյ վերայ մարդս ճանապարհոր-
 դեալ յայսմիկ հողագնտի՝ կարէ ամբառնալ
 յերկրէ յերկինս : ... Յորժամ տըսմազգեաց
 վայրենին զետեղեաց զորդի իւր ՚ի վերայ ծա-
 ռոյն՝ խզեաց նա զմի ՚ի խոպոպեաց հերաց իւ-
 րոյ և կապեաց զայն լնդ ոստ ծառոյն . մինչ
 դեռ առաւառուեան հողմն շարժէ ը զանչնացեալ
 զերեխայն , ՚ի վերջին նինջա քնոյ նորա զոր
 կաթոգին մայրն եղեալ եր ՚ի մամռապատ օրօ-
 րոցի նորին : Գնացի ես առ կինն այն տըստ-
 մազգեաց . եղի զերկուս ձեռս իմ ՚ի վերայ
 դլխոյ նորա , և երիս արձակեցի զՃիշ տըստ-
 մութեան . զկնի այնորիկ առաք մեք զՃիւղս ինչ
 ՚ի ձեռս մեր . և լուելայն ՚ի բայ վանեցաք ՚ի
 ծառոյ անսրի զՃանճս՝ որք կուտակեալ բզզէ ին
 շուրջ զանկենդան մարմնով վաղամեռիկ երեխայ-
 ին . սակայն խնամով զգուշացաք ո՛չ երկեցուցա-
 նել զտատրակ մի վայրի՝ որ երբեմն երբեմն
 թռուցեալ ՚ի բունոյ իւրոյ՝ խլեալ կորզէ ը
 զհերս յանչնացեալ երեխայէն , առ ՚ի կաղ-
 մել նովա զփափուկ մահիճն վասն փոքրիկ ձա-
 գուց իւրոց : Յայնժամ հնդիկ կինն ասաց յտատ-
 քակին այն՝ եթէ դու ո՛չ ես հոգի հանգու-
 ցեալ երեխային իմոյ , անտարակոյս մայր ոմն ես
 դու՝ որ խնդրելով որոնես զնիւթս առ ՚ի կաղ-
 մել զըոյն մի վասն քո և ձագուց քոյ : առ քեզ

զհերս զայս . այլ ոչ ևս լուացից ես զայն ՚ի
շուրս թանթըլլենեաց . առ զայն ՚ի պէտու փրգ-
րիկ ձագուց քոյ . և իցե՞ն թէ մեծազօր հոգին
ամբողջ պահեայէ զձագս քոյ :

Տրտմաղգեաց վայրագն չորրհակալ եղեւ զի-
նէն վը մարդամիրուեն իմոյ . յայսմ վայրի հնդիկ
մն մաստաղուուրց եկեալ առ նա ասաց՝ դժուտը
կելուտայ , առ զերեւսայ քո ընդ քեղ . այլ ոչ
ևս մնասցուք մեք աստանօր . պահը է մեղ չուել
աստի ՚ի ծագել միւսոյ առաւօտուն , ՚ի լսել իմ
զայս բան՝ ասացի հնդիկ պատաճոյն , եղբայր
ցանկամ զի կազուտակ երկինքն փայլեսցի ՚ի
վերայ գլխոց ձերոյ . ցանկամ զի ունիջիք դուք
զըաղմութիւն այծեմանց և զվերաբկուս յօրի-
նեալս ՚ի մաղից կղբոյ . ցանկամ զի յոյս և ակն-
կալուհի ձեր յարաժամ՝ ՚ի բարին յաջողեացին . ապա
ուրեմն դուք ո՞չ էք բնակի չք անապատիս այ-
սորիկ : Ո՞չ պատասխանեաց պատաճի հնդիկն . մեք
եմք ապերջանիկ թափառականք , որք որոնեալ
ննդըմք զերկիը մի ՚ի պէտու բնակուեն մերոյէ
Յառեաց նա յերկիը զաշս իւը տրտմութեամբ
մեծաւ . և աղեղամբ իւըուլ ՚ի բաց եհատ զգլուխ
նաղկանց : Ես մնացի լուռ և անխօս միանգամայն և
Տրտմաղգեաց մայըն ՚ի բաց էառ զդի մանկան
իւրոյ ՚ի ծառոյ անտի . և տրտմեալ այր նորին
առեալ տարաւ զայն ՚ի վերայ ուսոյ իւրոյ :

Մատարաւուրց ամուսինքն հայեին անքթիթ աչօք
յան շնչացեալ մարմին որդւոյ իւրեանց . և ժըս-
տէ ին 'ի վերայ նորա ամենայն դառնութեամբ
ցաւոց և տրտմութեան : Թորիլ տաջիք ինձ՝
ասացի ցնոսա՝ առ 'ի լուցանել զհուր ձեր յայսմիկ
գիշերի : Մեք չունեմք զլսրձիթս 'ի պէտս բը-
նակութեան մերոյ՝ պատասխանեաց պատանին .
սակայն եթէ հաճեսցիս դու գալ զկնի մեր ու-
ղեկցութք , մեք երեկօթս արասցուք մերձ առ-
կարկացասահանս մեծի գետոյն : Հաւանեցայ ես
զհըսւէր նոյա . և այսպէս ահապարեալ մեկնե-
ցաք մեք անտի 'ի միասին :

Փոյթ լնդ փոյթ լսելի եղև 'ի ձանապարհին
կարկացահոս ձայն գետոյն . սովաւ ծանեաք զի
մերձ էաք մեք հասանել 'ի տեղին մեր նշանա-
կեալ . կարկացասահանքն այն ելանէ 'ի գետոյն
Նիագարայ՝ որ բղիսի 'ի լճէն Երեայ և ընթա-
ցեալ հոսի 'ի լիճն Օնտարիոյ . ուղղահայեաց
բարձրութի նորին է մի հարիւր քառասուն և
չորս ոտնաշափ : 'Ի լճէն Երեայ մինչև 'ի կար-
կացասահանս մեծի գետոյն՝ ջուրն ընթանայ 'ի
զառ 'ի վայրս մեծաւ երագութեամբ . և յոր-
ժամ հասեալ ժամանէ 'ի տեղին սահանաց ,
միոխի 'ի ձե յորձանաց . որոյ փրփրացեալ ալիքն
անկանին սուզանին սաստկապէս 'ի խորս տարա-
ծեալ անդնդոց : Կարկացասահանքն բաժանեալ

տրոհի յայսմ վայրի յերկուա յառաջն կիսա-
բոլորակա իբրև զպայտ ձիոյ . և 'ի մեջ երկուց
առհանայս այսոցիկ կայ կղզի մի փառարեալ
ստորև , որոյ տերեւախիտ ծառքն հովանի առնեն
'ի վերայ լեռնակոհակ անդնդոյ : Յորդութիւն
ջրոյ հոսեալ 'ի հարառ՝ թափի սաստկութը
'ի ձիւնս թամարապատս . և Ճառագայթք արե-
դական փայլեալ ցոլանան 'ի վերայ ջրոյ ազգե
ազգի զուարթագեղ երանդօք : Եւ յարեւելից
կուսէ հոսանք ջրոյ ընթայեալ սաստկապէս՝
թափին զարհուրելի ձայնիւ 'ի խառարային ան-
դունդս և երեխն իբրև ջրային սիւն ջրհեղե-
ղին : Ծիածանք ձգեն զհատուածակողմեան ա-
ղեղնաձե երանդս իւրեանց 'ի վր անդնդոյ ջրոյ .
կոհակք զկոհակօք ելւ էջս առնեն 'ի վերայ
վիճաց . և ամբարձեալ հարկանեն զփրիբայեալ
զալիս իւրեանց 'ի վերայ գլուոյ անտառաց . յո-
րոյ երեխն ելանել ծուխք ընդ հանրական հըկի-
զութեան : Սարոյք, ընկուղենիք և սեպայեալ
Ժայռք նմանեալ խօլական երեւութից՝ զարդա-
րեն զտեսարանն ահագին : Աբժիք վարեալք 'ի
մղանաց օդոյ՝ խուճապին 'ի լայնատարած ան-
դունդմն . և կարկաջոկք կախեալ զերկայնա-
ձիգ ձետոց իւրեանց 'ի կորայեալ ստեղանց՝ ջանան
ըղձակաթ ոճիլ զդիակունս վայրենի չորբուտա-
նեաց և արջուց անկելոց 'ի ստորոտս անդնդոց :

ՅԱԿԱՏԵԱԼ ԻՄ ուշի ուշով և զարմացմամբ
 մեծաւ զտեսալանն զարհութելի և վսեմական,
 ընթացայ յեղես գետոյն՝ ի խնդիր երկոցունց
 հնդկացն այնոցիկ . և գտի զնուա ՚ի հեռաւոր
 տեղւոջ իմիք , որ քաջայարմար է ը տառապեալ
 և թաղձողական վիճակի նոցա . ընկողմանէ ին նք
 ՚ի վերայ խոտոյ ընդ ոմանց ծերունի արանց ,
 մերձ առ շեղջակոյտ մի մարդ կային ոսկերաց
 պատելոց ՚ի մորթս վայրի գաղանաց : Զարմա-
 ցեալ իմ ընդ տեսալանն այն ահագին՝ բազմե-
 ցայ մերձ առ մայրն որդեկորոյս և հարցի ցնա .
 զի՞նչ են ոսկերքս այսոքիկ՝ քոյր իմ : Նա պա-
 տասխանեաց՝ եղբա՛յր այսոքիկ են նշխարք նա-
 խահարց մերոց՝ զորս մեք շըշեցուցանեմբ ընդ
 մեզ ՚ի տարագրութեան մերում : Զի՞նչ պար-
 տաւորեաց զձեզ՝ ասացի ես՝ առ ՚ի թողուլ
 լքանել զբնածին երկիր ձեր : Հաւաւիղեալ
 եմբ մեք յաղգէն՝ Կատչեաց՝ պատասխանեաց կինն
 այն՝ և սակաւք ՚ի մենց զերծեալ ճողովրեցան
 յընդհանրական սրածութենէ Գաղղիսցոց . որք
 զամենայն զեղբարս մեր մաշեցին ՚ի սուր սուսերի
 ՚ի վրէժինդրութի մահուան եղբարց իւրեանց :
 Փախուցեալ մեր ՚ի հարուածոց պատերազմի՝
 ապաստան անկաք առ ազգն Ճիկասոսաց , որք
 բնակին ՚ի մերձակայս երկըի մերոյ . և կեցաք ը
 նոսա յանդորրու և միսիթարութեամբ . բայց

T

Սակայն այժմ երթն ամիսք են՝ յորմէ հետէ բաղ-
 մութիւն սպիտակ մարդկան ի շխանութք տիրե-
 ցին երկը մերում, ասելով թէ Եւրոպացի ի շ-
 խան ոմն տռեալ է զայն՝ ի ձեռս նոցա : Այս-
 պէս գոլով մեր տարագրեալ և վտարանդեալ՝ ի
 խաղաղաւետ բնակարանաց մերոց՝ միանգամայն և
 ծանրաբեռնեալ սրբանուետը նշխարօք նախահարց
 մերոց՝ յուսահատութ ելիսալ զնացաք՝ ի հեռա-
 ւոր վայրս անապատին : Յընթացս ճանապարհոր-
 դութեան մերում հասին՝ ի վերայ իմ՝ երկունք
 ծննդականի . մեծազօր հոգին պարգևեաց ինձ
 զորդի մի ցանկալի . սակայն՝ որովհետեւ կաթն
 իմ կծուեալ էր՝ ի դառնութենէ տրտմութե ,
 մոռխանակ մատակարարելոյ նմա զկերակուր մնլու-
 գարար , մատակարարեաց նմա զթոյն . մահարար և
 Ասայեալ որդեկորոյս մօլն զբան զայս՝ սրբեաց
 դարտասուս յաչաց իւրոց լուծեալ վարսիւք
 ովլոյ իւրոյ . սիրտ իմ՝ ի գութ շարժեցա՝ ի
 վերայ վշտաց նր . և հեղեղք արտասուաց հո-
 սեցան յաշաց իմոց : Ապա կամեցայ միսիթարել
 դարտմեալ սիրտ նորա ասելով՝ քոյլը իմ՝ ար-
 ժան է մեզ հնազանդել կամաց մեծազօր հոգ-
 ւոյն . որ տնուրինէ զամենայն ինչ ըստ անսը-
 խալ կամաց իւրոց . տարաբաղդութիւն տառա-
 պելոց ոչ եղիցի մշանջնական . և գոյ տեղի ինչ
 ուր զագարեացին հառաջնք և քոք մարդկան :

և այլ ոչ ևս հոսեսցին յաշաց մերոց արտա-
սուք տըտմութեն : Կամիմ հարցանել զիր ինչ
'ի քէն . սակայն երկնշիմ զի համարեսցիս զիս
եթե սպիտակ այր ոմն անխոհեմ . և մեղադրես-
ցես զանձն իմ սակ հարցնաց իմոց : Բայց և
այնպէս քաջալերեալ 'ի քաղցը Վարուց քոյ
ուրախ եղեց լսել 'ի քէն զծանօթութիւն ինչ
յաղագս Ճակտոսի համազգւոյն ձերոյ : Մա-
տաշաւուց հնդիկն յաղուշ կըթեցաւ զարմաց-
մամբ 'ի լսել զանուն Ճակտոսի . և եհարց հի-
ացմամբ թէ ովլէ ըպատմեալ ինձ զանցս Ճակ-
տոսի : Ես պատասխանեցի՝ իմաստութիւն : Պատ-
մեցից քեզ զոր միանգամ գիտեմ ես՝ կըկնեաց
անդրէն կինն՝ քանզի մարդասիրութեամբ վարե-
ցալ դու ընդիս 'ի բաց վանելով զծանձս 'ի մար-
մնոյ որդւոյն իմոյ , և բարւոք խօսելով զտնո-
ւիութենէ մեծազօր հոգւոյն : Ես եմ դուստր
դստելն Ուենւոյ՝ Գաղլիացւոյն այնորիկ , զոր
Ճակտոս որդեգրեալ էք հայրական սիրով :
Ճակտոս բավմօք յառաջլերածնեալ յաւաղա-
նին մկրտութեան՝ անկաւ յընդհանրական սրածու-
թեան և Ուենի որդեգիք իւր ընդ ինքեան :
Մարդս անկանի 'ի թշուառութենէ 'ի թշուա-
ռութիւն՝ ասացի ես ցնա խոնարհեցուցանելով
զգլուխ իմ յերկիր : Կարե՞ս տալ ինձ զծանօ-
թութիւն ինչ զկատարածէ Հայր Աբըւոյն՝ բա-

Ըեպաշտօն Ճգնաւորին : Ո՛չ է Եղեալ նա առաջ
 և բարեբաղդիկ քան զՃակտոս՝ պատասխա-
 նեաց կինն : ... Լուաք մեք զի Ճերովկիք՝ թըշ-
 նամիք Գաղղիացոց հըապուրեալ՝ ի ձայնէ զան-
 գակին՝ որ հըաւերէր զուղւորն թափառական՝ ի
 տեղի ապաւինի , մտին՝ ի ներքս ՚ի գեօղն քըիս-
 տոնէից : Հայր Աբրին կարէը մախստեամբ զեր-
 ծանիլ՝ ի հարուածոց ասպատակաւորացն այնոցիկ .
 սակայն ո՛չ երբէք հաճոյ էր նմա թողուլ լքա-
 նել զհոգեոր հօտ իւր՝ ի վտանգ թշնամեաց .
 Մեաց նա անդանօր առ՝ ՚ի քաջալերել և սըտա-
 պնդել զնոսա յրդորանօք իւրով , զի կարեցեն
 ըստ օրինակի անձին իւրոյ կըել զմահ մարտի-
 բոսութեան արիութեամբ որտի : Թշնամիքն կա-
 լեալ զնա կենդանւոյն՝ հրոյ Ճարակ ետուն ըզ-
 մարմին նր մեծաւ չարչարանօք և հարուածովք .
 սակայն չարչարանք և հարուածք նոցա ո՛չ կա-
 րացին պարտաւորել զՃգնաւորն առ՝ ՚ի խօսել
 զբան ինչ լնդդէմ Այ և երկը իւրոյ . և ՚ի
 ժամ տանջանաց և չարչարանաց իւրոց անդուլ
 անդադար աղօթէր նա առ Ան վասն հալած-
 չաց իւրոց և վասն միրկութեան անմեղ ժողովը-
 դոցն շրջապատելոց զնովաւ : Ճերովկիքն կամե-
 լով պատճառել զնչան ինչ երկիւղի յանձն
 հրեշտականման պատերազմողին՝ բերին առա-
 ջի նորա զքրիստոնեաց վայրագ զոմն , զոր վե-

բաւորեալ էին չարաչոր և Հարուածեալ քրիս-
տոնեայն անկաւ գետնամածեալ առ ուստ հինգ-
ւուրց Ճգնաւորին և համբուրեաց զվերս նորին:
Ճգնաւորն անդորը և անխոռով հայեցուածովք
ասաց ցնա՝ ով որդեակ իմ, չարչարանք անձանց
մերոց յայտնի են, մարդկան և հըեշտակաց. ՚ի
լսել զայս բան՝ կատաղի բարբարոսքն միւեցին
զհըաշէկ երկաթ մի ՚ի կոկորդ նորին. և այս-
պէս ողորմելի Ճգնաւորն այլ ո՛չ ևս կարացեալ
արտապնդել զթշուառացեալ չարչարակիցս իւը
յորդորական և միսիթարական բանիւք՝ փշեաց
զհոգի իւը ՚ի սաստկութենէ տանշանաց անտի և
թէպէտ և Ճերովկիք սուլուր են անդրդուե-
լի արիութեան վայրագաց, սակայն ասի թէ
անհնարին. զարմացմամբ հիացեալ էին նոքա ընդ-
խոնարհամիտ և գերբնական արիութիւն հայր
Աբրոյն. և ոչ այսչափ միայն՝ այլ և բազումք
սքանչացեալ ընդ բարեպաշտ մահ մարտիրոսու-
թեան նորա՝ ընդգրկեցին զսուըբ հաւատն քրիս-
տոնէութեան :

Ճակտոս գնացեալ էը յերկիր սպիտակ մար-
դոց. և սուղ ինչ զկնի ուառնալց՝ ՚ի Ճանապար-
հորդութենէ իւըմէ, յուեալ նորա զաղետալի
վախճան բարեպաշտ Ճգնաւորին՝ չոքաւ առ ՚ի
ժողովել զոսկելս նորա և ամփոփել ընդ ոս-
կերացն Ատալայի : Եանց նա ընդ անսպատն ընդ:

արձակ . Եհաս 'ի գեօլի քըհստոնէ ից . և հա-
 զիւ կարեր ճանաչել զայն վերստին . ջուը լշն
 յորդեալ էր լուդ երկիրն ողջոյն . և ջրապատ-
 մարդագետինն ելեալ էր ճահիձ անանցանե-
 լի . բնական կամուրջն յերկիր կործանեալ 'ի
 սաստկութենէ հողմոց ծածկեալ էր լուդ փլա-
 տակօք իւրուլք զգերեղմանն Ատալայի միանգա-
 մայն և զանտառս մահուան : Ճակտոս սակա-
 ւիկ մի թափառեալ շրջեցաւ ը տեղին ամայա-
 ցեալ . գնաց նա 'ի տեսանել զքարանձաւ ճլգ-
 նաւորին , որ լցեալ էր մոցենուլք և փշալիգ
 թփուլք : Ետես նա 'ի կեդրոնի քարանձաւին
 զեղս մի՝ որ դիեցուցանէր զձագ իւր մատաղ .
 բազմեցաւ նա 'ի լը վիմին տըտմութեան . աս-
 տանօր եգիտ միայն զքանի մի փետուրս թա-
 փեալս 'ի թռչնոց 'ի թռիւս իւրեանց . մինչ
 նա ողբալու արտասուէր 'ի վերայ թաղձոլական
 աւելածոց քարանձաւին՝ օձն ընտանի արտաքս
 եկեալ յլնթերակայ փշալիդ թփոյն : կծկեալ
 պատեցաւ զոտիւք Ճակտոսի . որ լնդգըկեալ
 շերմացոյց 'ի գիրկս իւր զլաղելի բարեկամն
 զայն՝ Ճողովը եալ յլնդհանը ական կործանմանէ
 քարանձաւին : Որդին Ովտալիսսեայ ասէր , թէ
 տեսեալ էր նա 'ի ժամ գիշերոյն զնոգիս Ատա-
 լայի և հայր Աբրւոյն թափառիլ 'ի վայրս
 առանձնութեան . և տեսիլն այն լցեալ էր

զսիրտ իւր երկնային իմ երկիրդիւ . ընդունայն
 որոնեալ խողը բեաց նա զգերեզմանն ձգնաւորին .
 և նոյնգունակ անպտուղ եղեն ջաճք հետազօ-
 տութեան իւրոյ առ ՚ի դտանել զգերեզման
 սիրականին իւրոյ Ատալայի : Ընկղմեալ նորա ՚ի
 խորս յուսահատութեան՝ կամէր ելանել մեկնիլ
 անտի տրտմութեամք . սակայն յայսմ վայրի եղու
 ելեալ ՚ի քարանձաւէ անտի՝ ուստեաւ առաջի
 նորա և զկայ է առ առ ստորոտուլ մեծի խաչին ,
 ուրանօր երշանիկ Ճգնաւորն կատարէր զերկնայ-
 ին խորհուրդս յառաջնում ժամանակի : Խաչի
 յայսմ ժամանակի շրջապատեալ էր ՚ի ջրոց .
 կործանեալ անտառն պատեալ էր ՚ի մամուռ .
 և թռ չունն անապատին նստէր ՚ի վերայ չորա-
 ցեալ ստեղանոց ծառոց անտառին : Ճակտու
 խորհելու զի գերեզման բարերարին իւրոյ եղի-
 ցի մերձ առ տեղին սրբազնեալ բրեաց զգետինն ,
 յորոյ վերայ հաստատեալ էր նշան խաչին , և
 ուրանօր յառաջագոյն կանգնեալ կայլ անզարդ
 և անտաշ սեղան պատարագին : Եգիտ նա յայսմ
 վայրի զնշխարս առն և կնոջ միոյ . և համա-
 րեցաւ զնոսա լինիլ նշխարք սրբազնեալ քահա-
 նային և ողորմելի օրիորդին . եհան նա զու-
 կելսն զայնոսիկ ՚ի խոնաւ երկրէ անտի . պատեաց
 զնոսա ՚ի մորթս արջուց . և աճապարեալ չո-
 գաւ մեկնեցաւ ՚ի քարանձաւէ անտի՝ ունելու

՚ի վերայ ուսոց իւրոյ զբեռն տպատուական : ՚Ի մերձենալ գիշերոյ հանգոյց նա զխոնջեալ անդամն իւր ՚ի վերայ բարձին մահուան . և ետես զերազս սիրոյ և առաքինութեան : ՚Ի վերջոյ ժամանեալ եհաս նա յերկիր Նատչեաց : Ո՛վ օտարականդ դու, այժմ տես աստ զսրբանուէր նշխարս ճգնաւորին և Ըստալային միանգամայն և զոսկերս Ճակտոսին : ՚Ի կնքել մատաղաւուց հնդկին զտրտմալի պատմութիւն իւր, փութացյայ առ ՚ի գետնամածեալ անկանիլ առաջի ցըտացեալ նշխարացն առաքինութեան և սիրոյ . և ապա աղաղակեցի՝ ուրեմն այսպէ՞ս անհետ եղեալ չքացան յերկը այնոքիկ անձինք, որք է ին բարեբարոյ, իմաստուն և ողորմած : Ո՛վ մարդ՝ դու ես երազ իմն թաղձողական . դու ես սեսիլ իմն անցողական : Պայծառափայլ աւուրք քոյ մթագնին յաճախակի մղտապատ ամպովք տրտմութեան . և աղետք տառապանաց յարձակին ՚ի վերայ քո յարաժամ :

Ըպա զգիշերն ողջոյն անցուցի ՚ի խորին մըտախորհութե՝ նկատելով լուսով լուսնի զահեղաձայն կարկաջասահանս գետոյն : ՚Ի միւսում առաւոտու վաղքաջ ընդ արշալոյսն հընդիկքն թողին զիս միայնակ, և շարունակեցին զճանապարհ իւրեանց ՚ի մէջ անապատին : Մատաղաւուց պատերամովքն առաջնորդ լինէ ին

խմբի իւրեանց . և կանայք նոյա եղթային զհետ
 նոյին . արքն բարձեալ տանէին յուսս իւրեանց
 զան նշացեալ նշխարս նախահարց և սիրելեաց
 իւրեանց . և կանայքն բարձեալ ունէին 'ի գիրկս
 իւրեանց զնոլածին զաւակս իւրեանց . արք ծե-
 րունիք յամը գնային 'ի մէջնախահարց և ապա-
 գայ սերնդոց իւրեանց . այսինքն՝ 'ի մէջ նոյա՝
 որք զրաւեալ էին յաստի կենացս . և 'ի մէջ
 նոյա՝ որք ունէին փթթիլ 'ի կեանս աշխարհի .
 'ի մէջ դառն յիշողութեան և 'ի մէջ քաղցը
 յուսոյ . 'ի մէջ կորուսեալ երկրի իւրեանց և
 'ի մէջ հանդերձեալ աշխարհի : Աւանդ որ-
 քան կաթիլք արտասուաց հոսին յաչաց մերոց
 և թանան զերկիր աքսորանաց և տալագրութեան
 մերոյ , յորժամ թափառական և տարագիր ե-
 ղեալ 'ի բնիկ երկրէ մերմէ՝ շրջիմք 'ի վայրո
 պանդիստութեն . որքան ցաւք տագնապեն զմիտու
 մեր , յորժամ 'ի գագաթանէ լերինն աքսորա-
 նաց մերոց թաղձողական հայեցուածովք ակնաը-
 կեմք 'ի տունն մեր հայրենի . յորժամ ցաւօք
 նայիմք 'ի վտակն յայն՝ որ երեսի տրտմութեամք
 հոսելով ընթանալ շուրջ զամայացեալ խըճթաւ-
 մելով , և 'ի մէջ անմարդաբնակ դաշտաց թո-
 ղեալ լքեալ երկրի մերոյ : ... ՈՎ ողորմելի
 հնդիկք , զորս տեսի թափառէլ և շրջել յա-
 նապատա նորոյ աշխարհի՝ տանելով ընդ ձեզ

զ կամաքեալ ոսկեօս նախահարց ձերոց . աւաղ
լուկալայք դուք զիս այնպիսի սիրով հիւընկա-
լութեան . զորոյ ո՛չ կարացի ես առնել ձեզ
զդարձ միոխարինի . քանզի նման ձեզ թափառա-
կան շրջիմ ես յաշխարհի՝ հալածեալ և նե-
ղեալ յանգթութեանց մարդկան : Չեմ ես բա-
րեբաղդ իբրև զձեզ , քանզի ո՛չ եմ տարեալ
լուղիս զնշխալ նախահարց իմոց 'ի թաղձողա-
կան վայրս աքսորանաց և պանդխտութեան իմոյ :



ԾԱՆՕԹՈՒԹԻՒՆՔ,

1 — Յուն նոյս ծովառ : Կոճեղք մայտիլ
երեխն ծածանելով երթալ 'ի բերան գետոյն
Մեսսեսիպեայ իբրև երկու հարիւը մշոնօք հե-
ռի 'ի մէջ ծովուն . սր լինին առաջորդ մարդ-
կան առ 'ի մտանել 'ի բերան գետոյն դիւրաւ
և աղանով . քանզի բազում աւազուտ և ծան-
ծալուո տեղիք գոն 'ի նմա՝ որբ յոլով անգամ
պատճառեն անծանօթ նաւորդաց զմեծ մշաս և
զդժուարութիւն :

2 — Պիոտր : Զրային պրաս Եգիպառսի :

3 — Նունոթոր : Զրային ծաղիկ զնտագլուխ :

4 — Փլոնիկոյ : Այս է թռչուն ինչ
նման սագի . պարանոց և ոտք նորա են կարի յոյժ
երկայն . հասարակ զոյն նոցս է կարմիր կամ
ծիրանագոյն :

5 — Բեգնունեայ : Այս է տունկ ինչ կար-
միագոյն . զոր Տոլնեփորտ անուանեաց բնիգնո-
նեայ 'ի պատիւ Աբբի Բիգնոնի՝ զիւանապետին

Լուղովիկոսի չորեքտասաներորդի չ Աս յոմանց
կոչի ևս ծիրանագոյն յասաման կամ փողաձև
ծաղիկ :

6 — ԿՐԹԻՆԵԱՅԻ : Այս է առանկ ինչ բժը
կական . որ բերէ զպուղ նման խնձորոյ , և է
դառնահամ յոյժ :

7 — Դալարագել է Տիկոն : Այս է Տառ բարձ-
թփուտ և ոստալից . որ տայ զծաղիկ սպիտակ
զօրէն կակաչի : Հնդիկք կոչեն զսա Տառ խա-
ղաղութեան :

8 — Աւելի : Այս է տունկ ինչ ազնիւ և
մշտադալար . ծղօտ նորա հաստատուն պահէ
զբարձր գլուխ նորա . որ զարդարեալ է բազը¹
մազատիկ մեծամեծ և գեղափայլ ծաղկամբք :

9 — Մագնոլիա : Այս է մոռնկ ինչ բարձր,
որ ամբառնայ զգը լուխ իւր ուղղակի իքը եօթա-
նասուն կամ ութսուն ոտնաչափ 'ի վեր՝ զար-
դարեալ մշտադալար տէրեւովք . Բերէ սա ըզ-
մեծամեծ մաքուր սպիտակ ծաղիկս , յորոց բռւ-
րի հոտ անոյք և զուարթարար յոյժ :

IO — Կապուհիներին Օլուն + Այս է տե-
սակ իմ թռչնոց գըեթէ նման տորդկին . սա-
կայն ազնիւ և գեղեցիկ է սա կելազարանօք քան
զտորդիկն . գոյն նորա է՛ թռւխ և մոխրանման .
կտուց և ռոբ նորա են սեաւ : Եղանակք ձայնի
սոցա են քաղցը և զուարծալի . և ոչ այս չափ

Պիայն՝ այլև կատակերգութեամբ եղանակէ Ա
օրինակի բազմաց այլոց թռչնոց . և ձայնս ար-
ձակէ ՛ը օրինակի կենդանեաց և և մարդոյ : Զօ-
քէն կարմրալանջ թռչնոյ սա վութով ընտելանաց
մարդոյ և յոյժ սիրէ զնա :

III — Կարմէրնե չորտինու : Այս է տեսակ իմ թռչնոց՝ որոյ մարմինն է բոլորովին կարմիր . կոկորդ նորա է սեաւ . և փետրիկ ըլքուկ ինչ գոյ ՚ի վերայ գլխոյ նորա . կտուց նը է կարծը և կարմիր : Նմանի արտուածի մեծութեա մարմնոյ . և յամառնային եղանակի սուլէ զօրէն սեաւ թռչնոց :

I2 — ՄԵՏԱԳՈՎ ՌԵՆՆ : ՍՅԱ ԳԵՂԵԿԻԿ
ԸՆԵՐԻԿԵԱՆ ԲԱՀՈՒՆՆ Է այնքան ՓՐՔԵՒԿ , ՄԻՆ
ՊԻ ԵՐԿԱՅՆՈՒԹԻՒՆ ՈՄԻԿ ՆՈՐԱ ՄԻՆՉԵ ՍՄՐՈՒՆՍ Է
ՄԻԱՅՆ ԿԵՍ ԲԹԱՀԱՎԻ . և բովանդակ ԵՐԿԱՅՆՈՒԹԻ
ՄԱԼԻՒՆՈՎ ՆՈՐԱ Ո՛Շ Է ԲԹԱՀԱՎԻ ՄԻ : ԾԱՆՐՈՒՐԻ
ՆՈՐԱ Է ԻՔՐԵ ՄԱՍՆԵՐՈՐԴ ՄԱՏՆ ՄԻՈՎ ՈՒՆԿԵՈՎ :
ԲՈՅՆ ՆՈՐԱ ՅՈՐԻՆԵԱԼ Է 'Ի ԲԱՄԲԱԿԻԷ . և ԿԱ-
ՐԻ ՆՄԱՆ Է ՃԵՌՎ և ՄԵԾՈՒԹԵԱՄԲ ԲԹԻ ԲԱՑ-
ԱԳԱՆԻ ՄԱՐԴՈՎ : ԶՈՒ ՆՈՐԱ ՄԵԾՈՒԹԵԱՄԲ ՆՄԱՆԻ
ՌԼԵՌԱՆ : ՀՆԴԻԿՔ ՈՄԱՆՔ ԿԱՂՄԵՆ ՆՈՎԱՆ զԳԻՆՄԱ-
ԿԱՆՉԱԿ Իւրեանց :

13 — Հռոբերտոս Կալալիկը Լասալէ
յամի Տեառն 1684 մեկնեցաւ 'ի Գաղլիոյ հան-
գերձ չորս նուօք և մեծաւ զատրաստութեամբ

և գնաց յեզերս Մեսսեսսիպեայ առ ՚ի հաստատել անդանօր զհառուած ժողովրդեան : Լաւսալէ տեսեալ զանձն իւթ ՚ի գերակայ պատուի՝ մեծամտեցաւ ամբարտաւանութեամբ . և անագորոյն բռնաւորութեամբ սկսաւ տառապեցուցանել զնոսա՝ որք էին լնդ իշխանութեամբ իւըովլ . սակայն իշխանութիւն բռնաւորին ոչ տեսաց լնդերկար . քանզի արք ոմանք դարան գործեալ ընդդէմ նորա՝ բարձին զնա ՚ի կենաց մելոն ՚ի լեառն կենիս յսմի տեառն 1687 :

14 — Պատելումուլ : Յորժամ հնդիկքն ընդունին զպատաճի զոմն ՚ի թիւս պատերազմողաց , զառաջինն նստուցանեն զնա ՚ի վերայ մարթոյ վագեր . այլեն նոքա զյարդ լնչ . և զմանիր այրեցածին լուծեալ ՚ի ջուր՝ նկալեն նովազ զկերպարան այծեման ՚ի վերայ աղդեր նորա կուկտելովզայն մեծամեծ ասղամբք . արիւնն հոսեալ ՚ի սաստիկ խայթուածոյ ասղանյ՝ խառնի ՚ի մոխիրն աճիւնսպեալ . և կտեալ նիշըն և գիծքն այնպէս տպաւորին ՚ի մարմնի նորա՝ զու ոչինչ կարէ ապա եղծանել կամ չնչել . յայն ժամ նորեկ զինուորն ծխէ զեղէզն խաղաղութեան . և լնթանայ ՚ի վերայ սպիտակ մորթոյ սփռելոց ընդ ոտիւք նորա ՚ի պատիւ զինուորական հանդիսաղ րութեան նորին :

15 — Մոնիպոլ : Ե առասպելուալ չաստու

ռւած մի հնդկաց . որք պաշտեն զնա յազգի
ազգի կերպարանս չորացեալ ագռաւու , օձի
կամ այլոց կենդանեաց : Հնդիկքն ոչ երբեք գը-
նան . ի պատելազմ առանց խորհուրդ հարցա-
նելոց . ի Մանիտովէ իւրեանց՝ ի չաստուածոյն
պատելազմի : Կարծեն սոքա թէ ամենայն յաջո-
ղութիւնք և ձախողութիւնք մարտի յառաջ կան
'ի սմանէ . և եթէ կատարած մարտի իւրեանց
ոչ լինիցի յաջողակ , նոքա իսկոյն թողեալ լր-
քանւն զՄանիտովն և խնդրեն զպաշտպանութիւ-
նոյ ուրուք չաստուածոյ :

I 6 — Շուն դիտեաւ : Հնդիկք սովոր
են ուտել զմիս շան միոյ ասելով թէ որովհետեւ
կենդանիս այս 'ի մահ մասնէ զանձն իւր առ 'ի
պիրկել զկեանս տեառն իւրոյ , յայն սակս պար-
տի լինիլ արի և աներկիւղ . և ինքեանք ուտե-
լովզմիս նորա՝ յինքեանս ձգեսցեն զարիութիւն
և զքաջութիւն նորին : Որ միանգամ բերիցէ 'ի
բանակէ թշնամեաց զգագաթնամաշկ շան միոյ ,
ընկալցի զայնպէսի պարզ և 'ի զօրագլիւէ իւր-
եանց , ոչպէս եթէ բերեալ էր զգագաթնա-
մաշկ միոյ 'ի թշնամեաց իւրեանց :

I 7 — Աւետուիտ է անուն միոյ 'ի գաւառաց
աշխարհին Աւետենիոյ : Յակոբոս Բրայդ եղիտ
զայս գաւառ յամի տեառն 1754 . քանզի ան-
ցանելունոք կանուլայիւք ընդ գետն Ոհիոյ՝ եւ-

Հաս ՚ի բերան դետոյն կենտուկեայ . և անդառ
նօր իջեալ ՚ի ցամաք՝ քանդակեաց ՚ի վերայ ծա-
ռոյ միոյ զգլիսագիրս անուան իւրոյ և զթուա-
կան ժամանման իւրոյ յայն երկիր . և այս յի-
շատակարան անջինջ մնացեալ է մինչև ցայս օր :

18 — Ստունիւ : Ես սա տեսակ իմն փոխըն-
դոյ՝ յօրինեալ ծաղկամբք ցորենոյ հնդկաց և
քաղցրացուցեալ օշարակաւ մազել ծառոյ :

19 — Օրուեցիւ որդին : Այս է ժժմակ ինչ
փոքրիկ և սակաւակեաց . կեանք նորա ո՛չ տեե,
աւելի քան զօր մի . սմին իրի և կոչեցաւ օրա-
կեցիկ ՚ի սակաւութեն կենաց իւրոց : Յայս փոք-
րիկ կենդանի ևս փայլին յայտնապէս հըաշք ա-
մենազօր արարչին . քանզի՝ թէպէտ և կեանք նը-
ձգի ՚ի քանի մի ժամս միայն , սակայն մնայ նա
անապական զերկուս կամ զերիս տարիս ոսկե-
գոյն տեսլեամբ շերամոյ :

20 — Հոստուապ առլու : Սովաւ նշանակին
քաղցրիկ ծառք խժաբերք . որոց դեղնագոյն
հոսանուտ խիժքն նմանին սաթի (+աբբէտ) :
Բուսանին սոքա մելձ առ վտակս և ակունս
աղբերաց :

21 — Այծեմունիւ : Հնդիկք նորասքանչ
իմն եղանակաւ որսան զայծեմունս : Որսորդն ա-
ռեալ լնդ ինքեան զգլուխ և զմորթ այծեման
միոյ՝ գնայ յանտառու մերձ առ բնակարանս այ-

ծեմանց . ճաճկէ նա զքամակ իւր մորթուլ նորա .
պատէ զձեռս իւր 'ի մորթ պարանոցի նորին .
և ապա նատեալ 'ի վերայ ծնգաց իւրոց՝ ճայն
արձակէ զօրէն այսոցիկ կենդանեաց : Անմիտ այ-
ծեմունքն պատրեալ 'ի կեղծեալ ճայնէ որսոր-
դին՝ մերձենան առնա անելիւղ . որ և իսկոյն
կալեալ սպանանէ զնոսա :

22 — Կիղըշիտն ոհօթ : Հնդիկքն սպանանեն
զկալանաւորս պատերազմի իւրեանց չարաչար իմն
եղանակաւ . քանզի արկանեն զնոսա յանօթ ինչ
կիզողական՝ յօրինեալ յերկուց զցոց , լնդ ու
անցուցանեն զձող ինչ խոտորնակի . և այսպէս
այրեն զնոսա կենդանւոյն :

23 — Սուր : Կոկորդիլոսքն գետոյն Մեսսես-
սիպեայ ունին զպարկս մշկահոտս , որք բուրեն
զհոտ սաստկագոյն քան զմուշկն արևելեան հնդ-
կաց : Արևմտեան հնդիկքն ունելով 'ի ձեռս
իւրեանց զերկաթ մի սրեալ յերկուց ծայրից՝
լուղան 'ի ջուրս գետոյն տարածեալ բազկօք : Կո-
կորդիլոսքն հըապուլեալ 'ի տեսլենէ որսոյն՝ յա-
ռաջանան կլանել զլուղորդմն կենդանւոյն . սա-
կայն սրածայր երկաթն թափանցեալ լնդ ծնօտս
նոցա՝ լուղորդքն իսկոյն քարշեալ ածեն զնոսա
'ի ցամաք :

24 — Յունապահի : Սովաւ նշանակին իսե-
ցիք փոքրիկք՝ փոխեալ 'ի մանը գլանաձև գլու-

տակիկս : Արեմտեան հնդիկք 'ի կերարկանեն
զնոսա փոխանակ դրամոց և զարդուց :

25 — Ելքոն էպաշտութեան : Այս է տե-
սակ իմն եղեգան . որոյ գլուխն յօրինեալ է 'ի
կարմիր , 'ի սպիտակ և կամ 'ի սեաւ կՃոյ : Զար-
դարեալ է սա փետըռովք սպիտակ արծուոյ . և
է նշան խաղաղութեան առ հնդիկս Ամերիկոյ :
Վայրենիք համարին զայս եղեգն կարի սուրբ և
նուիրական դից իւրեանց :

26 — Ճիմիոլ : Սա է գործի ինչ երաժշկ
տութեան յօրինեալ 'ի դդմէ . յորում հըն-
դիկք արկանեն զդմտակիկս . և շարժեալ զայն
'ի ձեռս իւրեանց՝ նշանակեն նովաւ զժամանակ
և զհնչիւն ձայնի նուագարանաց :

27 — Զեռնացուտ : Մոքա կատարեն զգործա
քահանայից , բժշկաց և կախարդաց . և բա-
զումք 'ի սույանէ կեղծեն զանձինս իւրեանց իբ-
րև զկիւսս և զաղթալմոլս :

28 — Խրախնոն ոգւոց : Յորժամ հնդիկ
ոմն մեռանի , ազգականք նորա դնեն զմարմին նո-
րա 'ի վերայ դագաղաց յօրինելոց 'ի կեղւոց
նոճեաց . յորժամ միս ննջեցելոյն գլխովին ծա-
խեալ սպառի , ազգականք նորա ողջոյն ժողո-
վին 'ի միասին և յօշոտեն զոսկերոտին . զետե-
ղեալ պահպանեն նոքա զոսկերսն յարկեղ միոջ-
զինի գունաւոցելոց զգլուխ նորա կարմըափայլ

Ներկիւ : 'Ի սկզբան ամսեանն նոյեմբերի հնդիկք կատարեն զտօնախմբութիւն մի՝ զոր կոչեն էրականութեան տգւաց :

29 — Խոշ գնապակի : Աըեմտեան հնդիկք խաղան զիսաղն գնտակի ըստ Տետագայ օրինակի : Հաստատեն նոքա զնշան ինչ՝ ի տեղւոց իմիք՝ ոռ իցէ իբրև վաթսուն գրկաչափ հեռի . և կանգնեն զերկուս ձողս՝ ի միջոյ՝ ընդ որ գնտակն ունի անպանել . ապա յերկաքանչիւր կողմանէ կանգնին արք քառասունք՝ ունելով՝ ի ձեռս իւրեանց զթիակն գնտակախաղութեան, որք են երկայն իբրև երկու ոտնաչափ . ծերունի այը ոմն կանգնեալ յոտին՝ ի կեդրոնի տեղւոցն գնտակախաղութեան ձգէ՝ ի վեր զգնտակ մի պատեալ՝ ի մորթոյ այծեման . յայնժամ խաղացողքն ընթանան փութանակի՝ իւրաքանչիւր ոք ջանալով հարկանել զգնտակն թիակաւ գնտակախաղութե . որ միանգամ յաջողաձեռն երագութեամբ ըմբունէ զգնտակն , առաքէ զայն առ խաղացողս խմբին իւրոյ . մինչը հակառակն խաղացողք միւսոյ խմբին ջանան միջամուխ լինելով արգելու զայն : Հահեալ միոյ խմբին խաղացողաց զվեշտասան խաղը՝ յաղթական հանդիսանան՝ ի վերայ միւսոյ խմբին :

30 — Կիմայնիպոն : Տեղինակն երեի սխալեալ յայսմ բանի . քանզի Պիկարտ ասէ՝ ի մատենի արարողութեանց կըօնի, թէ կփախմանիտոն

Է հոգի բարեաց . և Մաջիմանիտոն է հոգի չարեաց ըստ հաւատոյ վայրագացն հիւսիսային Ամերիկոյ :

Հաւատան նոքա ըստ ասից հայր Հանեպինին , թէ աշխարհս այս ստեղծաւ 'ի կնոջէ միոջէ , որ արալ զերկինս , զերկեր և զմարդիկ : Իշխէ նա հանդերձ որդւով իւրով 'ի վերայ տիեզերաց : Մասովն յաւուր միում պարապեալ 'ի զբօսանա որսոյ՝ կորոյս զշունս իւր 'ի մեծի լքի միում . որոյ ջուրքն յորդեալ սաստկապէս՝ ծածկեցին զերեսս երկօի ողջոյն . սակայն ձեռնտուութք կենդանեաց ոմանց զիշոյն նա զյորդութիւն ջրոց և դաշճոյց զաշխարհ 'ի նախկին վաճակ նորինք :

Նա և բնակիչք եզերացն Մեսսեսսիպեայ և գետոյն սրբոյն Լորենտիոյ հաւատան , զի կին ոմն անկաւ յերկնից 'ի վայր և նստաւ 'ի վերայ քամակի կրիայի միոյ . և կաւ ծովու ժողովեալ շուրջ զկենդանեաւն զայնուիկ՝ ձեացոյց զայս հողագունտ մեր : Յաւուր միում կինն այն գոլով ննջեալ՝ հոգի մի էջ յերկնից 'ի նա . և նա յը ղացեալ յերկնային զօրութենէ՝ ծնաւ զերկուս որդիս : Յորժամ հասին նոքա յարբունաց հասակի՝ սկսան հետեւիլ զբօսանաց որսոյ . սակայն մի 'ի նոցանէ անմտութեամբ նախանձեալ լնդ քաջութիւն եղբօր իւրոյ՝ այնքան քարաշար վարեյաւ լնդ նմա , մինչ զի նա պարտուուրիեցաւ .

թողուլ լքանել զայս Ենթալումնեայ աշխարհ
և վերանալ ելանել յերկինս : Ապա հոգին
միւսանգամ էց յերկնից 'ի խոնարհ . և կին
այն յղացեալ վերստին՝ ծնաւ զդուստը մի . որ
է առաջին ծնող հիւսիսային Ամերիկացւոց :

Լապուտէր ասէ , թէ վայրենի բնակիչքն
Ամերիկոյ համարին զինքեանս շառաւիղեալ 'ի
կենդանեաց : Միկապոս ստեղծ զնոսա 'ի ժամա-
նակի ջօհեղեղին . և նոքա կեցին 'ի վերայ ծա-
ծանեալ անտառապ՝ յորոց կազմեացնա զկամուրջ
մի մեծակառոյց . ապա աղաջեացնա զՄեքենիսի՝
զչածն ջրոց առ 'ի տալ նմա զկալուածս ինչ,
սակայն Մեքենիսի անտես ալար զաղաջանսնորա :
Ընդ այս գժդմնեալ Միկապոսի՝ առաքեաց
յերկիր զկուղբն , զշըշուն և զմուկն ինչ առ
'ի որոնել զերկիը 'ի յատակս ծովուն : Սոքա-
պմենեքեան դարձ արարեալ գնացին առ Միկա-
պոս . մուկն միայն տարաւ ը իւր զսպկաւ աւազս
ինչ յերկը , որով Միկապոս ստեղծ զլեառն
մի մեծ : Ապա հրամայեացնա աղուիսուն ընթա-
նալ շուրջ զնորաստեղծ լեռամբն զայնուիկ և
յօրինել զհողագունտն . յայսմ վայրի վէճիմն
պատահեցաւ 'ի միջի կենդանեաց : Միկապոս
զայրացեալ ընդ վէճ նոցա՝ սատակեաց զնոսա
բոլորովին : 'Ի նեխեալ մարմնոց կենդանեացս
պահպիկ ծնան մարդիկ : և մին 'ի որպանէ եգիտ

զլսրՃիթն Միկաղոսի՝ որ ամուսնացոյց զկի՞ն մի
ընդ նմա :

Այլք հաւատան զի ԱՃ տնկեաց զբաղմուն
նետից յերկըի, և անտի ստեղծ զայր և զկի՞ն :
Բաժանեն նոքա զաստուածային էութին 'ի չորա
անձինս . որք են՝ հայրն ԱՃ, որդին, մայրն,
սկիզբն չարեաց, և մոլորակն արեգական :

32 —— Պատղիռ : Եպտուղին չհնդկացնը-
ման սեխի . գոյն սորա է դեղին . համ սորա
քաղցը է՛ միանդամայն և տտիպ : Այս պտուղ
յաճախ գտանի յԱմերիկա ևս առաւել յարեւե-
լեան Հնդիկս :

33 —— Հերտ ողնուոյ : Ոզնին Կամադիոյ կա-
րի տարբեր է՛ 'ի հասարակ ոզնեաց դտելոց յայլ
և յայլ տեղիս : Կարճ է սա մարմնով . կեր-
պարան նորա ոճի զնմանութիւն կղըոյ . հեռք
սորա են երկայն և թանձր . գոյն սորա է՛ սեաւ
խառնեալ և սպիտակի : Ոլնաշարք այսը կեն-
դանւոյ գրեթէ ծածկեալ են հերովք՝ զոր միայն
հնա՞ր է նկատել հետազօտ տեսութեամբ :

34 —— Մշնորոյ միունք : Սոքա են տեսակ իմն
մոքըիկ կղըոյ , և ամենայն մասամբ նման են նմին .
սակայն սռալին տարբերին 'ի ձետս իւրեանց :
Բուրեն սոքա զսաստիկ հոտ մշկոյ :

35 —— Աշուէս : Ե կանգուն տունկ ինչ յա-
ճախագիւտ յԱմերիկա : Ծաղկունք սորա բու-

սանին շուրջ զծղօտիւ նորին . և ունին զմոյգ
կամ զբաց կարմիր գոյնս :

36 — Կոլեռու : Սա է թռչուն ինչ այս-
պէս անուանեալ յազգէն կարեբբեաց : Նմանի
սա միմնջող թռչնոյն . և փետուրք սորաեն փայ-
լուն և գեղեցիկ յոյժ : Սակայն մարմնով մեծ է
սա քան զմբմնջող թռչունն :

37 — Ալպու : Է սա պտուղ ինչ մանը և
կարմիր իբրև զգոյն վարդոյ . ունի զնմանութիւն
խաղողոյ և է թթուաշ յոյժ . զոր և 'ի կիր առ-
կանեն 'ի հանդերձանս կերակրոց : Հնդիկք հիւ-
թովք տերեոց սր ներկեն զկտաւս և զհանդերձա-
յօրինեալս 'ի մորթոց կենդանեաց : Որամիկք հա-
սարակօրէն կոչեն զպտուղս զայս՝ ուշմունք :

38 — Կերպարունի եւ շեր : Է սա տունկ ինչ
կարի նման լուտասի միանգամայն և նունութարի :
Տունկս այս ունի զբազում ծղօտս տերեապատս .
տերեքն 'ի բնէ ծալեալ լինին 'ի ձեւ եղջեր յա-
ռաշ քան զփիթթիւն իւրեանց : Զծղօտս սոցա-
պսակեալ զարդարեն սպիտակ ծաղկունք գեղա-
փայլք . որք 'ի ժամ գիշերոյ ցածուցանեն ըզ-
գլուխս իւրեանց 'ի մէջ ջրոց . և ապա սակաւ-
առ սակաւ ամբառնան զնոսա վերստին 'ի ծա-
գել արեւուն :

39 — Նոնապարու : Է սա տեսակ իմն թրուց
նոց նմանեալ թութակի :

40 — Սակայն ծուուտ : Եսա տեսակ իմ գիշեցոյ, որ յաճախ բուսանի ՚ի կողմանս Եւրոպիոյ ՚ի մէջ պարտիվաց : Բուն սորա է ոստոտ և անհարթ . և կարի պիտանի է ՚ի յօրինուածս բժշկական դեղորէից :

41 — Սելուտ : Եսա բոյս ինչ պատատուկ : Պատատի սա զծառուլք, զտնկովք և զոտիւք մարդոյ . այնպէս զի կարի դժուարին է գնալ ՚ի ճախինս և յանտառս՝ ուր յաճախ գտանի այս տունկ :

42 — Շաշլու օչի : Գրտանին օձք ինչ յԱմերիկա, որք ունին ՚ի ձետս իւրեանց զչորս կամ զհինգ բոլորակ ուսկերս . յորժամ նոքա շփեն ընդ միմեանս զձետս իւրեանց, արձակեն զսաստիկ շաշիւն զօրէն շառաչման բովոժաց մանկանց : Արմատ ինչ կոչեցեալ Պողիգալա Սինեգա է զօրաւոր դեղթափ վասն թունոյ շաշիւն օձից :

43 — Կարիաջուիտ : Ես սա կենդանի ինչ գիշակեր և կերպարանօք նման է յոյժ կատուի . ունի զձետ երկայն յոյժ, զոր հնա՞ր է մարդոյ բազում անգամ մաթութել զմիջով իւրով : Ասի թէ կենդանիս այս պատատեալ զինքն զծառով միով յարձակեսցի անտի ՚ի վր անզօր չորքոտանեաց . մաթութեսցէ զձետ իւր զմարմնով նը . և ՚ի միում վայրկենի հերձեալ պատառեսցէ զորկոր նը :

44 — Թաղական բերքոյ : Այս է քաղցրախօս
թռչուն ինչ՝ որ յաճախ գտանի ՚ի Հուկասիանա
՚ի ժամանակի հնձոց բընձոյ . երկայնութիւն
նորա է վեց բթաշափ . գոյն նորա է սեաւ .
բայց ձետ նորա է դեղին :

45 — Զերտիմուշ : Այս է տեսակ իմ դըդ-
մի՝ զոր Գաղղիացիք կոչեցին այսու անուամբ :
Ունի սա զհամ կիտրոնի :

46 — Երեւ պայծառակայլ արեգակունի : Պատ-
կեր արփոյն տպաւորեալ յամպս՝ երևի իբրև
մետէ որայ մի փայլուն , և զանհնարին շառաւիղս
արձակէ առ կողմամբ նորին . քանզի Ճաճանչք
արփոյն ցոլանան ՚ի հանդիպակաց ամպս , և
ցուցանեն զնոսա երեւ զպայծառափայլ արե-
գակունս : Ասի թէ այսպիսի մետէ որայք յաճախ
գտանին ՚ի հիւսիսային Ամերիկա . տևեն զբա-
զում աւուրս անընդհատ լուսով . և երևին ա-
չաց մարդկան ՚ի ծագմանէ արեւու մինչև ՚ի ժամ
երեկոյին :

47 — Աղիռա : Ես սա տունկ ինչ դալարի՝
որ ունի զպատատուկ ծղօտս և զազնիւ ծաղկունս :
Հնդիկք ուտեն զարմատս նորա՝ որ նմանի գետ-
նախնձորոց :

ՎԱԽՃԱՆ :

